LA UCR LE MANDA UN MENSAJE DE ADHESIÓN
"MÁS ALLÁ DE LAS DIFERENCIAS POLÍTICAS, NOS UNE UNA CONDUCTA: RAJAR ANTES DE TIEMPO"
¿QUÉ DICE?
PAZ - RUDY

Qué le piden los chicos al próximo presidente

## "Queremos comer"

Páginas/16/17


# Página/12

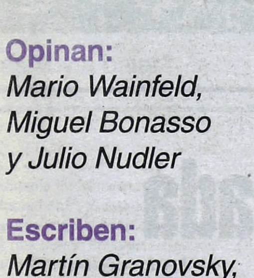
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 14 de mayo de 2003 - Año 16 - Nº 5203 - Precio de este ejemplar: $1,70
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional Revista con CD Alfredo Zitarrosa: $8
Opcional Tapa Nº 2 Historia de América Latina: $5




Menem entró en pánico ante la perspectiva de la derrota catastrófica que le pronostican todas las encuestas. Por la mañana hizo trascender que anunciaría su retiro y tuvo todo el día al país pendiente de su irresponsabilidad sin ratificarla públicamente. Al final, postergó el anuncio para hoy Páginas/2 a 13

# ARRUGANDO



**Opinan:**
*Mario Wainfeld,*
*Miguel Bonasso*
*y Julio Nudler*

**Escriben:**
*Martín Granovsky,*
*Fernando Cibeira,*
*Diego Schurman,*
*Martín Piqué,*
*Raúl Kollmann,*
*Eduardo Tagliaferro,*
*Felipe Yapur,*
*Claudio Zlotnik,*
*Cledis Candelaresi*



- *Las primeras encuestas muestran que si Menem se baja será demoledor para su imagen. Un 78,5 por ciento lo repudia y sólo un 15 lo respaldaría*
- *El establishment prefiere un presidente débil. La oposición critica la ruptura de las reglas de juego. Kirchner espera la definición*

El triple ataque suicida provocó 91 muertos en Arabia Saudita, entre ellos 7 norteamericanos

## La sombra de Bin Laden

Páginas/20/21

## PERVERSO

**Por J. M. Pasquini Durán**

Carlos Menem es un depredador institucional. Durante la década de su gestión se ganó el mote de "unicato" o "menemato" debido al verticalismo desenfrenado que hizo de la Corte Suprema y de la mayoría en el Congreso simples máquinas de votar al compás de su voluntad. Ayer dejó en claro que tampoco respeta la institución básica del sistema democrático, que es el voto popular, ni tampoco las reglas constitucionales, aun las que surgieron de la reforma de 1994, bajo su gobierno, que auspició y usó en provecho propio, ya que le habilitó la reelección. *(Sigue en la contratapa.)*

A los 82 años

## Murió Marcos Zucker

Página/29

Télam



OPINION

Por Mario Wainfeld

# Con la suerte echada

Es insensato que en las vísperas de un ballottage uno de los candidatos se baje porque las encuestas lo dan perdedor. Es aún más insensato que tome esa decisión, la haga trascender por cien vías y luego la deje en suspenso por un rato.

Es insensato que un político de la potencia de Carlos Menem se deje arrastrar a una decisión cobarde, y que le puede costar carísima, por un puñado de gobernadores, intendentes y piantavotos que lo acompañan y a quienes él, íntimamente, desdeña. Pero es aún más insensato que, tras seguir sus consejos y decidir dimitir, Menem haya puesto en el freezer su palabra final.

Y, sin embargo, todo eso está ocurriendo.

Perverso es el modo de hacer política de Carlos Menem y su canto del cisne no podía resultar una excepción. Un psicópata no cambia de condición con el decurso de los años, de ordinario la edad agrava los defectos y no los mitiga. La diferencia con la remota etapa de su madurez es que ahora todo pinta para salirle mal. Fuera cual fuera su postura definitiva –todo indica que será rehuir los comicios–, es claro que su suerte electoral está echada. Tras construir una real proeza –llegar de la cárcel al primer puesto en la compulsa del 27 de abril– el riojano perdió la templanza y la lucidez, demostrando que está en su ocaso. No sólo en su palmario ocaso físico-psíquico (perceptible para cualquier espectador del programa de Mirtha Legrand), sino también político.

La renuncia que, al cierre de esta edición, sigue entre paréntesis es una curiosa alquimia entre los eternos peores defectos de Menem y su recientemente adquirida torpeza y falta de timing. Hace "lo de siempre" subordinando las instituciones a sus intereses o jugueteando aviesamente con la figura de la proscripción. Yerra como jamás lo hizo cuando pone en riesgo su remanente capital político que podía haber sido un 30 o 35 por ciento de votos "de fierro" en segunda vuelta. Creyó en los espejitos de colores que le vendieron sus propios escribas a sueldo. Se ilusionó con que ganaba por paliza y cuando se desayunó que el ex rey (él mismo) estaba desnudo no lo pudo soportar. Incurrió en una seguidilla de tropiezos, que tuvieron su punto cúlmine en la jornada de ayer, que terminó en un final supuestamente abierto, que no es tal. Porque dejó en veremos si se baja o no, pero patentizó que en las urnas, cancha donde se ven los pingos, lleva todas las de perder.

◆ **"¿Qué vamos a decir?"** La pregunta la formuló uno de los integrantes del ala sensata del menemismo cuando uno de sus compañeros le hizo saber que se venía la renuncia. "No sé, ya veremos", fue la respuesta. "Algo referido a no dividir a los argentinos", entre propuso y fabuló otra espada de la campaña ante **Página/12**. Una renuncia sin fundamento, una baraja perdedora. Es que la renuncia obedece apenas a una sumatoria de pragmatismos. El más importante es el de gobernadores e intendentes, a los que en primera vuelta les fue bastante bien, que avizoran una paliza en la segunda. Ese vuelco podría proyectarse, entienden, a las ulteriores elecciones distritales. Primero está la Patria, después el movimiento, por último los hombres... pero en el ideario de muchos justicialistas los cargos están anteprimero. Juan Carlos Romero midió haber pagado demasiados costos (muchos de ellos en metálico) en esta campaña y encabezó el reclamo. "Es una pavada –dice a este diario un menemista racional–, quien se juega en una campaña debe hacerse cargo de las dificultades y los problemas."

Ese argumento localista, por así apodarlo, se combina con la inquina que tiene Menem de cara a una posible derrota. Algunos de sus laderos proponen ahorrar ese trámite, construyendo un falso escenario ulterior. "Si Menem no compite queda como ganador, porque subsiste el resultado de la primera vuelta." Esa supuesta astucia remeda el –fallido– esfuerzo discursivo que intentó Fernando de la Rúa para disfrazar su derrota electoral de octubre de 2001. El presidente aliancista intentó convencer a la población de que él no había perdido porque no había competido. En verdad había perdido desde antes de que se contaran los votos porque no había logrado siquiera tener candidatos leales. De la Rúa amañó una explicación banal aspirando a que todos la creyeran. Sólo la creyó él. De la Rúa era un autista, Menem en sus buenos tiempos no. Pero ahora "compró" llave en mano un verso que ningún argentino en sus cabales aceptará. Si se baja nadie creerá que ganó, todos sabrán que se retiró porque lo estaban goleando.

◆ **Zuleta conducción.** En el primer turno electoral hubo un, lógico, debate sobre los sondeos de opinión. Y, de hecho, hay quien cree (incluido quien escribe estas líneas) que hubo operaciones en las que participaron algunos consultores. Pero en esta segunda vuelta los encuestadores pueden llevarse un trofeo único: es tal la credibilidad que tienen sus presagios que hasta puede suceder que un contendiente se rinda por haber perdido en los sondeos. En todo caso, todos los movimientos de los dos candidatos y de la opinión colectiva aceptaron como real e indubitable el escenario que propusieron las encuestas.

◆ **Legitimidad y golpe.** Integrantes del Gobierno y, en especial, del entorno más cercano a Néstor Kirchner creen que la jugada de Menem es el primer paso en pos de un futuro "golpe institucional". Es evidente el desdén del riojano por las instituciones e innegable que busca deteriorar en germen al futuro gobierno privándolo del aval de una significativa mayoría en segunda vuelta. Pero de ahí a pensar que esa jugada –que a Menem le arrancará jirones de su prestigio y de su futuro– sea la astuta primera puntada de un plan a largo plazo hay un campo. Quienes consideran probada la conspiración atribuyen a su rival una astucia y una capacidad estratégica de la que quizá hoy carezca. Veamos.

Contra lo que creen los que están en el otro campo, el comando de

MENEM QUISO CONVERTIR EL MARTES 13 EN UN 17 DE OCTUBRE Y FRACASO

# Pareció un 28 de diciembre

Un Menem abatido cerró anoche uno de los días más insoportables que se recuerden en la historia política argentina, mientras sus voceros anunciaban que hoy dirá si se retira del ballottage y se convierte en record mundial o, al contrario, sigue en carrera y el domingo pasa a integrar la lista de los derrotados en segunda vuelta. ¿Se acuerdan de minga me voy a bajar?

**Por Martín Granovsky**

**De lo sublime a lo ridículo hay un paso. De lo ridículo a lo ridículo, ninguno. Carlos Menem mantuvo ayer a todo el país en vilo, pendiente de su voluntad, en una gigantesca operación de psicopatía típica de los grandes líderes o los grandes locos. Si hoy confirma que abandonó la carrera por el ballottage estará cosumando su suicidio político. Si anuncia que todo fue, por ejemplo, una patraña, habrá sido un intento de suicidio, y solo quedará esperar el próximo. Con Menem nadie sabe, pero si hubiera que juzgar por su cara de anoche, tenía gesto de despedida.**

Suponiendo que Menem no se retira del ballottage, la duda es si al difundir la huida de Menem el menemismo le mintió a la sociedad entera. Seguro que no. Periodistas de **Página/12** consultaron ayer desde la mañana a dirigentes de distinto nivel, pero todos cercanos al ex presidente, y recogieron la seguridad de que Menem se bajaría. Una pista para el lector: cualquier político puede mentir, pero después de años de trato diario es difícil que le mienta a un periodista ante un llamado para chequear datos.

Entonces, ¿fue Menem el que mintió a sus propios seguidores? Es posible, exceptuando quizás a una primerísima primera línea integrada por Eduardo Bauzá, Eduardo Menem y Alberto Kohan. Si eso es cierto, el objetivo pudo haber sido el de garantizar que la operación desplegada para fastidiar a todo el país no tuviese ninguna fisura.

La tercera posibilidad es que Menem en su turno matutino haya decidido abandonar y en turno vespertino haya resuelto seguir. Esto hablaría no del Menem pérfido y genial que suelen pintar los menemistas salvajes y los antimenemistas acérrimos sino, simplemente, del Menem perdido y desencajado por la seguridad de una derrota histórica que revelan las imágenes posteriores a la primera vuelta.

El final abierto termina hoy con dos escenarios posibles.

En el primer escenario, Menem renuncia y sus apoderados formalizan el abandono ante la Justicia Electoral. Por el bien de la patria y para evitar una farsa.

En el segundo escenario, Menem aparece en el lobby del hotel, prolijo y bien trajeado, viaja a Anillaco y dice que jamás pensó en renunciar, o que pensó en renunciar pero recapacitó. Por el bien de la patria y para desacreditar, otra vez, una burda patraña.

Ayer, este diario contó que al día siguiente de la primera vuelta en Brasil el periodista Mario Wainfeld preguntó a Marco Aurelio García, asesor de Lula, si pensaba que el oficialista José Serra se presentaría al ballottage. "Sólo un argentino puede hacer una pregunta así", se rió García. Quiso decir: "Solo la Argentina da para hacer una pregunta así".

Sólo la política argentina permite pensar que un candidato pueda bajarse después de haber triunfado en primera vuelta.

Sólo en la política argentina un candidato puede jugar con un país entero durante 24 horas sin anunciar la decisión final cuando toda la población la está esperando. Si ya la tomó, ¿por qué no la hizo pública? Cabe una sola respuesta: para molestar. Y no es una cuestión de capricho sino de política.

Derrotado por anticipación en el ballottage, sin objetivos de máxima en el horizonte ni estrategia alguna, el objetivo de Menem es causar el mayor daño posible al próximo gobierno y minimizar el daño propio. La primera parte se cumpliría ensuciando el ballottage con denuncias de fraude sin pruebas. La segunda, al esperar que Néstor Kirchner afronte problemas serios, cosa que sucederá, y que esos problemas hagan olvidar que Menem huyó y marcó un record mundial. No existe ningún antecedente de abandono en la historia del ballottage, instaurado en 1860 en Francia. "Nunca se ha verificado un caso de que quien salió primero entre las dos vueltas se baje antes de la segunda", dijo anoche el constitucionalista Daniel Sabsay en el programa "A dos voces". "Se le quita al votante la oportunidad de *descartar*, que es el verbo que se usa en Francia para la segunda vuelta; para la primera es *elegir*." Ni el neofascista Jean Marie Le Pen en Franciase bajó en la segunda vuelta –el año pasado, contra Jacques Chirac, en disputa por la presidencia– a pesar de que estaba claro que sería abrumado por un alud de votos de socialistas y gaullistas para descartarlo.

Abandone o siga, Menem se dedicó a construir la falacia de que la sociedad está dividida en dos mitades. Los votantes están divididos, por cierto, pero la premisa es falsa. Ninguna encuesta seria le otorga a Menem más de un 30 por ciento de intención de voto para el ballottage, por lo cual la separación es despareja y de ningún modo involucra mitades.

Los números solo reflejan el alto nivel de rechazo que despertaba su figura. Era de entre un 50 y un 75 por ciento. Fruto de ese rechazo es el magro nivel de adhesión que recogió en el hotel porteño donde fijó su bunker. Su martes 13 con aires de 17 de octubre fue un remedo más que pobre de aquel día de 1945 en que miles de obreros del Gran Buenos Aires cruzaron el Riachuelo para reclamar por la libertad del encarcelado Juan Perón. Como 17 de octubre, el de ayer pareció un 28 de diciembre. Solo 200 personas fueron hasta el hotel a vivarlo, entre ellos el ex intendente de Morón Juan Carlos Rousselot, que dejó el cargo tras negociar un programa de obras públicas con Mauricio Macri. Y algunos menemistas, como Diego Guelar, hasta marcaron su desacuerdo en público.

La televisión completaba el cuadro de patetismo. Aunque las pautas publicitarias habían sido suspendidas por el comando de campaña, hasta la medianoche podía verse una y otra vez el spot en el que los trabajadores gritan "¡Vamos, Menem!"

"Vamos, Menem, vamos loco, vamos", termina gritando el recolector de basura, gran actor, con los guantes clamando al cielo.

En el hotel, Menem apareció dos veces. La primera ataviado en azul, sonriente. La última en rojo, prometiendo no defraudar. Eran más de las once de la noche y parecía triste y agotado.

A esa hora ya había permitido que se difundiera un texto de renuncia que solo segundos después había desautorizado como apócrifo por medio de sus voceros. Tiene un tono desafiante, con promesas como que no avalaría "esta nueva antinomia nacional convalidando la segunda vuelta de un comicio del que ya superé todos los obstáculos pero que ahora recién muestra la peor de sus entrañas". También habla de la inspiración en Perón, que en 1955 "renunció a consentir una guerra civil porque no quiso el triunfo al precio de otra desgracia nacional". Perón había sido derrocado por el golpe militar de la Revolución Libertadora y se exilió en Paraguay. Que todo eso se haya producido por un ballottage es una novedad historiográfica. También es una novedad su idea de que "carecemos de los suficientes contrapesos que limiten y moderen el poder mediático", una afirmación que parece olvidar la presencia de Daniel Hadad en Canal 9, Telefónica en Telefé y José Luis Manzano en América, tres propietarios que, más allá de la independencia y la profesionalidad de algunos periodistas, siempre formaron parte o apoyaron al menemismo.

Las encuestas midieron ayer el humor social ante las versiones sobre una huida de Menem (ver página 8). Pero por simple olfato podía constatarse a nivel popular una suma de sensaciones (odio, humillación, impotencia, irritación), todas ellas producidas por la imposibilidad de votar el domingo. La meta no era que se fueran todos sino que los dos primeros de la vuelta inicial participaran del ballottage para que pudieran ser evaluados con el voto. Es un giro importante si se compara la situación actual con lo que sucedía hace un año y medio. Fue por esa percepción, tal vez, que el resto de los dirigentes políticos evitó entrar en los manejos de la psicopatía menemista. Duhalde dijo que bajarse sería "una irresponsabilidad", Kirchner opinaba que "Menem es capaz de todo" y tanto a izquierda como a derecha esperaban una definición final de Menem para tomar posición y, luego, aguardar el ocaso del ex presidente. No pudo ser. Será hoy, en Anillaco.

**Animo:** ***Por simple olfato podía constatarse una suma de sensaciones (odio, humillación, impotencia, irritación) por no poder votar el domingo.***

Gustavo Mujica

**Una de las imágenes de ayer por la tarde, al entrar a su bunker.**
*Hoy Menem comunicará su decisión en Anillaco y sin helicóptero.*

campaña de Menem no recuerda, exactamente, al estado mayor de Napoleón en el cénit de su gloria. Es una tienda llena de dirigentes casi todos de bajo nivel, todos peleados entre sí que de la noche a la mañana descubrieron que no tenían un Estado para repartir sino un desierto para atravesar. Luis Patti no es un Maquiavelo de 220 volts sino un recién llegado a la política que advierte que su *liaison* con Menem puede significarle el abrazo del oso. Alberto Pierri es el "dueño" de La Matanza... donde el duhaldismo lo goleó sin piedad. Alberto Kohan un piantavotos que no aceptaba bajarse de la candidatura a gobernador de la provincia de Buenos Aires. Eduardo Bauzá y Carlos Corach son dirigentes de mayor nivel y pertinencia: Bauzá se abrió del centro del operativo, Corach ya tiene pasaje para volver a dar clases en Oxford en cuestión de días. Ah, sí, están Adrián y Eduardo Menem. Usted, lectora o lector informado, ¿armaría una conspiración a dos años vista teniéndolos como cerebros?

La movida de, una de dos, empiojar los comicios o renunciar a ellos, alude a la desesperación del menemismo, que contagió o implicó a su Jefe. El menemismo no urdió una jugada astuta desde la tardecita del 27 de abril, ni siquiera pudo armar una módica denuncia de fraude, que siempre puede haberlo aun en elecciones intachables en su nivel general. Impotencia, impericia, tosquedad fueron los signos que emitió el cuartel del riojano. "Parecemos el Súper Agente 86" describe alguien que lo integra y que no pierde la socarronería. Inferir que lo que ayer trazaron fue un bordado sublime es atribuirles demasiadas cualidades justo en la más oscura de sus horas.

◆ **Con el desayuno, de local.** Hoy a la mañana, prometió su vocero, el ex presidente anunciará en Anillaco. Si decide seguir la parodia de ayer le costará apoyos, fiscales, punteros. La cultura peronista es salvaje con el que tiene look de perdedor y Menem agravó su aspecto de tal, que ya era patético, en las últimas horas. Si hace lo que es casi certero que hará, la renuncia será tapa de los diarios por dos días seguidos, con un vendaval de críticas en los medios escritos y en los mensajes telefónicos de oyentes de las radios. Pura pérdida.

"¿Puede ser que se equivoque tanto?", le preguntó **Página/12** a uno de sus fieles, horas antes de los últimos despropósitos. "Hay un momento en queel dirigente pierde contacto con la realidad. Le pasa a los más enchufados. A todos les llega su hora ¿por qué no al presidente Menem?"

¿Por qué no?

# "Jornada bochornosa" y "comedia de enredos", según el kirchnerismo

Instalado en la Casa de Santa Cruz, Néstor Kirchner no quiso hacer declaraciones públicas sobre la supuesta renuncia de Menem. Hablará cuando su adversario haga el anuncio formal.

**Por Fernando Cibeira**

**"Fue una jornada bochornosa y lamentable", fue la frase del vocero de Néstor Kirchner con la que se cerró la actividad del martes 13 en la Casa de Santa Cruz. El campamento kirchnerista pasó por diferentes tonos de humor: de la cautela inicial a la euforia contenida, hasta caer en el enojo final. Igual, en todo momento, cerca del santacruceño intentaron mostrar que ellos seguían trabajando como si no pasara nada y que si Menem se presentaba o no, no cambiaba mucho la cosa. A la noche Kirchner no habló, pero unas horas antes ya había dejado su opinión: "Yo a Carlos Menem lo creo capaz de todo".**

"¿Y cómo sabemos que no es todo una operación?", preguntaba un operador a eso de las 19 cuando se le preguntaba si Kirchner no iba a salir a dar su opinión sobre la –virtual– deserción menemista. Como no sabían si las noticias que a esa hora salían del Hotel Presidente obedecían a una operación, Kirchner siguió adelante con la actividad pautada. Como viene ocurriendo desde hace dos semanas, recibió en su oficina porteña nuevos apoyos: pasó una delegación de intendentes justicialistas bonaerenses, el intendente socialista de Rosario, Hermes Binner, el gobernador de Tierra del Fuego, Carlos Manfredotti, y el ex gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid. Pero las conferencias de prensa posteriores quedaban desvirtuadas por el tema –imposible de ignorar– de la renuncia de Menem. Cada vez más cámaras y cada vez más gente le daban a la Casa de Santa Cruz el marco de las grandes ocasiones. Comenzó a circular de mano en mano la apócrifa carta de texto misterioso en la que el ex presidente se suponía que anunciaba algo y el clima cambió. No dejó de sobrevolar la sospecha de que podía haber gato encerrado, pero también se convencieron de que en cualquier momento Kirchner podía convertirse en Presidente.

**Sospecha:** ***No se fue la sospecha de que podía haber gato encerrado, pero también se convencieron de que Kirchner podía convertirse en Presidente.***

En eso apareció el candidato a vice, Daniel Scioli, para desgranar su habitual mantra. "Quiero llevar al pueblo argentino un mensaje de tranquilidad y de fe", sostuvo. A un costado, el jefe de campaña, Alberto Fernández, concluía que lo lógico sería que Kirchner continuara con el raid televisivo planeado para esta semana y que, en cambio, quedaba levantada la jornada de trabajo prevista como cierre el jueves en el Hotel Panamericano. En el análisis, imaginaba que podría ser un buen gesto pensando en la gobernabilidad anticipar cuanto antes el anuncio de la integración del gabinete.

"Si Menem no se presenta es porque Kirchner ganaba por una diferencia enorme, así que para nosotros no cambia nada: el apoyo de la gente está, lo dicen las encuestas", explicaba Fernández. Normalidad, tranquilidad, mesura, era el mensaje que se trataba de enviar desde las cercanías del candidato. Una de las opciones barajadas de antemano era que Kirchner se reuniera cuanto antes con los otros candidatos que participaron de la primera ronda para demostrar el apoyo de la clase política. Pero esta opción no generaba mucho entusiasmo.

En el entorno de Kirchner tienen un discurso armado: la legitimidad de origen de un gobierno se consigue con los votos, pero más importante es la legitimidad de gestión, que se obtiene a través de los hechos. Kirchner puede acceder a la Rosada con apenas el 22 por ciento de los votos obtenidos en la primera ronda si finalmente no hay ballottage, pero eso se revierte gobernando y con consensos.

Estaba previsto que, media hora después que Scioli, hablara la senadora Cristina Fernández de Kirchner y enseguida el cierre, que quedaría a cargo del gobernador, como si fuera un acto transmitido en cadena. Pero las noticias que llegaban desde el Hotel Presidente cambiaron el cronograma. Los simpatizantes, muchos identificados con un pin del mapa argentino en forma de "K" en la solapa, no sabían qué hacer. "¿Y si cantamos la marcha peronista?", se preguntaban tres mujeres, a metros de la puerta que separaba las oficinas de Kirchner del resto de la Casa de Santa Cruz, de libre circulación. Las mujeres no se decidieron y nadie cantó. Kirchner se encerró con su esposa y su vocero Miguel Núñez para decidir qué hacer. Miraron por la televisión la situación en el campamento rival, en donde micros fletados traían a simpatizantes menemistas, simulando un operativo clamor o pretendiendo hacer del martes 13 un mini 17 de octubre. La conclusión fue que, si Menem no hablaba, menos tenía que hacerlo Kirchner, porque lo obligarían a opinar de una situación absurda que él no había creado. Así que el santacruceño no sólo no enfrentó a las cámaras sino que también levantó su presentación en el programa "La Cornisa" y anunció que se iba a cenar con su familia.

**Hechos:** ***La legitimidad de origen del gobierno se logra con los votos, pero más importante es la legitimidad de gestión, que se logra con los hechos.***

"A la gente no le puede sorprender que el ex presidente Carlos Menem la someta a una jornada oprobiosa", sostuvo Núñez. "Tratamos de actuar con seriedad y responsabilidad. Por eso vamos a esperar que sean firmes los rumores y las decisiones del ex presidente Menem", agregó.

Rafael Yohai



**Néstor Kirchner sería designado presidente de la República en caso de que no se presente su adversario.**
*"Yo a Carlos Menem lo creo capaz de todo."*

## OTRAS VOCES

◆ **Ernesto López**, sociólogo: "Una renuncia sería una decisión completamente mezquina, me parece que con el objeto de restarle legitimidad al nuevo gobierno al privarlo de la elección de segunda vuelta. Bajarse del ballottage sería una actitud ruin que le haría daño al sistema político argentino, hecha para romperlo. Sin pasar por el ballottage, el gobierno entrante tendría una resta en su legitimidad, lo que seguramente se va a resolver porque el proceso político argentino no ha llegado hasta acá para que lo vengan a interferir con una actitud inexplicable. En el mediano y largo plazo, creo que Menem se aseguraría un lugar como hazmerreír de la historia, como el ejemplo de un pésimo comportamiento que lo dejaría como un pusilánime. Pasaría a ser el antimodelo. En cuanto al próximo gobierno, frente a una situación así deberá buscar generar rápidamente hechos de consenso".

◆ **Magdalena Ruiz Guiñazú,** periodista: "La renuncia de Menem a la segunda vuelta no significaría necesariamente el fin del menemismo, aunque sí el de su carrera política personal. Sería un gesto de muy poca valentía. Hasta mirándolo como deportista, expresaría la actitud de quien no sabe jugar hasta las últimas consecuencias. Sin segunda vuelta Kirchner iniciaría su gestión con serias dificultades y una debilidad intrínseca, ante la cual la mejor defensa es hacer alianzas para fortalecerse. No descarto que el ex presidente quiera tener su propio 17 de Octubre y traiga toda la gente posible para manifestar en la Capital".

◆ **Nicolás Casullo,** filósofo: "Lo que pasaría si Menem se baja tiene que ver con cómo ponen el acelerador sobre las patologías de nuestra sociedad, además de la irresponsabilidad y cobardía de Menem. Pienso entonces, menos drama, menos borde del abismo, menos periodismo movilero que hace de su rutina el termómetro de nuestro precario coeficiente mental diario. Lugares comunes, frases hechas: pérdida de legitimidad, apenas el 22%, recuerdo de Illia. La escena esperpéntica semanal. Menem supo siempre cómo ser nuestro más cabal representante en estas ecuaciones massmediáticas. Para el otro candidato, Kirchner, esto tendría que ser una mayor cuota de legitimidad, si pensamos en la degradación institucional, política y ética que puede cometer Menem. Quiero decir, si esta decisión de 'bajarse' estaba contenida en la moral de una de las opciones del ballottage, la sociedad tendría que sentir su huida como purificadora de la política, al ahorrarnos tan rápidamente su futuro fraudulento en cualquier cosa todavía peor. Y no vivirlo al revés, como repiquetean los informadores. Pero todo esto sería, tendría que ser, si no estuviésemos tan confundidos cuando enfrentamos teoremas pesados. Lo que se necesita ahora es una política y un periodismo muy lúcido, maduro, que sepa situar el significado de cómo, no de la mejor manera institucional, la mayor parte de los argentinos vomitaron al Menem tragado".

## El BID y un plan de obras públicas

Como sucede desde que se confirmó su paso a la segunda vuelta y quedó como amplio favorito a llegar a la presidencia, Néstor Kirchner continuó con su agenda cargada de reuniones y de declaraciones de apoyo. La novedad de ayer fue que también conversó durante dos horas con el titular del BID, Enrique Iglesias, para intentar convencerlo de que lo apoye en la concreción de un plan de obras públicas que Kirchner quiere convertir en el motor de la reactivación de su gestión. "Encontré una muy buena predisposición para con la Argentina", aseguró.

Kirchner se reunió con Iglesias junto a su jefe de campaña, Alberto Fernández. "Honestamente, he notado un absoluto grado de colaboración", contó el gobernador de Santa Cruz que está buscando la forma de financiar su plan con el que piensa contrarrestar las otras medidas que debe tomar en los próximos meses: aumento de tarifas de servicios, compensación a los bancos, reestructuración de la deuda externa.

El resto de las reuniones tuvieron un mayor color local. El candidato encabezó un encuentro con intendentes y dirigentes del PJ bonaerense del que participaron el ministro de Trabajo de la provincia, Mariano West, los intendentes Alberto Descalzo, Hugo Curto y Julio Pereyra, y legisladores como Baldomero "Cacho" Alvarez.

Luego ingresó el intendente de Rosario, Hermes Binner. "Como representante del Partido Socialista de mi ciudad, hemos decidido votar en contra de Menem y también no tener una actitud antidemocrática y no votar en blanco", explicó el rosarino su apoyo a Kirchner. En la rueda de prensa apareció acompañado del senador bonaerense del Frente Grande, Eduardo Sigal, uno de los primeros apoyos del santacruceño en la provincia.

A su salida, ingresaron a la oficina de Kirchner el gobernador y el vice de Tierra del Fuego, Carlos Manfredotti y Daniel Gallo. Salieron con un discurso antimenemista. "Los argentinos tenemos que respetar el sistema institucional, pero hay una dirigencia opaca que no respeta las reglas del juego", sostuvo Gallo.

MENEM ANUNCIARA HOY SI DESISTE DE PARTICIPAR EN EL BALLOTTAGE

# El Martes 13 quedó para el miércoles

El ex presidente estuvo a un tris de ceder a las presiones de su entorno y renunciar a su candidatura. Lo haría hoy desde La Rioja.

**Por Diego Schurman**

**Será superchería nomás. Porque la decisión de no anunciar su martes 13 un martes 13 no encontró demasiada explicación, más que demorar la agonía. La duda instalada ahora es si Carlos Menem le pondrá hoy mismo punto final a su título de candidato o si dejará que el último adiós se plasme con el castigo electoral que sufrirá el próximo domingo en las urnas.**

Menem se subirá esta mañana a un avión para dar a conocer su futuro desde La Rioja, su provincia natal. Lo acompañarán sus laderos de siempre y el equipo que aceptó la aventura de integrar su gabinete. Se trata del mismo núcleo que dejó entrever una fuerte pulseada sobre el futuro del ex presidente.

En rigor, el reparto no es parejo. De un lado, una pequeña aunque influyente corriente a favor de su continuidad en la pelea, encabezada por Alberto Kohan, Eduardo Bauzá y, sin demasiada intervención en la campaña, Carlos Corach. Del otro, la "línea riojana", que abarca a su hermano Eduardo, sus sobrino Adrián y el gobernador Angel Maza.

Este último sector, al que se sumó el candidato a vice, Juan Carlos Romero, mantuvo un encuentro matinal para determinar los pasos a seguir.

Menem se anotició poco antes de ingresar al Hotel Alvear, en donde

> **Todavía:** ***"Si se baja se tiene que bajar ya", le recomendaron sus encargados de prensa. "Yo todavía no me bajé", les respondió Menem.***

mantuvo una cumbre con el titular del BID, Enrique Iglesias.

Al salir de allí lo interceptaron Jorge Azcárate y Fernando Szereszevsky, dos de las cabezas de su equipo de comunicación.

–Si se baja se tiene que bajar ya.

Aludían, claro, a la necesidad de no "regalar" dos tapas a los diarios: la de hoy anunciando que se bajaría, y la de mañana, confirmando que se bajó.

Romero, pese a que sus enemigos internos lo consideraron como miembro honorario del "grupo rendición", igualmente puso reparos.

–No compremos la agenda de los periodistas.

Pero los encargados de la comunicación menemistas insistieron:

–Vamos a estirar la agonía. Si ahora (cerca del mediodía) es inmanejable. A las 5 de la tarde nos pasan por arriba.

Recién entonces intervino Menem.

–Yo todavía no me bajé. Tranquilos muchachos –cerró la conversación.

Ya de nuevo en el Hotel Presidente, su bunker de campaña, Menem comenzó a caminar inquieto por los pasillos. Tenía el ceño fruncido. Calmó su ansiedad oral con algunos sandwichitos.

Azcárate se ocupaba de chequear y corregir cada uno de los textos de renuncia que le hacían llegar los escribas de turno. Menem ni siquiera los quiso recibir. Un primer borrador llegó a la web con el título "Carta Abierta a los Argentinos". De allí saltó a la televisión. Y el propio jefe de prensa menemista se apuró en desligar a su jefe del texto, pese a que los peregrinos del Hotel Presidente reconocieron su autoría intelectual.

Algunos, incluso, creyeron reconocer la muñeca de Rubén Marín en varios tramos de la epístola. Pero haya sido o no el responsable final de semejante maniobra, lo cierto es que la base argumental de la dimisión era exactamente igual a la utilizada por todos aquellos que pugnaban por bajar la guardia.

Se habla de "renunciamiento", con un tono épico y una pretenciosa comparación con Evita, y se deja a Menem en un papel de patriota que se hace un lado para resguardar la democracia. "Si el voto es contra Menem, les ahorro el trámite (...), ahora sin mi presencia tan 'conflictiva y contaminante', no habrá excusas".

En ningún párrafo se decía el principal argumento del paso al costado: la aplastante derrota que vaticinan todas las encuestas. "En el mejor de los casos –admitió en off un menemista *full time*– estamos 25 puntos abajo."

El ex presidente no comulgó con el texto. Llamó de urgencia a Bauzá y a Kohan. Los quería a todos cerca. Hizo lo propio con los ministeriables. Se dijo que el candidato a ministro de Economía, Carlos Melconian, tuvo que subirse a un avión de urgencia para llegar al Hotel Presidente. Por allí desfilaron, entre otros, Oscar Salvi y Pablo Rojo, propuestos para Justicia y Defensa, y también el hombre del bolsillo generoso y jefe de los equipos técnicos de la campaña, el empresario Francisco De Narváez.

Para contrapesar la versiones de la retirada, hubo un fuerte operativo. Se reactivaron los spots publicitarios, en que trabajadores y profesionales gritan al unísono "vamos Menem", y se hizo gala del aparataje peronista con la movilización masiva de gente hacia la puerta del bunker del ex presidente.

En este caso, del traslado se encargó Daniel Lalín, más conocido por su pasado racinguista que por sus vínculos con Kohan. No es un dato menor: es el ex secretario general de la Presidencia el que empuja a Menem a la competencia y uno de los pocos que anoche se animó a decir ante los medios que el ex mandatario no se bajaba.

El ex funcionario, de todos modos, no pudo explicar demasiado el sentido del traslado de Menem a La Rioja. De renunciar allí –lo aturdían–, nadie podrá evitar hacer un parangón con Adolfo Rodríguez Saá. El puntano se trasladó con sus ministros a San Luis para hacer pública su dimisión.

Una salvedad: el Adolfo era presidente, Menem es aspirante a serlo.

De todos modos, los sandwichitos, o quizá la gente vivándolo desde la calle Cerrito, le cambiaron el semblante. Y bien entrada la noche cedió a la recomendación de su entorno y se asomó por una ventana para saludar. Tuvo gestos de agradecimiento palmeándose la camisa violeta, a la altura del corazón. Su saco azul lo había dejado reposando en el respaldo de una silla.

Romero también se mostró sin corbata y con una nimia sonrisa que, lejos de develar el misterio, lo prolongaba. Cerca de la medianoche, cuando los micros que Lalín y otros hombres de buenos oficios del conurbano bonaerense llegaron frente al Hotel Presidente, Menem volvió a asomarse congraciado. "No los voy a defraudar", gatilló. Nadie supo si respondía al clamor que se escuchaba algunos pisos abajo para que no se baje.

Del lado de adentro, todo era quimera. Y la pulseada entre el grupo "continuista" y el grupo "rendición" se mantenía a la orden del día. Desde los "celestes" contra "rojos punzó", a principios de los '90, las peleas internas fueron un común denominador del menemismo. Y en la debacle no podían estar ausentes.

Entre sus detractores, hubo tiempo para achacarle a Menem su propia responsabilidad en el magro presente. Concretamente, le recordaron que si no hubiese congeniado con Raúl Alfonsín el Pacto de Olivos hoy sería presidente de la Nación, ya que antes de la reforma constitucional del '94 no existía el ballottage. Se olvidaron, claro, que gracias a esa misma reforma logró su reelección en 1995.



Daniel Jayo

**Carlos Menem y Juan Carlos Romero se asoman por una ventana del Hotel Presidente.**
*Sus hombres le arriaron gente hacia el bunker de la calle Cerrito para pedir que no se bajara.*

EL LARGO DIA DE LOS MENEMISTAS EN LA PUERTA DEL HOTEL

# "No los voy a defraudar"

**Por Victoria Ginzberg**

**Cerca de las seis de la tarde, los periodistas que hacían guardia desde el mediodía en la puerta del hotel Presidente se resignaban a esperar en la entrada del garaje e intentar ver a quienes accedían al bunker menemista. Las caras serias que se percibían tras los vidrios polarizados hicieron que una cronista definiera la escena como "un velorio al que van llegando los allegados". Sin embargo, dos horas después, el vocero de Carlos Menem, Jorge Azcárate, anunció que la carta de renuncia que se estaba difundiendo era falsa. Inmediatamente, desde el parlante instalado en el portaequipaje de un viejo Peugeot 504 empezó a sonar el estribillo del hit de campaña con música de cumbia. El ánimo de los menemistas cambió, hubo aplausos y canciones dedicadas al presidente Eduardo Duhalde: "Cabezón, cabezón, dejá la Rosada que es la casa de Perón". El summum llegó cuando Menem se asomó, sonriente, al balcón. (En realidad, a la ventana.) Por la noche dio un mensaje conocido: "No los voy a defraudar".**

La alegría no había sobrado durante la jornada en Cerrito y Córdoba. Las "chicas" de El Aguante (un grupo de señoras entre los 40 y 60) fueron las que más fidelidad mostraron en la vereda. Con sus abanicos de cartón con la leyenda Menem Presidente en mano, no se despegaron de la puerta y no se resignaron a la renuncia. Pero hasta ellas necesitaron en algún momento que las arengaran. Las de El Aguante aguantaron todo el día y cuando los cronistas y movileros de todas las radios y programas de televisión se cansaron de esperar la confirmación oficial que no llegaba, tuvieron sus cinco minutos de fama. Las señoras pudieron hablar con todos, aunque una canosa de vincha que llevaba un prendedor con luces intermitentes de "Menem presidente 2003" y hablaba para los estudiantes de la escuela de periodismo TEA, le reprochó a una compañera: "Se trata de acompañar, Betty, no de robar cámara". Las chicas se dieron el lujo de salir hasta en los medios extranjeros. "Kirchner has not the power", le explicó una señora a un corresponsal de una radio de Canadá. Luego se jactó: "Que me vengan a mí, en inglés, francés, portugués, canadiense..."

Los muchachos aportaron a la escena mediática. Un señor de campera marrón defendió al ex presidente ante las cámaras de "Punto Doc", pero aclaró: "No soy político, soy laburante, tengo una verdulería en Centenera y Directorio". "Soy clienta", lo sorprendió Miriam Lewin. La periodista recibió críticas de los menemistas que ven en los medios a su peor enemigo. "Ustedes se enriquecieron con Menem", le gritó alguien. Pero el comerciante salió en su defensa. "No, ella no. Hace cola para comprar más barato." En cambio, una señora bajita a la que le faltaban algunos dientes anunció: "Yo defiendo a Marcelo Tinelli".

Cerca de las siete, cuando ya habían pasado por el hotel desde el Tula, hasta el empresario Francisco de Narváez, Eduardo Bauzá y Alberto Kohan, Angel Maza y el hermano Eduardo, la Federal puso vallas para proteger los autos que entraban y salían. La suposición se extendió como un rumor, "es porque se va Menem". Pero no ocurrió. Al contrario, el todavía candidato hasta se asomó, dedos en ve, a saludar a su público. Pasadas las once de la noche y en jogging en vez de camisa, volvió a mostrarse ante los menemistas no resignados, que eran más visibles pero no llegaban a multitud. "Hermanos y hermanos, no los voy a defraudar", les dijo. Además, aprovechó la oportunidad para agradecer: "A las fuerzas de seguridad que permiten que ustedes estén aquí".

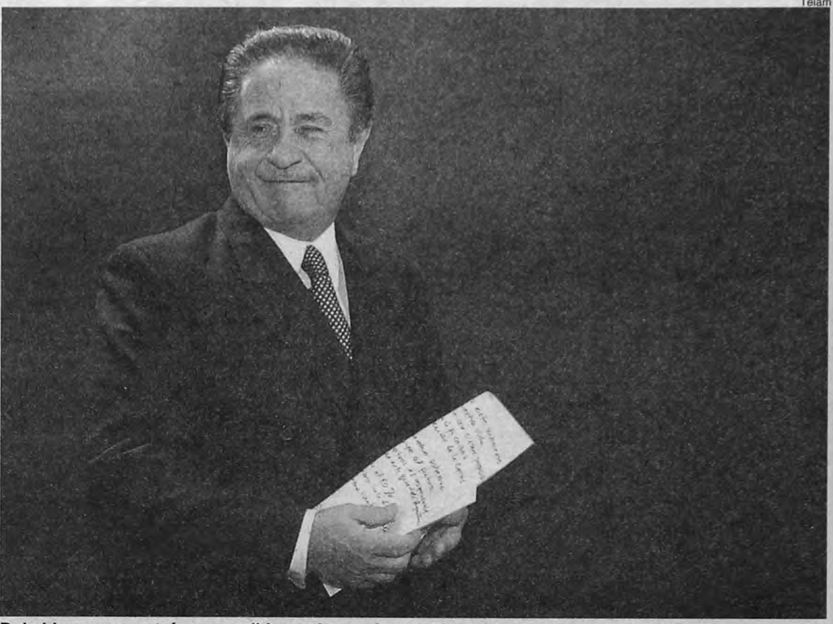
EL GOBIERNO TUVO UN DIA DE MUCHOS LLAMADOS Y POCAS DECLARACIONES

# Callados y sin mostrar las cartas

Por Martín Piqué

Preocupados por no dañar a Kirchner, en la Casa Rosada ordenaron silencio y moderación. El Presidente rompió la regla a la mañana, pero después no habló más. Hubo muchos llamados al bunker menemista y horas de reuniones. El lunes o martes habrá reunión general del justicialismo bonaerense.

Télam



**Duhalde no se mostró sorprendido por la cuasi renuncia de Menem: la viene anunciando.**
*Se movió con extrema cautela y calculando las consecuencias para el gobierno de Kirchner.*

**Para muchos habrá sido una sorpresa. Pero para él, no. Entre informes reservados y chismes que llegaron a tiempo, Eduardo Duhalde sabía desde hacía días que su rival de siempre, Carlos Menem, se bajaría finalmente del ballottage. Aunque no tenía la certeza total, la información tenía su peso. La discusión en el Gobierno pasó a ser, entonces, cómo reaccionar ante lo que se intuía inevitable. La orden de Duhalde fue mantener la moderación –el secretario general de la Presidencia, José Pampuro, aconsejó a los ministros que hicieran silencio–, aunque a la mañana el propio Presidente no pudo resistir la tentación y lanzó una cruda amonestación dirigida a Menem. "Hay una responsabilidad histórica de concluir este proceso (las elecciones) con el voto en segunda vuelta. Interrumpirlo sería una irresponsabilidad histórica", dijo.**

A medida que pasaban las horas, la renuncia del riojano parecía cada vez más un hecho. Ante ese panorama, Duhalde se preparó para una jornada que prometía ser agitada. Se encerró en la quinta de Olivos, mientras su esposa Chiche permanecía en la casa de Lomas de Zamora. Acompañado por varios ministros y los allegados más cercanos –Pampuro, Jorge Matzkin (Interior), Aníbal Fernández (Producción) y Eduardo Camaño, entre otros–, Duhalde analizó las consecuencias de una eventual renuncia de Menem. A su lado, Matzkin se encargaba de obtener información en tiempo real: habló por teléfono con los gobernadores Rubén Marín, de La Pampa, y Angel Maza, de La Rioja, y también con Carlos Corach. Los menemistas le contaron lo que sucedía a esa hora en el Hotel Presidente.

En la reunión privada de Olivos, Duhalde terminó de decidir la estrategia que llevaría adelante si el riojano anunciaba su retiro del ballottage. Desde varios días atrás, la principal preocupación del Presidente era que la renuncia de su adversario desencadenara una catarata de críticas y burlas de sus hombres. Eso reforzaría la idea –tan agitada desde el menemismo– de que detrás de la segunda vuelta estaba, en realidad, la interna del PJ entre duhaldistas y menemistas. Una interna ajena a muchos sectores de la sociedad. Para evitar eso, justamente, el propio Duhalde ordenó a los bonaerenses que "se cuidaran con las declaraciones". La misma orden la repitió, horas después, el eterno Manolo Quindimil en una reunión en la sede de Avenida de Mayo al 800.

"Que no aparezca una actitud revanchista", era la orden que circulaba entre legisladores e intendentes del Conurbano. A los ministros, en tanto, la orden se la había transmitido Pampuro al mediodía: "No hagan declaraciones". Según la estrategia del Gobierno, las respuestas a Menem debían quedar a cargo de Néstor Kirchner y de su equipo. Durante la jornada, el propio Duhalde llamó a Kirchner para dejar clara esta cuestión. Con estos movimientos, el Presidente quería evitar que lo acusaran de involucrarse demasiado en la campaña electoral. Claro que eso se volvía difícil luego de que dijera, hace unos días, que Menem perdería "por abandono o por nocaut".

La orden de Duhalde se cumplió obedientemente. Salvo Matzkin –quien sólo hizo declaraciones de carácter "institucional"– y él mismo, ningún miembro del Gobierno opinó en público sobre la casi segura despedida de Menem. En privado, claro, las opiniones eran mucho más audaces y comprometidas. "Esto es una actitud golpista, el Turco quiere hacer daño", aseguró ante **Página/12** un influyente legislador duhaldista con peso en la bancada del PJ. "Esto no es un quilombo, es una vorágine de quilombos", diagnosticó un intendente del Conurbano que gusta de las metáforas procaces.

No era incertidumbre lo que reinaba entre los bonaerenses. Era más bien expectativa por el futuro inmediato y ansiedad por definir cuál será la respuesta que le darán al menemismo. El propio Duhalde ya ordenó a sus allegados que convoquen a una reunión del PJ de la provincia de Buenos Aires para el lunes o martes de la semana próxima. El lunes pasado, en Olivos, se lo comentó a un intendente del Conurbano, a quien le reconocióque "daba por sentado" que Menem no participaría del ballottage. En esa misma conversación, Duhalde le preguntó al jefe comunal del PJ si le habían ofrecido algún cargo en un eventual gobierno de Kirchner.

Es justamente la relación entre el santacruceño y Duhalde lo que podría variar con la decisión del riojano. Porque, como admitía ayer un miembro del Gobierno, la asunción del patagónico con sólo un 22 por ciento de los votos obligaría a Duhalde a colaborar –aunque sea desde las sombras– mucho más activamente con la administración Kirchner. "Duhalde quedó en una encrucijada, porque ahora se queda con más poder del que quería", analizaba ayer el funcionario del Ejecutivo que participó en la organización del comicio y, también, del ballottage.

## OPINION

Por Miguel Bonasso

## Las dos cartas de un golpista

*La historia se repite: la primera vez como tragedia, la segunda como farsa.* Karl Marx
*El XVIII Brumario de Luis Bonaparte.*

Fiel a su estilo megalómano, Carlos Menem produjo ayer un golpe de efecto para calmar su ego maltratado por el creciente repudio que viene colectando. Poco importa si la carta de renuncia que motorizó, en copia caricatural de los sucesivos renunciamientos de Evita y de Perón, lleva su firma o no: está claro que partió de sus usinas. Y está claro también que atenta contra la credibilidad, la gobernabilidad y la paz social de los argentinos. Es la carta de un golpista.

No es la primera muestra de sus intenciones desestabilizadoras de la democracia. En abril, cuando ya veía venir la noche electoral, un suboficial enviado por Carlos Saúl Menem recorrió las distintas unidades del Ejército llevando una carta del ex presidente a jefes y subjefes de las distintas unidades a los que se dirigía con el apelativo castrense de "Camarada". Allí les recordaba a los oficiales en actividad que había firmado los indultos, "no sólo para cerrar un ciclo de desencuentros" sino para restituirles "a nuestras Fuerzas Armadas la respetabilidad de la que habían sido despojadas por intereses mezquinos", para "devolverles el lugar que merecen en la historia patria". Luego, orillando el ridículo, afirmaba: "Así con orgullo –sereno y seguro de que me luciría ante el mundo con mis argentinos de armas– ordené la partida de elementos de nuestra flota de mar hacia uno de los conflictos más calientes del planeta. Tormenta del Desierto fue el primer hito (...) Argentina encabezó el desfile de tropas del mundo libre que participaron en el conflicto".

Pero el mensaje no se limita al pasado, insinúa negros nubarrones para el futuro: "Es menester repensar la defensa en función de la seguridad continental, en las que habrá que atender novedosas formas de agresión". "Pienso, también, en liderar una Iniciativa de Defensa y Seguridad Regional, colocando a nuestra Nación a la cabeza de la toma de decisiones en el subcontinente." (Una clara afirmación de que se propone enviar soldados argentinos a Colombia o donde haga falta, a dar la vida por el Comando Sur.) "Y lo haremos a pesar de que hoy la Argentina se debate en la peor crisis de su historia. Porque luego de una década de prosperidad e inserción en el Mundo (*con mayúsculas en el original*), la mala administración de los recursos del Estado por parte de funcionarios corruptos e incapaces en algunos casos, e ideológicamente vindicativos en otros, nos ha llevado a una situación límite, únicamente reversible con desprendimiento, coraje y amor a la Patria. Tales son las virtudes que califican la hombría de bien del soldado."

Y luego, la solemne apelación: "Señores: Ustedes elegirán no sólo un presidente. Elegirán un Comandante en Jefe. Por eso quiero reafirmarles mi compromiso de siempre y hacerles saber –aunque es público y notorio– que haber sido vuestro camarada durante mis años de gobierno, constituyó para mí un altísimo honor. Con todo mi afecto y admiración. Carlos Saúl Menem".

Una copia de la carta "a los camaradas" le fue entregada a este cronista por un oficial del Ejército que profesa la fe democrática, cree en la necesidad de reconstruir el Estado ausente y cuestiona el modelo neoliberal. Un oficial, en suma, que se niega a integrar un ejército represor del conflicto social. Otras fuentes añadieron datos que el oficial desconocía: que esta carta, donde se defiende la infamia de los indultos y se ofrecen garantías tácitas de protección para los escasos militares en actividad que buscan la impunidad a través de la ley de obediencia debida, habría sido redactada –en equitativas mitades– por el coronel retirado Jorge Norberto Igounet (uno de los segundos de Hugo Anzorreguy en la SIDE menemista) y por Vicente Massot, capo de la *La nueva provincia* de Bahía Blanca, diario también conocido como "La gaceta marinera" por sus nexos con la Armada.

Por si esto no bastara, el hombre que ayer intentó recrear (con cifras minimalistas) el Cabildo Abierto de Eva Perón, anunció que Néstor Kirchner no duraría mucho tiempo en el gobierno si ganaba. Como los gerentes que lo mandan, como la mafia gangsteril de Miami con la que está política y económicamente ligado, Carlos Menem apuesta en el ocaso de su carrera a las actitudes protogolpistas que socavan la democracia.

No evitará que la ciudadanía lo envíe (con o sin comparecencia suya) al geriátrico de los políticos que ya fueron.

# PAMI avanza.

*Al cumplirse cuatro meses de la nueva gestión del Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados, su Directorio Ejecutivo Nacional, ha considerado conveniente informar a la opinión pública sobre la evolución de la institución desde el comienzo de la administración encabezada por el Señor Presidente de la Nación, Dr. Eduardo A. Duhalde, hasta el presente, en que está a punto de finalizar. Se describirán brevemente sólo las principales acciones ya realizadas, y se expondrán las que se están ejecutando actualmente, todas ellas destinadas a lograr que la tan ansiada y lograda Normalización Institucional se traduzca definitivamente en la satisfacción de las necesidades sanitarias y sociales de nuestros beneficiarios.*

*Merecen destacarse en el desarrollo de este proceso institucional, las firmes decisiones del Poder Ejecutivo, la ardua tarea de los legisladores de ambas cámaras y la eficiente labor de la intervención. Asimismo, y tal vez por encima de todo, debemos rendir homenaje al persistente empeño y a la entrega sin límites que han demostrado las organizaciones de jubilados de todo el país durante tantos años de lucha para recuperar su querida Obra Social.*

## 2002

### PRIMER SEMESTRE DE 2002

#### *Plan Médico Social de Emergencia*

Su establecimiento permitió mantener las prestaciones durante el transcurso de la profunda crisis global que afectó al país.

Se priorizaron los servicios médicos de emergencia y urgencia, así como los programas sociales destinados a satisfacer necesidades elementales tales como las alimentarias, de vivienda, medicaciones para patologías severas, falta de contención familiar, etc.

### SEGUNDO SEMESTRE DE 2002

#### *Sanción de la ley 25615*

Rige desde el mes de julio y sitúa al Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados (I.N.S.S.J.P.) como Ente de Derecho Público no Estatal.

A partir de ella se realiza la Normalización Institucional constituyéndose por primera vez un Directorio de 11 miembros, con mayoría absoluta de 7 representantes elegidos por los jubilados, más 2 propuestos por las organizaciones gremiales de los trabajadores activos y 2 designados por el Poder Ejecutivo.

## 2003

### PRIMER CUATRIMESTRE DE 2003

#### *Continuidad del plan de emergencia*

Instalada la Normalización Institucional, la no interrupción de la atención médica y social fue un objetivo prioritario que se logró mediante tratativas con los prestadores, ya que la inmensa mayoría de los convenios estaban vencidos.

#### *Nuevo modelo de atención*

Fue diseñado en base a las necesidades de los beneficiarios y a los lineamientos marcados por la nueva ley de PAMI. Servirá como instrumento guía para las futuras contrataciones que se realizarán, tal cual se explica en la última parte de este informe.

#### *Recuperación presupuestaria*

Para salir de la histórica insuficiencia que año tras año ha venido impidiendo el normal desenvolvimiento institucional, se realizó, con resultados favorables, un análisis de los fondos de financiamiento y de los circuitos de ingreso de los mismos al Instituto. Fueron detectados importantes montos de dinero genuinamente pertenecientes al PAMI, que por variadas razones no ingresaron a sus arcas, habiéndose realizado ya los reclamos correspondientes a los organismos pertinentes. Sumando a esto el aumento de recaudación que acompaña al comienzo del crecimiento económico, se abren interesantes expectativas.

#### *Pronto Pago de gastos por sepelios*

Nuevo sistema administrativo que permite abonar dicho gasto a los familiares de beneficiarios fallecidos, en 48 a 96 hs. Funciona a pleno en las 36 U.G.Ls. del PAMI.

#### *Campaña de vacunación antigripal*

Se desarrolló exitosamente en todo el país, completándose en tiempo y forma según las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud.

Se vacunó a casi 1.700.000 beneficiarios y se facilitaron más de 800.000 dosis a otros organismos de salud, de las 2.500.000 que fueron recibidas en donación de los Laboratorios Wyeth de U.S.A. (2.000.0000) y Solvay de Holanda (500.000).

La donación se obtuvo gracias a la gestión del Grupo Redes de Cancillería.

#### *Financiación de operaciones de cataratas*

El Directorio Ejecutivo Nacional asignó una partida presupuestaria especial para operar a todos los jubilados y pensionados (casi 15.000) cuya intervención se venía postergando desde hace 2 años.

Se realizará con libre elección de prestador, la técnica más moderna existente en nuestro país y las lentes intraoculares flexibles de mejor calidad del mercado internacional. Ya se están llevando a cabo los procesos administrativos correspondientes a la compra de las lentes y el registro de prestadores especializados en este tipo de cirugía.

#### *Asistencia de la emergencia en Santa Fe*

El 29 de abril el PAMI estableció un operativo de emergencia para atender a los casi 6.000 beneficiarios afectados por la inundación. En esa misma noche, en muy meritoria actuación, nuestro personal de Santa Fe, en colaboración con prestadores, evacuó a los abuelos internados en hogares geriátricos inundados, logrando su reubicación sin ningún daño. A partir del día 30 se destacó personal de refuerzo de Buenos Aires, Paraná y otras localidades. Con base en la U.G.L. y a través de postas sociosanitarias ubicadas lo más cerca posible de los damnificados, dentro de lo permitido por las condiciones de cada zona, se están haciendo cargo de la provisión de la totalidad de insumos y servicios necesarios con fondos propios especialmente asignados por el Directorio.

#### *Asistencia médica a veteranos de Malvinas*

Tiene vigencia en todo el país desde este mes de mayo, el nuevo convenio que da cobertura integral de salud a los veteranos de la guerra de Malvinas y a sus grupos familiares, que suman en total más de 42.000 personas.

#### *Restablecimiento de prestaciones odontológicas*

Sólo se atendían emergencias odontológicas desde la crisis del año 2002. A partir del 15 de mayo próximo se reanudarán las prestaciones integrales de esta especialidad.

### SEGUNDO CUATRIMESTRE DE 2003

#### *Ampliación de las prestaciones y ajuste de los valores de cápitas y otros aranceles*

Se llevará a cabo durante el presente mes de mayo mediante actas-acuerdo con los prestadores por plazos de 3 a 6 meses, en el transcurso de los cuales se instrumentará el paso siguiente que se describe más abajo. Somos concientes de las demandas que aún están desatendidas; con esta medida comenzamos a revertir dicha situación. Se están gestionando recursos presupuestarios para reestablecer la provisión de audífonos, bolsas para colostomía, pañales descartables etc.

#### *Puesta en marcha del nuevo modelo de atención con prestaciones integrales*

Significará la estabilización definitiva del sistema prestacional del instituto, con suficiencia cuantitativa y cualitativa de los servicios que se brinden, asignando la mayor importancia a la atención primaria de la salud, y facilitando el acceso a todo tipo de consultas y tratamientos, desburocratizando los procesos administrativos.

Serán convocados todos los prestadores idóneos que el Instituto necesite para atender a sus beneficiarios, eliminándose intermediaciones parásitas que sustraigan recursos presupuestarios de su aplicación específica a los fines institucionales esenciales marcados por la ley de PAMI. Los dineros que aportan los trabajadores activos y pasivos deben usarse para brindar más y mejores prestaciones a los jubilados y no para ser derivados a los bolsillos de "Gerenciadoras Privadas" que sólo tienen objetivos comerciales.

***Nuestra confianza en el nuevo gobierno que asumirá la conducción político administrativa de la Nación para continuar y completar la recuperación iniciada, nos alienta a renovar nuestro optimismo, compromiso y esfuerzo. El PAMI fue creado para servir a jubilados y pensionados y sus grupos familiares primarios, pero pertenece a todos los argentinos y en consecuencia, entre todos deberemos defenderlo y reconstruirlo.***



LOS ENCUESTADORES DETECTAN UN MASIVO REPUDIO A MENEM

# Como el capitán que deja el barco

**Por Raúl Kollmann**

**La opinión de la gente en contra de la deserción de Carlos Menem sería demoledora. Se lo vería como un capitán que abandona el barco antes que el resto de la tripulación y los pasajeros. De manera que al menos durante un tiempo, el riojano agregaría un enorme desprestigio a su ya deteriorada figura. Esto es lo que sostienen la mayoría de los encuestadores que anoche fueron consultados por *Página/12*. Los asesores en campañas electorales sostienen también que habría un daño fuerte al sistema institucional, pero no coinciden sobre cuánto afectaría a Néstor Kirchner la movida de Menem.**

Todos coinciden en que la abrumadora mayoría rechaza que Menem se baje del ballottage y ven un fuerte daño a las instituciones. No queda tan en claro cómo afectaría a Kirchner, que primero podría recibir solidaridad y luego ser visto como tan débil como Illia.

Télam




**Si la maniobra de Menem es para crear expectativa a ver si mejoran los votos, está saliendo mal.**
*La posible renuncia a la segunda vuelta cae muy mal y no ayuda a atraer votantes al menemismo.*

Estas son las opiniones:

◆ **Graciela Römer,** de Römer y Asociados: "Las sociedades no perdonan a los capitanes de los barcos que se tiran primero al agua, antes que todo el pasaje. Creo que Menem está haciendo un mal cálculo y que la estrategia de retirarse puede tener más costos que beneficios. El retiro, frente a la eventual derrota, no les asegura a los gobernadores y jefes comunales que se mantengan, sino todo lo contrario. El impacto en el electorado peronista del retiro los va a arrastrar. Por eso, bajarse sería un mal cálculo estratégico y me extraña de un político de tanta experiencia como Menem. El efecto clamor que se estuvo montando en las últimas horas exhibe las internas dentro del menemismo. No va a cambiar mucho la intención de voto si se presenta. Fuera del cálculo y la táctica, Menem les inflige un golpe a la institucionalidad y a las instituciones democráticas, como es el derecho al voto, al no permitir que el voto sea expresión de la voluntad. Y eso en el marco de una sociedad que demanda mucho por la participación, y por ello va a tener un fuerte rechazo cualquier decisión de no competir".

◆ **Eduardo Fidanza,** de Catterberg y Asociados: "Creo que si Menem se baja la sociedad lo recibiría muy mal. Además, sería contradictorio con toda su carrera, porque siempre fue muy audaz y criticó duramente a quienes se bajaron. Es una jugada que no corresponde a su género, su tradición ni a su carrera. La gente quiere que haya ballottage y que se vote. Lo habitual es que vean muy mal que los políticos se bajen de sus responsabilidades. Si continúa, habrá logrado atraer sobre su persona toda la atracción durante unas horas, pero no creo que cambie la cantidad de gente que lo apoya, un 30 por ciento, y la gente que lo rechaza, más o menos un 70 por ciento. Todo esto responde más a la interna dentro de un partido que a la lógica de una confrontación entre dos partidos. Sigue prevaleciendo la lucha brutal entre Menem y Duhalde".

◆ **Analía Del Franco,** de Research Internacional-Analogías: "Esto a la gente le cae muy mal. Nosotros ya empezamos a medir y en el área metropolitana el desacuerdo que percibimos es muy fuerte: casi el 80 por ciento rechaza que Menem se baje del ballottage. La objeción fundamental es la cuestión de la arbitrariedad, no respetar las reglas y el hecho de que se vaya antes. Por supuesto, él tiene todo el derecho, la ley lo permite, pero en la situación en la que estamos y teniendo en cuenta que es el candidato con peor imagen, esto cae como una bomba. Esta oleada de pedirle que se presente no creo que le traiga nuevos votos. La elección es muy desfavorable para el riojano y los porcentajes son muy estables desde hace mucho tiempo. Un hecho coyuntural como el de ayer, no creo que cambie gran cosa".

◆ **Hugo Haime,** de Haime y Asociados: "Todo esto es muy provisional y hay que esperar a que ocurran las cosas. Obviamente una decisión de Menem de bajarse le caería muy mal a la gente. A quienes apoyan a Menem no les gustará porque quieren apoyarlo y quienes están en su contra querrán expresarlo en el voto. Si Menem decide que él no participa en el ballottage porque acepta que Kirchner es ganador y afirma que va acolaborar, significaría aceptar una derrota, pero dentro del marco institucional. Cualquier otro argumento sería poco creíble y va a provocar muy mala impresión. Pero insisto, hay que hacer un análisis más serio y cuidadoso cuando los hechos terminen de producirse".

◆ **Enrique Zuleta Puceiro,** de OPSM: "Yo creo que habría un gran movimiento de repulsa contra Menem, por más que sea razonable, y pesará una enorme sospecha de cinismo institucional. A Kirchner le produciría una cierta solidaridad inicial, ya que la gente lo verá como una especie de golpe en su contra. Kirchner aparecerá como el agredido y se sospechará que estuvo el establishment detrás. La gente fue a votar sabiendo que había ballottage, que había doble vuelta y de lo que se trataba era de quién iba a enfrentar a Menem. Se fue a votar también sabiendo que en el ballottage lo iban a sepultar a Menem 70 a 30. En este momento, la clase política intenta escamotear esa regla del juego. Y eso se paga. No habrá lectura constructiva sobre una eventual deserción de Menem. Por el lado de Kirchner, estará esa primera solidaridad, pero después, si no anda bien en la gestión, le facturarán que es un presidente con menos votos que Illia."

## El repudio es masivo

¿Usted está de acuerdo o en desacuerdo con una eventual decisión de Carlos Menem de no competir en el ballottage?
En porcentajes

| | |
|---|---|
| En desacuerdo | 78,5 |
| De acuerdo | 15,2 |
| No sabe/no contesta | 6,3 |

*Fuente: Research Internacional-Analogías. Base: 400 encuestados en Capital Federal y Gran Buenos Aires. Encuesta telefónica realizada durante el día de ayer.*

## Mónica M.C. Mignone

**1976 - 14 de mayo - 2003**



*A los 27 años de tu detención y desaparición por las Fuerzas Armadas, te recordamos como entonces, viviendo para los demás, trabajando en el Bajo Flores y la Patagonia que amabas, en los hospitales y en la Universidad.*
*Te sentimos siempre con nosotros, inquieta y generosa. Tu sonrisa expresaba tu alegría interior. Papá ya está a tu lado.*
*Nosotros seguiremos luchando para que se haga justicia por ella y por todos los demás desaparecidos.*

***Tu mamá, hermanos, tíos, primos, sobrinos, hermanos políticos y amigos.***



## OTRAS VOCES

◆ **Fortunato Mallimaci** - Sociólogo: "Menem fue durante más de una década el representante más obediente y leal de los grupos económicos y financieros más concentrados del país, para los cuales la institucionalidad democrática sólo es útil cuando sirve a sus propios intereses. La renuncia sería un gesto más de desprecio a la democracia como lo fueron los indultos a los militares responsables de violaciones de los derechos humanos, la subordinación a esos intereses económicos de la Justicia y en especial de la Corte Suprema, las privatizaciones forzadas por leyes de dudosa constitucionalidad y una reforma constitucional hecha a la medida de sus deseos de reelección. Este proceso ha generado la más formidable y regresiva transferencia de ingresos hacia los sectores que lo apoyaron y que dejó un país con los más altos índices de pobreza, desocupación y desigualdad. No participar de una elección en la que sabe que será derrotado sería otro gesto de una persona y de sectores políticos y económicos que anteponen sus propios intereses al interés general y que se burlan de la voluntad popular".

◆ **José Manuel de la Sota** - Gobernador de Córdoba: "La decisión de presentarse o no es personalísima. La candidatura es de cada candidato, de cada uno de los que han participado de los comicios, quienes tienen derecho a participar de nuevo o no, lo establece la Constitución. Si bien creo que Néstor Kirchner es la mejor opción hay muchísimos compañeros míos, de mi equipo más íntimo de campaña, que están apoyando a Menem, y en ese sentido tienen toda la libertad de hacerlo".

◆ **Hermes Binner** - Intendente de Rosario: "Sería una pena que no se presentara al ballottage porque de esa forma estaría dañando las instituciones. Nosotros ya hemos tomado postura, no somos abstencionistas y creemos que no hay que votar a Carlos Menem".

◆ **Vilma Ripoll** - Diputada del MST: "De confirmarse la anunciada renuncia de Menem a presentarse en la segunda vuelta, la misma tiene una sola explicación: evitar que quede claro el masivo repudio popular al padre del modelo que hundió al país en la desocupación y la miseria".

◆ **Darío Alessandro** - Presidente del bloque de diputados del Frepaso: "Una renuncia de Menem a competir en la segunda vuelta demostraría el desprecio que tiene por la voluntad popular y los intereses argentinos. Menem busca debilitar al próximo gobierno y al proceso de recuperación de nuestro país. Pero no lo logrará: su fuga no es más que una mezquina actitud ante el contundente resultado que la segunda vuelta seguramente arrojaría. La sociedad apoyará al gobierno encabezado por Néstor Kirchner en la búsqueda de las soluciones que la patria necesita. Los diferentes sectores políticos debemos reconocer la legitimidad del nuevo gobierno y repudiar la actitud de quienes menoscaban las instituciones, anteponiendo –en vano– los intereses personales a los del conjunto de nuestro pueblo".

# Para la oposición sería romper las reglas de juego

**Con matices, los representantes de las principales fuerzas opositoras cuestionaron ayer la posibilidad de que Carlos Menem no se presente al ballottage del próximo domingo. Aseguraron que no contribuiría al fortalecimiento institucional y que socavaría la legitimidad del gobierno de Néstor Kirchner.**

◆ **Rafael "Balito" Romá,** jefe de campaña del ARI:

"Si se concreta, la decisión de Menem es muy grave desde el punto de vista institucional, ya que implica romper con las reglas del juego de la elección del 27 de abril, que él avaló con su presencia. Desde el punto de vista de la legitimidad de origen también es una dificultad, ya que el próximo presidente asumiría con pocos votos. Lo que más me preocupa, si se concreta la renuncia, es si fue una decisión tomada en soledad o si fue avalada por los factores de poder que integran el menemismo. Si es así, si fue una decisión adoptada con ese respaldo, es muy preocupante. A ellos les conviene un gobierno débil, que es más fácil de controlar y condicionar a través de las presiones. A Kirchner le va a quedar entonces la legitimidad de gestión, poner en el centro de su gobierno la agenda de la gente, las reivindicaciones sociales. Si lo hace, lo vamos a acompañar responsablemente".

◆ **Carlos Balter,** jefe de campaña de Ricardo López Murphy:

"Nuestra postura ha sido siempre la de subrayar que esta elección es una alquimia digitada desde el Gobierno. Todos somos víctimas de la pelea entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde. Se han utilizado las instituciones para resolver la interna del peronismo y se violó claramente el espíritu de la Constitución nacional, en el sentido de que se presenten fórmulas de dos fuerzas políticas diferentes al ballottage. Esto no se dio por el modo en el que el Gobierno condujo el proceso electoral, y ahora nos encontramos ante la posibilidad de que asuma un presidente con sólo el 22 por ciento de los votos. Cuando la Constitución establece que para ganar en primera vuelta el candidato debe obtener más del 45 por ciento o el 40 y una diferencia de diez apunta a generar una mayoría fuerte que lo respalde una vez que asume el gobierno. Si Menem se baja, Kirchner asumiría con sólo el 22 por ciento de los votos, producto de una elección amañada para resolver la interna del peronismo. Es una situación compleja, y nosotros esperamos que Kirchner obtenga esa legitimidad a través de su acción y de su gestión".

◆ **Leopoldo Moreau,** ex candidato presidencial de la UCR:

"Si se confirma, la decisión de Menem de bajarse del ballottage no sería lo ideal. Naturalmente, hubiera sido mejor que se llevara adelante la segunda vuelta, tal cual lo establece la Constitución. Pero, de todos modos, ésta es una discusión ociosa, ya que los graves problemas de la Argentina persisten, con o sin Menem en carrera. Entonces, lo central es convocar a un gobierno de salvación nacional con todos los sectores, que excluya a los corruptos y los que defienden un modelo antiproductivista. Hay que lograr consensos en torno de cuatro o cinco temas, que se convertirían en políticas de Estado y que los partidos se comprometerían a apoyar en el Congreso. Esto no implica que nos vayamos a convertir en oficialistas ni reclamar cargos en el Gobierno, sino ponernos de acuerdo para superar la crisis".

◆ **Alfredo Bravo,** ex candidato presidencial del Partido Socialista:

"La actitud de Menem, si finalmente declina su candidatura presidencial, correspondería a la personalidad de alguien que privilegió siempre sus intereses personales por encima de los de la sociedad y la Nación. Esta decisión lo inhibe para actuar como opositor dentro de las instituciones, por eso me preocupa lo que pueda hacer por afuera de las mismas. Debemos tener presente lo que sucedió el 27 por la noche, su enojo por el resultado, las disputas entre los miembros de su entorno y el efecto que en la sociedad causó la imagen de tantos personajes impresentables que celebraron el exiguo triunfo obtenido. Con su natural perversidad, Menem mantuvo como rehén a la sociedad argentina desde junio del año pasado y pretendió invalidar la memoria de un pueblo que lo identificaba con la entrega del patrimonio público, la corrupción desenfadada y la destrucción de la economía productiva".

**Romá:** ***"A ellos les conviene un gobierno débil, que es más fácil de controlar y condicionar a través de las presiones".***

◆ **Jorge Altamira,** ex candidato presidencial del Partido Obrero:

"La posibilidad de que Menem renuncie al ballottage es un reconocimiento tardío del derrumbe de un personaje que ha gobernado la Argentina durante diez años, entregando el patrimonio nacional al imperialismo y sumergiendo al pueblo en la miseria y la desocupación. La renuncia demuestra también que el imperialismo y los grandes capitalistas se volcarán ahora hacia la candidatura de Kirchner, que ya se comprometió a salvar la gran banca, pagar hasta el último centavo de la deuda externa y mantener los salarios congelados, como ya lo anticipó Lavagna, futuro ministro de Economía del santacruceño. La evidencia de que el imperialismo estaba detrás de la candidatura de Kirchner impugna el planteo del centroizquierda de apoyarlo como mal menor, ya que en realidad se trata de una candidatura respaldada por el imperialismo".

Daniel Jayo



**Carlos Balter, jefe de campaña de Ricardo López Murphy.**
*"Todos somos víctimas de pelea entre Menem y Duhalde."*

Página/12 presenta

# Alfredo Zitarrosa






**LA LEY ES TELA DE ARAÑA**
A vos patria
El retobao
No se puede
De la lucha
Coplas del canto
Milonga de las patriadas
Recordándote
La ley es tela de araña
Mire amigo
Milonga del solitario

**MELODÍA LARGA**
Melodía larga
Crece desde el pie
María Serena
Esta canción
El corazón de mi pueblo
El diccionario
Baila la maga
Amor en entredicho
Milonga por Beethoven
Mi pecho tiene un rincón

DOS CDS EN UNO

**Página/12**

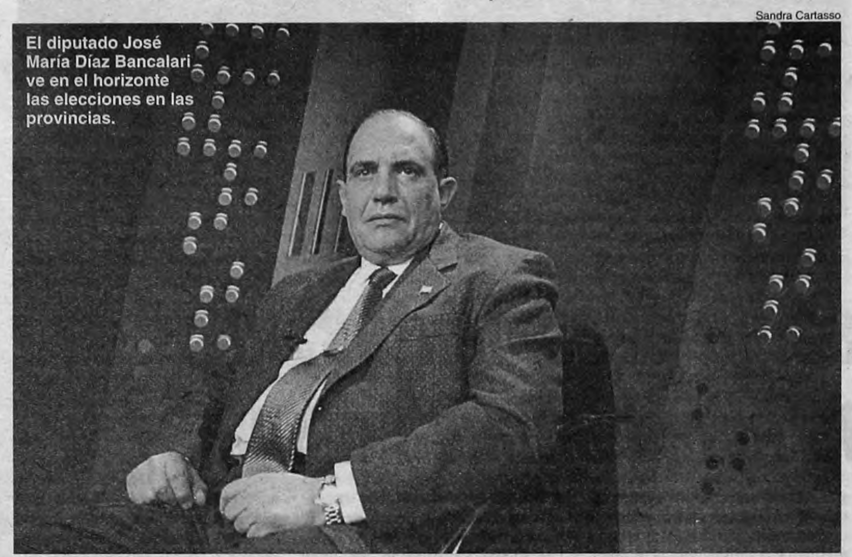
Desde el próximo domingo con el diario el cd 2. Compra opcional $8.

EN EL CONGRESO ANUNCIAN REACOMODOS PARTIDARIOS

# Está abierto el libro de pases

**Por Eduardo Tagliaferro y Felipe Yapur**

Para los duhaldistas, la renuncia de Menem sería un "intento de golpe institucional", pero esperan que el peronismo se encolumne detrás de Kirchner. El Senado dará más problemas al oficialismo.



Sandra Cartasso

El diputado José María Díaz Bancalari ve en el horizonte las elecciones en las provincias.

**"Si Carlos Menem renuncia será una de esas actitudes políticas que la historia no olvida. Su decisión de no participar en el ballottage sería lo más parecido a un golpe institucional", admite en diálogo con este diario el diputado José María Díaz Bancalari, uno de los hombres destacados del oficialismo en el Congreso. Lejos de romper lanzas, al bonaerense no se le escapa que se avecina uno de los tantos momentos de realineamientos partidarios. Esos que el peronismo conoce largamente. Ante la posibilidad del renunciamiento, el oficialismo sabe que la relegitimación del próximo presidente dependerá de su capacidad de sintonizar con las demandas de la sociedad y el resultado de las elecciones que se sucederán en las provincias de acá a fin de año. Los legisladores también conocen en extenso la lógica del poder y todo indica que los meses que faltan hasta la renovación parlamentaria de diciembre estarán signados por constantes acuerdos y negociaciones.**

"Cualquier político acompaña a su líder hasta la puerta del cementerio pero no hasta la tumba", dice en confianza un veterano de las lides parlamentarias. El comentario resalta la capacidad de sobrevivencia de todos los sectores, pero fundamentalmente del menemismo. Sector que aún en los peores momentos de la campaña electoral mantuvo una puerta abierta de negociación con el duhaldismo. Incluso organizados en un bloque aparte, siempre tuvieron puentes con el oficialismo al mantener en su conducción gente del riñón menemista.

"Será imprescindible tener acuerdos con todos los sectores que permitan acompañar la futura gestión. Tarea complicada por cierto si se confirma que no habrá una segunda vuelta electoral", comenta a **Página/12** otro destacado legislador del oficialismo.

"Si Kirchner abre los brazos y convoca a todos, tendrá al peronismo encolumnado detrás de él", confía a este diario un influyente senador del PJ. La lógica no es nueva y la historia da cuenta de muchos ejemplos. Como modelo paradigmático, los parlamentarios recuerdan al mendocino José Luis Manzano, quien luego de la derrota de Antonio Cafiero en la interna partidaria de 1988 cruzó rápidamente hacia las tiendas menemistas. El legislador, que vaticina un encolumnamiento de sus colegas con el patagónico, admite también que "Kirchner tampoco tiene mucha gente para colocar en los puestos destacados del Congreso". La mención no sólo les cuenta las costillas a los seguidores del santacruceño, sino que además fortalece la necesidad de construir puentes con todos los sectores. Todo indica que los acuerdos entre duhaldistas y kirchneristas mantendrán en su puesto al titular de la Cámara baja, el quilmeño Eduardo Camaño, al menos hasta diciembre. Tema aparte es la conducción de la bancada justicialista. El nombre de Humberto Roggero sólo seduce a los menemistas, el duhaldismo lo mira con cierto recelo y los kirchneristas ni hablar. Por ahora suena el cordobés Eduardo Di Cola, pero el legislador –que carece de patrón político– no tiene el peso que se le reclama al titular del bloque de gobierno. Curioso es el caso del salteño Juan Manuel Urtubey. Si bien los duhaldistas tienen en cuenta su dependencia a Juan Carlos Romero, también le reconocen capacidad y hasta estarían dispuestos a "limpiar sus manchas menemistas" para imponerlo como jefe del PJ.

En el Senado, duhaldistas y menemistas tienen equilibradas sus fuerzas. Esto les permitió sacar leyes estratégicas que impulsaba el Ejecutivo por exigencias del FMI (derogación de Subversión Económica y Quiebras). De todas formas, si el menemismo decide tener una posición dura, esta Cámara será el lugar ideal para dañar al nuevo gobierno.

En una vereda parecida y con necesidades similares a las del Gobierno, el bloque radical –en peligro de extinción pero hasta diciembre el segundo bloque en el Congreso– se muestra proclive a dar su respaldo a la gobernabilidad. No por casualidad Raúl Alfonsín reapareció públicamente reclamando un acuerdo cívico. Diferente es la posición de los partidos provinciales –enrolados con Ricardo López Murphy– que ven la oportunidadde acaparar el rol opositor y fortalecer las chances de construir un partido de derecha.

## Los temas pendientes

**Por E. T. y F. Y.**

Todo indica que el ritmo cansino del Parlamento desde que comenzó la campaña electoral se romperá finalmente. El justicialismo oficialista coincide en que en la tarea de los bloques de senadores y diputados del PJ pesan los avances que pueda obtener el futuro gobierno de Néstor Kirchner. Entre los temas pendientes está el impuesto de transferencia a los combustibles (ITC), que consiste en transformar la tasa fija que percibe el Estado de las petroleras por un índice variable. También figura la compensación a los bancos por la pesificación asimétrica del fin de la convertibilidad. Y se suma el reclamo de actualización tarifaria que reclaman las empresas de servicios públicos. Si bien el aumento tarifario no figura en las exigencias del Fondo Monetario, es un reclamo de los países del G7. Aunque la semana pasada se aprobó una nueva suspensión a las ejecuciones hipotecarias, el tema espera una definición de fondo que despeje las continuas prórrogas. Uno de los frentes que abordará el próximo gobierno son los acuerdos con el FMI. El organismo pide una reforma en la Carta Orgánica del Banco Central y también poner a tiro de licitación privada al Banco Nación y el Provincia. Para esa negociación necesitará respaldo legislativo. Hasta la renovación parcial de las Cámaras en diciembre, el oficialismo necesitará hacer gala de sus virtudes de negociación.

MENEM PODRIA OCUPAR UNA BANCA EN EL SENADO

# "El Papa no quiere ser cura"

**"Después de ser Papa es difícil volver a ser cura. Lo mío es una presidencia constante, si no nada." Su inminente renuncia a la carrera presidencial permite reflotar aquella frase que Carlos Menem repitió en diciembre de 1999, días después de entregar el mando a Fernando de la Rúa. Pero las cosas cambiaron poco después. En julio de 2001, los días de presidiario en la quinta de Don Torcuato le hicieron revisar su postura y aceptó ir como candidato a senador suplente, detrás de su hermano Eduardo, en las elecciones legislativas de 2001. En ese momento la candidatura se planteó como una llave para su liberación pero hoy es la puerta para ingresar en la Cámara alta y ocupar esa banca hasta el 2005.**

Si los porcentajes de cupo femenino lo permiten, el ex presidente podría asumir también en reemplazo de Ada Maza, segunda senadora por el PJ riojano y hermana del actual gobernador. Maza obtuvo su banca en 2001 junto con Eduardo Menem y en el sorteo por la duración de los mandatos ambos obtuvieron la banca por cuatro años. Es decir, hasta fines de 2005 y por más de la mitad del próximo período presidencial.

Menem había conseguido su suplencia el 14 de octubre de 2001 cuando todavía estaba cumpliendo la prisión preventiva en Don Torcuato, procesado en la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. La habilitación llegó de parte del juez federal riojano Enrique Chumbita, quien consideró inconstitucional la prohibición de que los detenidos sean candidatos establecida en el Código Nacional Electoral. Finalmente, los fueros no le hicieron falta para quedar libre y una decisión de la Corte lo benefició junto a Emir Yoma.

A pesar de su afirmación de que no volvería a ser cura después de haber sido Papa, una vez obtenida la suplencia Menem no se cansó de recordarla: "Soy senador suplente, pero soy senador al fin", repitió en más de una ocasión antes de comenzar la campaña por la presidencia. Y ahora, si quisiera, podría obtener la titularidad en cualquier momento.

Entre los banqueros predomina la opinión de que, si es inevitable que gane Kirchner, es preferible que lo haga por una diferencia no demasiado abultada. Consideran que así podrán ejercer mayor presión sobre un candidato que se resistió a recibirlos durante la campaña.



Ana D'Angelo

**La city vivió con pulso propio las señales confusas sobre la participación o no de Menem.**
*El dólar había arrancado a la baja pero al cierre, con la noticia de la renuncia, se recuperó.*

# Tratándose de presidentes, los financistas los prefieren débiles

**Por Claudio Zlotnik**

**Después del mediodía, en los bancos y en las empresas privatizadas se sucedieron reuniones de máximo nivel. Encuentros que no figuraban en las agendas, pero que se programaron en medio del vértigo político. En general, el diagnóstico de financistas y empresarios fue coincidente: la renuncia de Carlos Menem al ballottage implicaría –al menos en un comienzo– un gobierno de Néstor Kirchner más débil que si la fórmula del santacruceño y Daniel Scioli se imponía en las urnas. Pero contra lo que podría pensarse, ello no tendría por qué tener implicancias negativas para los negocios. Después de todo, razonaban ayer en distintas oficinas del microcentro porteño, una administración que necesitará lograr rápidos consensos podría ser más permeable a las demandas de los grupos de poder.**

Horas antes de las elecciones del 27 de abril, el establishment se había esperanzado con una segunda vuelta entre Menem y López Murphy. Quebrada esa ilusión, financistas y empresarios aguardaban impacientes el resultado del próximo domingo. Conscientes de la importante ventaja de Kirchner en las encuestas, se conformaban con que la diferencia no fuera tan abrumadora al momento de contar los votos. A los grupos de poder les molestó la indiferencia del candidato durante la campaña. Esa pobre llegada les hace temer que el futuro jefe de Estado deje insatisfechos sus intereses. Dentro de esta lógica, es comprensible que el establishment suponga que un Kirchner políticamente más frágil sea más permeable a las exigencias sectoriales. Aunque en público sea políticamente correcto lamentarse por la deserción del riojano y su impacto negativo sobre la institucionalidad.

No es casual que los banqueros y ejecutivos de empresas afirmen que es esencial que, no bien asuma, la dupla Kirchner-Scioli tome rápidas medidas para demostrar eficiencia en el poder. En diversas consultas a bancos y privatizadas, **Página/12** pudo construir la agenda que el establishment le demanda al gobierno que asuma el domingo 25.

◆ **Acuerdo con el Fondo Monetario.** Debería pactarse antes de agosto, cuando vence el acuerdo vigente. En la city existen dudas de que este punto pueda cumplirse en este lapso.

◆ **Deuda en default.** Dar una señal inmediata de que los pagos se reiniciarán antes de que termine 2003. Los financistas suponen que entre estos dos puntos se juega buena parte de la confianza en el gobierno.

◆ **Sistema financiero.** El primer reclamo que recaerá sobre la nueva administración serán las compensaciones por el CER y los amparos. El tema se encuentra en el Congreso, pero los banqueros piden que salga por un decreto del Ejecutivo. También insisten con un bono compulsivo sobre los depósitos del corralón, por un total de 9000 millones de pesos. Para los financistas, ambos puntos son clave para regenerar el crédito.

> **Indiferencia:** ***A los grupos de poder les molestó la indiferencia del candidato durante la campaña. Les hace temer que el futuro jefe de Estado los deje insatisfechos.***

◆ **Situación fiscal.** Además de tener que cumplir con una meta estricta que será fijada en el acuerdo con el FMI, se descuenta que habrá presiones de los hombres de negocios para eliminar o bien amortiguar el impacto del impuesto al cheque y de las retenciones a las exportaciones.

◆ **Tarifas.** Pretenden que el gobierno les asegure un aumento, aunque sea escalonadamente. Prefieren una ley para que la medida no se trabe en la Justicia.

Sobre la virtual decisión de Menem de rehuir del ballottage, ayer en el microcentro porteño se tejían distintas especulaciones. Entre las más escuchadas figuraba que el riojano retendría una cuota de poder bajándose de la segunda vuelta. Superior a si era derrotado con amplitud en las urnas. Algunos financistas recordaban que todavía figura como senador suplente por La Rioja, y que podría llegar a la Cámara alta por esa vía. Y que si bien el menemismo desaparecía como una corriente con vocación de poder, perduraba lo que ya se denominaba como "neomenemismo", en el cual convergían los seguidores de Carlos Menem en las distintas provincias. En el mejor de los casos, como un árbitro de lo que –algunos suponen en las20 manzanas del microcentro– será la futura pulseada entre Kirchner y Duhalde.

CREYERON EN

# Doble

**Por Cledis Candelaresi**

**La mayoría de los empresarios reunidos ayer en el precoloquio de IDEA admite haber votado a Ricardo López Murphy. Carlos Menem era la segunda opción pero, en algún sentido, pasada de moda. "No me conviene que alguien tan cuestionado tome mis banderas", se confesaba ante este diario el alto ejecutivo de una empresa de telecomunicaciones. Néstor Kirchner es, finalmente, el dato político impuesto por la realidad, al tiempo que una gran incógnita para las empresas. Tan inquietante como el propio presidente Eduardo Duhalde, tutor político del santacruceño en estos comicios presidenciales.**

La convocatoria en Rosario fue prevista para debatir acerca de la integración de Argentina en el mundo, con la presencia de los protagonistas de la segunda ronda electoral o, en su defecto, sus equipos técnicos. Pero la estrategia kirchneriana de reducir al mínimo posible su exposición antes del domingo hizo que declinara el convite, al igual que su ya designado ministro de Economía, Roberto Lavagna, y el resto del staff ligado al gobernador santacruceño.

Fuera de los paneles de expositores, el debate y el interés no pudo sustraerse de la noticia de que Menem se retirase del ballottage, paso al costado que los ejecutivos congregados ayer en la Bolsa de Comercio rosarina no veían con mucha simpatía. "Hay que respetar las reglas y seguir hasta el final, para dar la impresión de que somos un país serio", opinó Oscar Vicente, vice de Pérez Companc. "No le conviene bajarse, porque los votos que consiga serán propios y con ellos puede disputar el gobierno del Partido Justicialista a Duhalde: no hay dudas que la interna peronista la ganó él", especulaba al mediodía ante este diario Orlando Salvestrini, titular de Pago Fácil (Socma), antes de que se confirmara la renuncia anticipada de Menem.

Antes de que cobrara cuerpo el rumor de que el riojano declinaría su postulación, la tribuna patronal manejaba el dato de que Menem había acordado con Adolfo Rodríguez Saá una estrategia para retirarse de la segunda vuelta electoral argumentando fraude. El ardid habría quedado en el cajón. La hipótesis de que Kirchner pueda consagrarse como presidente con un magro 22 por ciento de votos no parece quitar el sueño a las empresas, ya que ven a la gobernabilidad como una cuestión más ligada a su capacidad de construir poder y a la solvencia técnica de los equipos que a otra cosa. Pero sí inquietaba la alternativa de que pudiera imponerse con una avalancha de sufragios. "Eso hubiera habilitado a cuestionar todo lo que se hizo durante los '90, como si todo hubiera estado mal por el sólo hecho de que lo decidió Menem", se afligía ante **Página/12** el máximo directivo de una telefónica.

El gobernador santacruceño es para la mayoría de los ejecutivos un político poco conocido y esquivo. Esas incógnitas dibujan su costado más temible, de supuesto anticapitalista y ultrarregulador. Las prestadoras de servicios públicos






**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG. Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

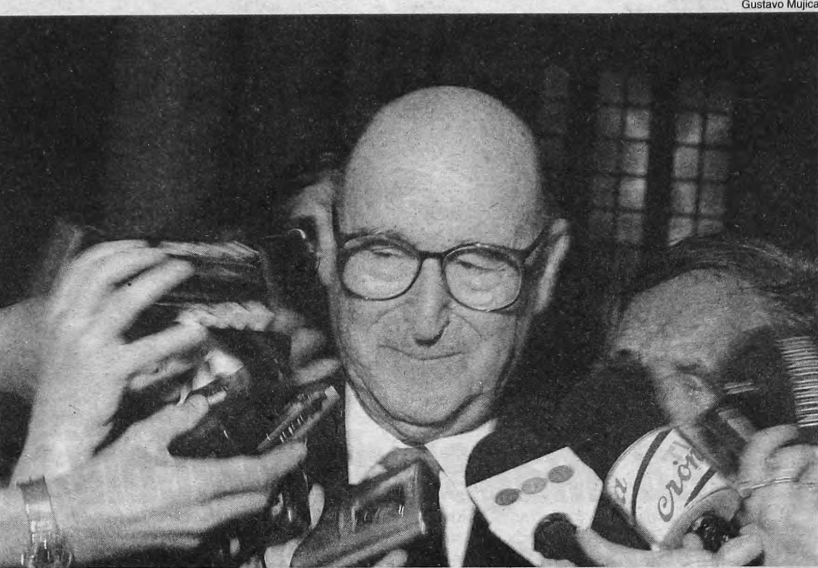
Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

L. MURPHY, MENEM YA NO ATRAE Y DESCONFIAN DE KIRCHNER

# derrota para el establishment

El empresariado reunido en el precoloquio de IDEA no oculta su identificación con López Murphy. Ya ven a Menem como una sombra del pasado y tienen reservas con respecto a Kirchner. Críticas a la opción de no competir en la segunda vuelta.

Gustavo Mujica




**"Acá no cabe la opción estatismo vs. capitalismo, sólo es posible un equilibrio", apuntó Aguado (Socma).**
*El precoloquio de IDEA volvió a reunir a un conglomerado empresario bastante homogéneo.*

privatizados figuran entre las más preocupadas por esos supuestos rasgos del eventual triunfador del domingo, sobre quien proyectan la misma inacción duhaldista para resolver, por ejemplo, el problema del congelamiento tarifario.

La gran mayoría, sin embargo, piensa que Kirchner podría finalmente recorrer el mismo camino que Inácio Lula da Silva, quien a pesar de su discurso combativo hasta ahora resultó casi un dirigente capitalista clásico. "Acá no cabe la opción estatismo vs. capitalismo: sólo es posible un equilibrio", filosofa Jorge Aguado, hombre de confianza de Francisco Macri y director de Socma. "Una cosa es lo que se dice desde el Congreso y otra lo que se puede hacer desde la Presidencia. No me asustan las ideologías. Sí me preocupa la corrupción: también puede querer reestatizarse una empresa pública para hacer negocios", sentencia un ejecutivo con gran poder en TGN.

Pero es quizás Juan Manuel Forn, presidente de Molinos, quien desnuda por qué Kirchner, aunque es una opción poco simpática, tampoco desvela. "La Argentina tiene un problema de gestión más que de confrontación de modelos: él (por el gobernador santacruceño) reconoció que el equilibrio fiscal es fundamental para cualquier política."

En su exposición matinal sobre la suerte de la industria láctea, el directivo destacó que la producción de ese bien creció un 70 por ciento durante los '90, empuje que también se registró en las exportaciones. "No quiero meterme en camisa de once varas hablando del tipo de cambio. Pero eso demuestra todo lo que pueden hacer los argentinos en estabilidad", añadió el hombre fuerte de Molinos quien, sin embargo, aclaró que no es necesario un tipo de cambio fijo para conseguir este orden. "En la medida que los gobernantes entiendan que el equilibrio fiscal es clave, estará todo en orden."

ESCASO IMPACTO EN LA ECONOMIA, SEGUN EVALUAN TRES ANALISTAS

# La pelea se da en el corazón político

**Ante la incertidumbre creada por el candidato Carlos Menem sobre su participación en el ballottage, *Página/12* consultó a un grupo de economistas para que analicen la repercusión de una eventual renuncia. Lo que sigue son sus respectivas evaluaciones.**

◆ **Martín Hourest,** economista de la CTA: "La agenda del poder económico es conocida, incluye la privatización de la banca pública, apurar los pagos de deuda y el ajuste de las tarifas de los servicios públicos. A esta agenda se le enfrenta otra que incluye la reindustrialización y la redistribución del ingreso. La capitulación de Menem apunta a evitar que una coalición social no parida por acuerdos con el sistema político le dé legitimidad a una agenda distinta de la del poder. La renuncia empuja a Kirchner a dos acuerdos. Uno con el actual sistema político para conseguir gobernabilidad, y otro con el poder económico, también por la baja legitimidad. Dicho de una manera brutal, el abandono permite cerrar de una forma conservadora todos los elementos de la crisis política. El nuevo gobierno podrá contar como propios sólo los votos del aparato del PJ. Para mantener el control habrá que hacer acuerdos con los socios del poder durante los últimos 10 años. La alternativa de Kirchner puede ser buscar una suerte de plebiscito para sostener sus políticas".

◆ **Mercedes Marcó del Pont,** economista de FIDE: "En principio, la verdadera repercusión no será en la economía sino en el plano político institucional. La continuidad de Lavagna y de su política económica estaba descontada. Lo que estaba en juego no eran las visiones de los candidatos, sino un planteo antimenemista. Los votos que Kirchner habría conseguido este domingo, entonces, no serían estrictamente propios. El nuevo presidente tendrá que basar su legitimidad sobre su programa de gobierno. Es claro que el ballottage argentino era bien distinto al brasileño. Kirchner no es Lula y él mismo es consciente de que su ascenso es fruto de una circunstancia. De todas maneras, la de Menem no deja de ser una jugada de gran irresponsabilidad. Su estrategia es comenzar a pivotear sobre la escasa legitimidad que, al menos inicialmente, tendrá el nuevo gobierno. Ahora Kirchner tendrá que ganar una expectativa favorable. Es de esperar que Lavagna siga con algunas líneas interesantes que planteó en este último período, como la crítica al Consenso de Washington, la reforma de la seguridad social, el carácter de acreedores privilegiados de los organismos internacionales y la crítica a los ajustes procíclicos".

◆ **Orlando Ferreres,** consultor de empresas: "Hoy o el domingo igual ganaba Kirchner, por lo tanto, en términos económicos no cambia nada. Lavagna va a seguir, lo mismo que su gente en el Ministerio de la Producción y en Relaciones Exteriores, a lo que hay que agregar las buenas relaciones con el Banco Central. Creo que en el terreno económico Kirchner tiene que ser como Lula. No tiene que hacer cosas muy raras. Y me parece que ya dio pasos en esa dirección cuando viajó a Brasil y a Chile, cuyos gobiernos demostraron lo que es posible hacer. Y en la Argentina de hoy, con una pobreza que alcanza al 58 por ciento de la población, no hay margen para experimentos. Tampoco cambiará nada en materia de construcción de poder, pues con prescindencia de los votos que hubiese obtenido este domingo, Kirchner debe comenzar a construir desde ahora. Lo que hoy tiene deriva de Duhalde, pero también de Lavagna, que según los encuestadores aportó entre el 4 y el 5 los votos que, en la primera vuelta, fueron los que marcaron la diferencia".



## OPINION

**Por Julio Nudler**

## El museo y las cerezas

Cuando en enero de 2004 el presidente de la Argentina viaje a la consabida reunión del Foro Económico Mundial en Davos, Suiza, la cuna de sus antepasados, se encontrará con una grata sorpresa: en esa villa alpina lo estará aguardando el Kirchner Museum. Se trata del museo que alberga la obra de Ernst Ludwig Kirchner, un pintor expresionista que vivió entre 1880 y 1938. Será interesante ver qué sensación experimentará el santacruceño al verse ante un frontispicio que quizá le parezca esculpido en su homenaje.

Sea el de un político o el de un pintor, el apellido Kirchner remite a Kirche, o iglesia en alemán, y debería significar algo así como sacristán o encargado de cuidar o guardar una iglesia. Pero eso habrá sido alguna vez, porque hoy es un término posible pero no utilizado. Por lo que puede verse en los buscadores de Internet, hay muchísimos interesados en establecer la genealogía de este apellido, relativamente común pero irremisiblemente esquivo.

Sin ir tan lejos, convendría advertir que en la Argentina se ha extendido una pronunciación incorrecta. En lugar de nombrarlo como "kirjner", es frecuente que al santacruceño se le endilgue un "kirshner". De esa manera, la raíz de su apellido sufre una significativa mudanza: deja de ser Kirche (como se ha dicho, iglesia) para pasar a ser Kirsche, que significa cereza (y si se quiere guinda), así como Kirschbaum designa al cerezo. Si el significado de Kirchner es algo enigmático, el de Kirschner es absolutamente inexistente.

El señor K. –puede discutirse si esa designación proviene de Kafka o de Brecht– probablemente se tropiece en algún momento (¿por qué no en Davos, ante el portal de Kirchner Museum?) con Horst Köhler (otro Herr K.) y Anne Krüger (una Frau K.), cuya reunión sugeriría asociaciones inadecuadas con el KKK. Buscándole el costado favorable a las cosas, quizás el común origen teutón facilite la aproximación y el diálogo, aunque sería deseable que no conduzca a excesivas coincidencias.

Tal vez estas consideraciones parezcan algo frívolas y fútiles, pero cualquier reflexión sobre el futuro de la economía y de la política económica lo sea mucho más, porque nunca falla aquella regla según la cual ningún presidente aplica el programa que se espera de él, y menos aún el que prometió en la campaña. Así, cualquier discusión sobre el apellido presidencial podrá por ahora desarrollarse sobre bases más firmes que un debate acerca de la estrategia que aplicarán el abogado y el motonauta.

## Caída de los costos

Los costos industriales bajaron en abril 2,3 por ciento respecto del mes anterior, en sintonía con la disminución del 2 por ciento de los precios mayoristas y de las tasas de interés, según el índice elaborado por la Universidad Argentina de la Empresa. "Las causas principales (de esa caída) se pueden encontrar en la continuidad de la disminución del tipo de cambio, que se encuentra apenas por encima de los valores de abril del 2002, y de los precios de productos importados", señaló el trabajo de UADE. También destacó que a nivel mayorista los productos manufacturados cayeron un 0,4 por ciento y presentaron el primer cambio negativo de este año respecto al mes anterior.

## Bonos no tan seguros

La Superintendencia de Seguros unificó los criterios para la valuación de los préstamos garantizados, como también las normas para la incorporación de partidas ingresadas al patrimonio de las aseguradoras tras el canje de deuda pública. La resolución publicada ayer en el Boletín Oficial establece que los préstamos garantizados se expondrán en el rubro "Inversiones" de los estados contables como "títulos públicos sin cotización". Las aseguradoras que adhirieron al canje de deuda pública deberán contabilizarlos a 1,40 por dólar, en tanto que el CER y los intereses que devengarán estos títulos se reconocerán de acuerdo con el Reglamento de la Actividad Aseguradora.

## El agro está con China

Las cuatro entidades del agro manifestaron su apoyo a la posición de China en la investigación por dumping que se sigue a la importación de glifosato proveniente de ese país, denunciado por Monsanto y Atanor, las dos empresas que producen el herbicida en el mercado local. Los presidentes de la Sociedad Rural Argentina, Luciano Miguens; de Coninagro, Mario Raitieri; de la Federación Agraria Argentina (FAA), Eduardo Buzzi, y el secretario de Confederaciones Rurales Argentina (CRA), Ricardo Grether, compartieron ayer una conferencia de prensa con el consejero económico de la embajada china, Wang Chuanxin. Y ahí declararon que el herbicida, utilizado en la producción de soja, no ingresa al mercado local a precios dumping, tal como denuncian las empresas productoras.

Gonzalo Martínez



Carlos Melconian, economista bien visto y aplaudido por el establishment pese al traspié político.

# Ultima imagen de Melconian en vísperas del naufragio

**Por Cledis Candelaresi**
Desde Rosario

**Carlos Melconian sólo pudo compartir con Guillermo Calvo la tribuna caliente preparada por IDEA para el debate central del coloquio empresario. Roberto Lavagna faltó a la cita en la que se esperaban cruzar argumentos en torno a las propuestas económicas para un futuro gobierno. A pesar de reiterar hasta el cansancio que es un técnico, Melconian, en su discurso de despedida como candidato al Palacio de Hacienda, fue claramente político. Subrayó las marchas y contramarchas de la política oficial en materia de tarifas, compensaciones a los bancos y otras "peleas y arreglos" acontecidos en el último año. Y admitió que hay cierta recuperación económica, pero la tildó de "discriminatoria". Frustrando las expectativas, Lavagna no estaba para responderle.**

A las 17, puntualmente, Melconian estuvo en el salón de la Bolsa de Comercio de Rosario, contrariando las versiones de que no vendría a explicar en público las líneas de un plan económico que la renuncia de Menem al ballottage transformaban en letra muerta. "Es un día raro. Pero cuando venía para acá pensé que lo que tengo que decirles es independiente de lo que pase el domingo", admitió al comienzo de su discurso, poco después de que Calvo hablara sobre las buenas perspectivas de la economía latinoamericana.

Antes de señalar las falencias de la política lavagnista, el consultor

> El consultor de la city que Menem había elegido para Economía hizo una exposición autojustificatoria en IDEA.

reiteró en público cómo fue su ligazón con el ex presidente, desde que este lo convocara a La Rioja hace siete meses, hasta el ofrecimiento para ser su ministro de Economía en un virtual tercer mandato. Después de esta explicación, ofrecida casi a modo de disculpa ante el auditorio empresario, Melconian apuntó algunos problemas de la situación económica actual, entre ellos que "el poder de compra está un 30 por ciento debajo del 1989" y que "la economía produce tanto como en 1992". Reconoció, sin embargo, cierta recuperación, aunque la consideró "discriminatoria": "Un cuarto del PBI está mejor, pero el resto flota y el superávit comercial sólo existe porque hay un derrumbe de las importaciones", advirtió.

Después del diagnóstico, hizo un rápido bosquejo de lo que hubiera sido la receta menemista para mejorar la economía. El programa económico, que ayer no tuvo demasiado tiempo de desgranar y que ya no tendrá posibilidades de intentar, debería construirse sobre las siguientes directrices: independencia del Banco Central, "despolitización" de la Administración Federal de Ingresos Públicos; el ajuste gradual de las tarifas públicas "en función del compromiso de inversión futura de las empresas" y el análisis contrato por contrato de cada privatización. Todas pautas bastante similares a las que podrían haberse escuchado en boca de Lavagna, si hubiese aceptado el convite de debatir ayer en público.

Melconian se reservó para el final una disculpa por no marcar más a fondo las diferencias con Lavagna. "Ustedes saben, el entorno me pide: salí a pegar, salí a pegar. Pero no es mi estilo. A veces, se confunde mi temperamento y vehemencia con agresividad política y no es así." Fue poco antes de arrancar los últimos aplausos de la jornada empresaria.

APROBACION

# Ganó

**El Gobierno aprobó la venta de activos de la empresa Pecom Energía, del Grupo Pérez Companc, a la estatal brasileña Petrobras, con el compromiso de esta última de desprenderse de la transportadora eléctrica Transener, aunque no se fijó fecha para esa desinversión. El secretario de la Competencia y la Desregulación, Gustavo Stafforini, firmó el dictamen que aprueba la operación de venta de Pecom Energía por 1125 millones de dólares, agregándole al dictamen de la Comisión de Defensa de la Competencia suscripto el pasado 28 de abril la propuesta de desinversión que en su momento le acercó Petrobras.**

Oscar Vicente, quien permaneció en Pecom como director ejecutivo después de la desvinculación de la familia Pérez Companc, destacó que la operación había sido aprobada "sin condiciones, pero tuvo en cuenta nuestra nota en la que ofrecimos desinvertir en Transener". Sostuvo, además, que "el compromiso no tiene plazo, nosotros pensamos salir a vender Transener cuando se recomponga la ecuación de costos de la empresa". Este aspecto estará estrechamente vinculado con los ajustes tarifarios, que en los planes del equipo económico estará entre sus prioridades no bien se produzca el recambio presidencial.

Una fuente del Ministerio de la Producción estimó anoche que "la operación puede quedar resuelta antes de fin de año". La especulación está basada en las conversaciones que habrían mantenido el ministro de la Producción, Aníbal Fernández, y el presidente de la Nación, Eduardo Duhalde, con grupos locales que habrían manifestado interés en operar la transportadora eléctrica. Fuentes privadas mencionan al grupo de origen mendocino Pescarmona encabezando la operación.

Al ser consultado sobre la posible participación de empresas argentinas

KOEHLER EXIGIO "AMPLIAS REFORMAS"

# El FMI apoya y condiciona

**Aunque, al menos oficialmente, se supone que todavía no conocían la noticia de la deserción de Menem, ayer tanto el director gerente del FMI, Horst Koehler, como el titular del Banco Mundial, James Wolfensohn, coincidieron en manifestar su apoyo al próximo presidente argentino. Sin embargo, ambos se preocuparon también por recordar "el amplio programa de reformas" que exigirá Washington apenas se acomode en el sillón Néstor Kirchner.**

En una conferencia de prensa en Ginebra, compartida con el director general de la Organización Mundial de Comercio (OMC), Supachai Panitchpakdi, Koehler elogió las medidas de estabilización aplicadas por la administración Duhalde. Y se comprometió a ofrecer la colaboración del organismo con las nuevas autoridades.

Pero no perdió la oportunidad de listar los "problemas todavía sin resolver". En este sentido, mencionó la reestructuración del sistema bancario; y "el restablecimiento de un marco de seguridad jurídica para los acreedores privados" –o sea, el veto presidencial a la nueva prórroga por 90 días de las ejecuciones bancarias–. Koehler englobó dichas tareas pendientes bajo el título de "amplio programa de reformas". Entre las "reformas" que exige el Fondo en el corto plazo se cuentan, entre otras, la compensación a los bancos por la pesificación asimétrica, la apertura al capital privado de los bancos Nación y Provincia y la modificación del impuesto al gasoil para aumentar recaudación.

Washington también presiona para que Roberto Lavagna se siente cuanto antes a renegociar con los acreedores privados los términos en que Argentina volverá a pagar los 60.000 millones de dólares de deuda pública actualmente en default.

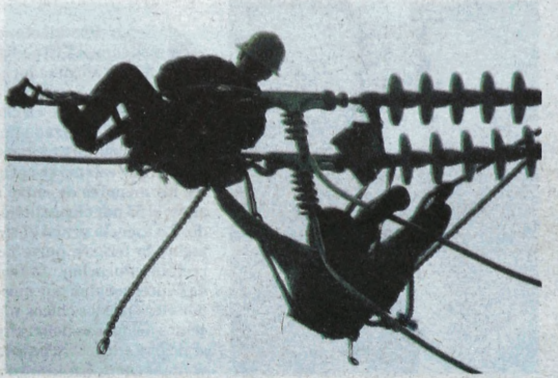
Por su parte, el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, ofreció también su cooperación y citó entre los asuntos que deberá resolver el nuevo gobierno la sustitución de las cuasimonedas provinciales por "dinero auténtico", "el fortalecimiento de la gobernabilidad" y "el drama humano en general provocado por la crisis".

OFICIAL A LA VENTA DE PECOM ENERGIA

# entregando la torre

**El Gobierno autorizó la transferencia de los activos energéticos de Pérez Companc a Petrobras, previo compromiso de desprenderse de Transener.**

AFP



Red eléctrica administrada por Transener. Pescarmona, interesada.

en la operación, Vicente señaló ayer desde Rosario –donde participa del Coloquio de IDEA– que "si hay empresas nacionales mejor, lo que pasa es que el pliego exige que sean empresarios con experiencia previa" en el sector.

La decisión de Defensa de la Competencia viabilizando el traspaso de activos fue notificada ayer por la mañana por el mismo ministro de Economía, Roberto Lavagna, al embajador brasileño en la Argentina, José Botafogo Goncalves. El compromiso de desinvertir por parte de Petrobras está vinculado con una solicitud de Duhalde, que consideró que un activo estratégico para el desarrollo del país, como el transporte de energía, no puede estar en manos de una empresa estatal de un país vecino.

La alusión de Vicente a la "recomposición de la ecuación de costos de la empresa" está referida a su deuda en default por más de 400 millones de dólares y una situación tarifaria que no le permite generar hoy utilidad operativa. Transener transporta el 98 por ciento de la energía distribuida en el país, al operar la red troncal que abastece a los centros de consumo de las zonas más pobladas del país. Transener es controlada por la empresa Citelec, la cual pertenece en partes iguales (50 por ciento cada una) a Pecom Energía y National Gride, de origen inglés.

Además de su participación en Transener, Pecom tiene otros activos en el sector eléctrico, como Genelba y Pichi Picún Leufú en el área de generación y Edesur en distribución. Los activos transferidos a Petrobras incluyen además todos los yacimientos de petróleo y gas del grupo, Transportadora Gas del Sur, una refinería y una pequeña red de estaciones de servicio. Ninguna de estas transferencias fue cuestionada por Duhalde, a diferencia de la que involucra al transporte eléctrico.




## El nuevo color del dinero

"El nuevo color del dinero: más seguro, más elegante, más seguro." No se trata de una publicidad del Citibank sino del leit motiv del lanzamiento a nivel mundial del nuevo diseño del billete de 20 dólares por parte del Tesoro norteamericano. La gran novedad es que el dólar ya no será sinónimo de verde, porque los nuevos diseños de los distintos billetes prometen diferentes colores según el valor.

"La divisa de los Estados Unidos es un símbolo mundial de seguridad e integridad. Este nuevo diseño, aún más seguro, nos ayudará a mantener estos atributos, protegiéndonos contra la falsificación y simplificando la verificación de la autenticidad del dinero ganado con tanto esfuerzo", sostuvo el secretario del Tesoro, John Snow, durante la presentación de los cambios, como si estuviera fundando las bases de un nuevo capitalismo.

"El dólar norteamericano se ha ganado la confianza de la gente en todo el mundo y representa un pilar de la estabilidad económica. Este nuevo billete se sustenta en nuestro compromiso con el continuo mejoramiento del diseño de divisas que, junto con el cumplimiento estricto de la ley, asegurará la protección de dicha confianza", completó Alan Greenspan, titular de la Reserva Federal.

El nuevo billete, de tenues colores verde, salmón y azul, en el fondo, cuenta con nuevas medidas de seguridad. Entrará en circulación a finales de año, mientras que los nuevos diseños de los billetes de U$S 50 y U$S 100 serán lanzados en 2004 y 2005, respectivamente.

Gustavo Mujica



**La suspensión de las cirugías está prevista, por lo menos, hasta el viernes próximo.**
*"Ni siquiera podemos decirle a la gente que nos viene a consultar qué tipo de sangre tiene."*

# Hospitales sin cirugías por falta de reactivos

Los hospitales bonaerenses de Haedo y de Avellaneda suspendieron ayer las intervenciones programadas por falta de reactivos para análisis de sangre. Y un juez ordenó al gobierno provincial que en 48 horas envíe insumos al de Lomas de Zamora. Solá dijo que se trata de una "intromisión" de la Justicia.

**La situación hospitalaria de la provincia de Buenos Aires sigue cuesta abajo. Ayer, los hospitales de Haedo y de Avellaneda debieron suspender todas las cirugías programadas, al menos hasta el viernes, por no contar con los reactivos necesarios para analizar la sangre que posteriormente se debería usar en las diferentes intervenciones quirúrgicas. "Ni siquiera podemos sacar su grupo y factor", aclaró la jefa del servicio de laboratorio del hospital de Haedo, Viviana García. Mientras tanto, un poco más al sur, en Lomas de Zamora, la Justicia hizo lugar a un amparo presentado por la asociación de profesionales de la salud bonaerense (Cicop) para que el gobierno provincial envíe, con carácter de urgente, insumos al hospital de esa localidad del Gran Buenos Aires.**

La falta de insumos básicos en los hospitales de la provincia incluye los reactivos que revelan la presencia en la sangre del virus del sida, de la hepatitis o de la sífilis.

Los hospitales de Haedo y de Avellaneda debieron suspender desde ayer, en forma provisoria, todas las cirugías que tenían programadas al menos hasta el viernes, a la espera de que Ministerio de Salud provincial autorice la compra de los reactivos. "Esta gente trabaja a escándalos. Esperan a que la situación explote para enviar las partidas, pero mientras ellos piensan, la calidad de la atención se degrada cada vez más. Y lo peor es que a fin del año el presupuesto de salud aparece subejecutado, es decir que se gasta menos plata de la que se asigna", sostuvo el titular de la Cicop, Jorge Yacobsky, quien hoy a las 11 encabezará un acto frente a la puerta del hospital Perón en Avellaneda.

Para la jefa del servicio de laboratorio del hospital de Haedo, esta forma de funcionamiento no es algo casual. "Me hace recordar al vaciamiento que se hizo en las empresas públicas antes de privatizarlas a comienzos de los '90", explicó a **Página/12** García, quien desde su lugar transmitió la sensación que viven día a día los profesionales de la salud frente a la crisis sanitaria. "Cotidianamente notamos que el sentido por el cual hace algunos años elegimos esta profesión se va perdiendo y nos preguntamos para qué estamos si ni siquiera podemos decirle a la gente que nos viene a consultar qué tipo de sangre tiene", analizó.

Haedo y Avellaneda no son los únicos puntos conflictivos de la región. También la situación en Lomas de Zamora es extremadamente compleja. Allí, la Justicia, luego de un exhaustivo relevamiento de datos, ordenó al gobierno provincial, dando lugar a un amparo presentado por la Cicop, que en un plazo no mayor a las 48 horas entregue al hospital Gandulfo los insumos mínimos indispensables para su funcionamiento, tales como jeringas, agujas, gasas, algodón y guantes descartables.

"Afortunadamente en algunos casos la Justicia nos acompaña", remarcó Yacobsky al conocer la noticia, mientras desde el gobierno provincial no tardaban en hacer llegar su respuesta. "Cuando la Justicia interviene de esta manera, lo que está haciendo es reemplazando funciones del Ejecutivo y esto no corresponde, porque es una intromisión concreta", sostuvo el gobernador, profundamente molesto por la decisión del juzgado.



ENCUESTA DE UNICEF: LO QUE

# Radiografía

Que no haya hambre. Ese es el pedido mayoritario de los chicos del país a la próxima gestión. En segundo lugar, aparece el reclamo de educación. La encuesta nacional encargada por Unicef es una muestra de cómo golpeó la crisis en los niños.

**"Señor Presidente, queremos comer." El pedido surgió en forma abrumadora de los chicos de entre 8 y 18 años. Casi el 50 por ciento dejó en claro, en una encuesta realizada por Unicef, que el hambre es lo que más golpea. El reclamo se agrava entre los menores de entre 8 y 12 años: el 53 por ciento pidió comida. La escuela ocupó el segundo lugar: la tercera parte necesita recibir educación. Indicadores de Unicef señalan que más del 70 por ciento de los chicos y adolescentes del país es pobre y que casi el 50 se encuentra bajo la línea de indigencia. En las provincias del nordeste, los porcentajes se incrementan. Ante semejante cuadro, el sondeo más que sondeo es un reclamo infantil ante la crisis, donde los principios universales de los derechos del niño quedaron dramáticamente reducidos a llenar el estómago vacío. También quedó en evidencia que los docentes y, en segundo lugar los sacerdotes, son quienes mejor cumplen sus funciones y gozan del mayor crédito entre los encuestados. Lo curioso es que el pedido de comida y educación fue realizado a la figura que menos crédito tiene entre los chicos: sólo el 7 por ciento dijo que el Presidente cumple con sus funciones.**

La encuesta fue encargada por Unicef Argentina a la consultora Catterberg y Asociados. Fue realizada entre el 12 de octubre y el 2 de noviembre pasados. La muestra es representativa de la realidad: fue realizada en forma personal y domiciliaria, sobre 1400 chicas y chicos de 8 a 18 años, en ciudades con más de 20 mil habitantes: Capital Federal, Gran Buenos Aires, Rosario, Mar del Plata, Gran Mendoza, Gran Tucumán, Corrientes, Paraná, San Juan, Santiago del Estero, Posadas, Comodoro Rivadavia, Río Tercero, Tunuyán, General Güemes, Presidente Sáenz Peña y Bariloche.

Las respuestas al eje central de la encuesta ("¿Qué le pedirías para los chicos?") tuvieron una arrasadora mayoría: el 48 por ciento respondió "alimentación", "comida" o "que no haya hambre". El índice es más crítico para los chicos de 8 a 12: el 53 por ciento pidió comida, frente al 43 de los más grandes. Y si se toman en cuenta las regiones, el reclamo fue aún más grave: si la media nacional fue del 48 por ciento, en el nordeste pidió comida el 58 por ciento de los chicos, y mucho más, en el noroeste la cifra alcanzó al 62.

Según los indicadores de Unicef Argentina, en mayo de 2002, el 51,5 por ciento de los residentes urbanos vivía en condiciones de pobreza y el 22 por ciento en la pura y real indigencia. Esas cifras indicaban un incremento del 33,4 y del 59 respecto al mismo mes del año anterior. Pero entre la niñez, los indicadores se agravan. En mayo de 2002, el 70,3 de los niños del país ya era pobre y el 37,6, indigente. En el nordeste, esas cifras superan el 80 y 40 por ciento respectivamente. El hambre tiene sus motivos: 6 de cada 10 hogares con niños y adolescentes no tienen ingresos suficientes para cubrir una canasta de alimentos. ¿Por qué?: entre 1992 y 2002, la tasa de desocupación se cuadruplicó y en mayo alcanzó el 21,5 por ciento. Como resultado de la profunda crisis económica, en el '97, 250 mil menores de 15 trabajaban. La cifra se elevó a un millón y medio durante el año pasado.

Dentro de la encuesta, el segundo nivel en los reclamos correspondió a la educación: el 29 por ciento exigió tener educación. Según

**Por Mariana Carbajal**

**"Esta respuesta mayoritaria está demostrando el carácter dramático que tiene para ellos la crisis, cuán profundo ha sido su impacto y cómo los está afectando en un aspecto vital como la alimentación. Nos está mostrando, además, cómo las autoridades deberían tener un oído más abierto para escuchar lo que dice la población infantil y adolescente del país", expresó Jorge Rivera Pizarro, nuevo titular de Unicef Argentina al analizar en un reportaje con *Página/12* los resultados de la encuesta que el organismo internacional encargó para conocer qué le pedirían los chicos al próximo presidente.**

De nacionalidad boliviana, Rivera Pizarro está en el país hace menos de tres meses. Fue designado al frente de la oficina local de Unicef luego de desempeñar la misma función por tres años en Costa Rica, uno de los países latinoamericanos con mejores indicadores de infancia a los que ha llegado –destaca– como consecuencia de haber sostenido en los últimos 30 años, a diferencia de la Argentina, la inversión social.

**–Según su visión, ¿qué lugar han tenido los chicos en la campaña electoral?**

–En el debate electoral se ha extrañado la presencia de los chicos. Esto puede significar dos cosas. Una –que es la que nos gustaría– que la niñez no es un tema de discusión. Otra –que no quisiéramos que fuera– que fue ignorancia deliberada, es decir, que



Gustavo Mujica

La suspensión de las cirugías está prevista, por lo menos, hasta el viernes próximo.
*"Ni siquiera podemos decirle a la gente que nos viene a consultar qué tipo de sangre tiene."*

# Hospitales sin cirugías por falta de reactivos

Los hospitales bonaerenses de Haedo y de Avellaneda suspendieron ayer las intervenciones programadas por falta de reactivos para análisis de sangre. Y un juez ordenó al gobierno provincial que en 48 horas envíe insumos al de Lomas de Zamora. Solá dijo que se trata de una "intromisión" de la Justicia.

**La situación hospitalaria de la provincia de Buenos Aires sigue cuesta abajo. Ayer, los hospitales de Haedo y de Avellaneda debieron suspender todas las cirugías programadas, al menos hasta el viernes, por no contar con los reactivos necesarios para analizar la sangre que posteriormente se debería usar en las diferentes intervenciones quirúrgicas. "Ni siquiera podemos sacar su grupo y factor", aclaró la jefa del servicio de laboratorio del hospital de Haedo, Viviana García. Mientras tanto, un poco más al sur, en Lomas de Zamora, la Justicia hizo lugar a un amparo presentado por la asociación de profesionales de la salud bonaerense (Cicop) para que el gobierno provincial envíe, con carácter de urgente, insumos al hospital de esa localidad del Gran Buenos Aires.**

La falta de insumos básicos en los hospitales de la provincia incluye los reactivos que revelan la presencia en la sangre del virus del sida, de la hepatitis o de la sífilis.

Los hospitales de Haedo y de Avellaneda debieron suspender desde ayer, en forma provisoria, todas las cirugías que tenían programadas al menos hasta el viernes, a la espera de que Ministerio de Salud provincial autorice la compra de los reactivos. "Esta gente trabaja a escándalos. Esperan a que la situación explote para enviar las partidas, pero mientras ellos piensan, la calidad de la atención se degrada cada vez más. Y lo peor es que a fin del año el presupuesto de salud aparece subejecutado, es decir que se gasta menos plata de la que se asigna", sostuvo el titular de la Cicop, Jorge Yacobsky, quien hoy a las 11 encabezará un acto frente a la puerta del hospital Perón en Avellaneda.

Para la jefa del servicio de laboratorio del hospital de Haedo, esta forma de funcionamiento no es algo casual. "Me hace recordar al vaciamiento que se hizo en las empresas públicas antes de privatizarlas a comienzos de los '90", explicó a **Página/12** García, quien desde su lugar transmitió la sensación que viven día a día los profesionales de la salud frente a la crisis sanitaria. "Cotidianamente notamos que el sentido por el cual hace algunos años elegimos esta profesión se va perdiendo y nos preguntamos para qué estamos si ni siquiera podemos decirle a la gente que nos viene a consultar qué tipo de sangre tiene", analizó.

Haedo y Avellaneda no son los únicos puntos conflictivos de la región. También la situación en Lomas de Zamora es extremadamente compleja. Allí, la Justicia, luego de un exhaustivo relevamiento de datos, ordenó al gobierno provincial, dando lugar a un amparo presentado por la Cicop, que en un plazo no mayor a las 48 horas entregue al hospital Gandulfo los insumos mínimos indispensables para su funcionamiento, tales como jeringas, agujas, gasas, algodón y guantes descartables.

"Afortunadamente en algunos casos la Justicia nos acompaña", remarcó Yacobsky al conocer la noticia, mientras desde el gobierno provincial no tardaban en hacer llegar su respuesta. "Cuando la Justicia interviene de esta manera, lo que está haciendo es reemplazando funciones del Ejecutivo y esto no corresponde, porque es una intromisión concreta", sostuvo el gobernador, profundamente molesto por la decisión del juzgado.



ENCUESTA DE UNICEF: LO QUE LE PIDEN LOS CHICOS AL PROXIMO PRESIDENTE

# Radiografía de los reclamos infantiles

Que no haya hambre. Ese es el pedido mayoritario de los chicos del país a la próxima gestión. En segundo lugar, aparece el reclamo de educación. La encuesta nacional encargada por Unicef es una muestra de cómo golpeó la crisis en los niños.

**"Señor Presidente, queremos comer." El pedido surgió en forma abrumadora de los chicos de entre 8 y 18 años. Casi el 50 por ciento dejó en claro, en una encuesta realizada por Unicef, que el hambre es lo que más golpea. El reclamo se agrava entre los menores de entre 8 y 12 años: el 53 por ciento pidió comida. La escuela ocupó el segundo lugar: la tercera parte necesita recibir educación. Indicadores de Unicef señalan que más del 70 por ciento de los chicos y adolescentes del país es pobre y que casi el 50 se encuentra bajo la línea de indigencia. En las provincias del nordeste, los porcentajes se incrementan. Ante semejante cuadro, el sondeo más que sondeo es un reclamo infantil ante la crisis, donde los principios universales de los derechos del niño quedaron dramáticamente reducidos a llenar el estómago vacío. También quedó en evidencia que los docentes y, en segundo lugar los sacerdotes, son quienes mejor cumplen sus funciones y gozan del mayor crédito entre los encuestados. Lo curioso es que el pedido de comida y educación fue realizado a la figura que menos crédito tiene entre los chicos: sólo el 7 por ciento dijo que el Presidente cumple con sus funciones.**

La encuesta fue encargada por Unicef Argentina a la consultora Catterberg y Asociados. Fue realizada entre el 12 de octubre y el 2 de noviembre pasados. La muestra es representativa de la realidad: fue realizada en forma personal y domiciliaria, sobre 1400 chicas y chicos de 8 a 18 años, en ciudades con más de 20 mil habitantes: Capital Federal, Gran Buenos Aires, Rosario, Mar del Plata, Gran Mendoza, Gran Tucumán, Corrientes, Paraná, San Juan, Santiago del Estero, Posadas, Comodoro Rivadavia, Río Tercero, Tunuyán, General Güemes, Presidente Sáenz Peña y Bariloche.

Las respuestas al eje central de la encuesta ("¿Qué le pedirías para los chicos?") tuvieron una arrasadora mayoría: el 48 por ciento respondió "alimentación", "comida" o "que no haya hambre". El índice es más crítico para los chicos de 8 a 12: el 53 por ciento pidió comida, frente al 43 de los más grandes. Y si se toman en cuenta las regiones, el reclamo fue aún más grave: si la media nacional fue del 48 por ciento, en el nordeste pidió comida el 58 por ciento de los chicos, y mucho más, en el noroeste la cifra alcanzó al 62.

Según los indicadores de Unicef Argentina, en mayo de 2002, el 51,5 por ciento de los residentes urbanos vivía en condiciones de pobreza y el 22 por ciento en la pura y real indigencia. Esas cifras indicaban un incremento del 33,4 y del 59 respecto al mismo mes del año anterior. Pero entre la niñez, los indicadores se agravan. En mayo de 2002, el 70,3 de los niños del país ya era pobre y el 37,6, indigente. En el nordeste, esas cifras superan el 80 y 40 por ciento respectivamente. El hambre tiene sus motivos: 6 de cada 10 hogares con niños y adolescentes no tienen ingresos suficientes para cubrir una canasta de alimentos. ¿Por qué?: entre 1992 y 2002, la tasa de desocupación se cuadruplicó y en mayo alcanzó el 21,5 por ciento. Como resultado de la profunda crisis económica, en el '97, 250 mil menores de 15 trabajaban. La cifra se elevó a un millón y medio durante el año pasado.

Dentro de la encuesta, el segundo nivel en los reclamos correspondió a la educación: el 29 por ciento exigió tener educación. Según Unicef, cada año, en cuatro provincias alrededor de mil alumnos abandonan la EGB sin haber completado la EGB2, unos 190 mil no completan la EGB3 y casi 200 mil que ingresan al Polimodal no lo completan. Las cifras coinciden con otra tendencia: el 58,2 por ciento de los adolescentes que trabaja no asiste a la escuela.

El tercer reclamo, realizado por el 21 por ciento, está dirigido a "tener un techo" o "un lugar donde vivir". El 18 por ciento pidió que no haya chicos pobres, 14 por ciento pidió ropa, el 10 por ciento que el Presidente los cuide, y el 8 por ciento "que gobierne bien" o que "no sean corruptos". En ese aspecto, los docentes se llevaron las palmas: el 79 por ciento afirmó que desempeñan "bien" sus tareas. El 64 benefició a los sacerdotes. Lejos, el 31 por ciento consideró que los jueces cumplían sus funciones, y el 45 sostuvo que la policía trabajaba "más o menos". En cambio, para el 90 por ciento, el Presidente cumple "mal" o "más o menos" con sus responsabilidades. Entre ellas, obviamente, que los chicos no tengan hambre.

La encuesta demuestra, por un lado, la necesidad de los chicos planteada por ellos mismos en forma arrasadora. Y, por otro, que la Declaración Universal de los Derechos del Niño en Argentina no es más que una declaración. La realidad brutal la reduce a satisfacer el derecho a un plato de comida.

Pablo Piovano

Los indicadores de Unicef señalan que más del 70 por ciento de los chicos y adolescentes es pobre y casi el 50 es indigente.

JORGE RIVERA PIZARRO, NUEVO TITULAR DE UNICEF ARGENTINA

# "Los chicos deben ser oídos"

**Por Mariana Carbajal**

**"Esta respuesta mayoritaria está demostrando el carácter dramático que tiene para ellos la crisis, cuán profundo ha sido su impacto y cómo los está afectando en un aspecto vital como la alimentación. Nos está mostrando, además, cómo las autoridades deberían tener un oído más abierto para escuchar lo que dice la población infantil y adolescente del país", expresó Jorge Rivera Pizarro, nuevo titular de Unicef Argentina al analizar en un reportaje con *Página/12* los resultados de la encuesta que el organismo internacional encargó para conocer qué le pedirían los chicos al próximo presidente.**

De nacionalidad boliviana, Rivera Pizarro está en el país hace menos de tres meses. Fue designado al frente de la oficina local de Unicef luego de desempeñar la misma función por tres años en Costa Rica, uno de los países latinoamericanos con mejores indicadores de infancia a los que ha llegado –destaca– como consecuencia de haber sostenido en los últimos 30 años, a diferencia de la Argentina, la inversión social.

**–Según su visión, ¿qué lugar han tenido los chicos en la campaña electoral?**

–En el debate electoral se ha extrañado la presencia de los chicos. Esto puede significar dos cosas. Una –que es la que nos gustaría– que la niñez no es un tema de discusión. Otra –que no quisiéramos que fuera– que fue ignorancia deliberada, es decir, que el debate sobre el futuro del país haya ignorado a los que hoy son el futuro. Que el 70 por ciento de los chicos esté por debajo de la línea de pobreza en la Argentina es un elemento de extrema preocupación. Los políticos deberían preocuparse para que los niños en la siguiente encuesta no les pidan comida.

**–¿Qué opina de los discursos que reclaman bajar la edad de imputabilidad penal para combatir el delito?**

–Hay una tendencia a ver a los adolescentes como aquellos que necesitan ser controlados y reprimidos, cuando la sociedad misma les está negando oportunidades para un desarrollo más armónico, más integral, como postula la Convención Internacional de los Derechos del Niño. Pretender bajar la edad de imputabilidad presupone que los jóvenes son delincuentes y no tienen más remedio que serlo. Es algo muy terrible. En la práctica, ha quedado demostrado que el aumento de la severidad de las penas y la baja de la edad de imputabilidad no disminuyen el delito; a veces, incluso, lo sofistican más. Las sociedades tienen que invertir más en prevención y en educación.

**–¿Qué le exigiría al próximo gobierno?**

–Que la situación de los niños sea el termómetro para medir la bondad de las políticas económica, monetaria, fiscal y de inversión del país. Muchas veces, después de que se han adoptado las grandes medidas macroeconómicas exigidas por el FMI, se ha tratado simplemente de paliar sus consecuencias con políticas sociales que no han cumplido otra función que la de una ambulancia: recoger los muertos y los heridos que fue dejando la política económica. Esperamos que la difusión de la encuesta en estos momentos en que se está negociando un nuevo acuerdo con el FMI permita que la voz de los niños llegue a la mesa de conversaciones para que las nuevas políticas los tengan presentes.

**–En el año 2001 murieron 11.111 niños antes de cumplir el primer año de vida. Seis de cada diez de esas muertes fueron evitables. ¿A quién responsabiliza?**

–Hay diversos factores. En principio, la restricción en la inversión social, fundamentalmente en servicios de atención primaria de la salud. Una buena medida política es aumentar inversión social de manera contracíclica, es decir, cuando hay un deterioro en la economía.

**–Es lo que no se hizo en la última década.**

–Claro, si la inversión hubiese sido hecha de manera apropiada es probable que los indicadores sociales hubiesen sido distintos. Están los datos de cuántos adolescentes están fuera del sistema educativo, es decir, que han perdido la oportunidad de educarse. Otro factor que influyó (en las cifras de mortalidad infantil) es la falta de una adecuada y eficaz administración de los recursos que permitieran mejorar las prestaciones. Esto debe ser objeto de análisis, sobre todo en aquellas regiones del país donde los indicadores son más críticos. Por último, es necesario mayor control y vigilancia ciudadana para ejercer la adecuada presión sobre quienes toman las decisiones, a fin de corregirlas.

**–¿Cuáles son las asignaturas pendientes en el país en materia de minoridad?**

–Hay que hacer un esfuerzo muy grande con relación a la salud maternoinfantil para trabajar en el largo plazo como política de Estado, no sólo como política gubernamental. Otro punto importante de la agenda es la deuda con los adolescentes. El hecho de que haya aumentado tan dramáticamente en muy corto plazo a un millón y medio el número de jóvenes que trabajan, de los cuales la mitad de ellos no concurre a la escuela, está planteando el desafío de aumentar la inversión social para incrementar por un lado, las oportunidades de acceso y permanencia en el sistema educativo, pero también las condiciones sociales para que eso sea posible, de tal manera que la vida familiar no sufra las alteraciones que está sufriendo en la actualidad y que impiden a gran parte de estos adolescentes acceder a su derecho fundamental de educarse. Por último, es una asignatura pendiente la reforma legal, por la cual deben adecuarse todas las leyes a la Convención Internacional de Derechos del Niño. Es increíble que todavía no haya consenso al respecto.



Pablo Piovano

E PIDEN LOS CHICOS AL PROXIMO PRESIDENTE

# de los reclamos infantiles

Unicef, cada año, en cuatro provincias alrededor de mil alumnos abandonan la EGB sin haber completado la EGB2, unos 190 mil no completan la EGB3 y casi 200 mil que ingresan al Polimodal no lo completan. Las cifras coinciden con otra tendencia: el 58,2 por ciento de los adolescentes que trabaja no asiste a la escuela.

El tercer reclamo, realizado por el 21 por ciento, está dirigido a "tener un techo" o "un lugar donde vivir". El 18 por ciento pidió que no haya chicos pobres, 14 por ciento pidió ropa, el 10 por ciento que el Presidente los cuide, y el 8 por ciento "que gobierne bien" o que "no sean corruptos". En ese aspecto, los docentes se llevaron las palmas: el 79 por ciento afirmó que desempeñan "bien" sus tareas. El 64 benefició a los sacerdotes. Lejos, el 31 por ciento consideró que los jueces cumplían sus funciones, y el 45 sostuvo que la policía trabajaba "más o menos". En cambio, para el 90 por ciento, el Presidente cumple "mal" o "más o menos" con sus responsabilidades. Entre ellas, obviamente, que los chicos no tengan hambre.

La encuesta demuestra, por un lado, la necesidad de los chicos planteada por ellos mismos en forma arrasadora. Y, por otro, que la Declaración Universal de los Derechos del Niño en Argentina no es más que una declaración. La realidad brutal la reduce a satisfacer el derecho a un plato de comida.

Pablo Piovano



Los indicadores de Unicef señalan que más del 70 por ciento de los chicos y adolescentes es pobre y casi el 50 es indigente.

JORGE RIVERA PIZARRO, NUEVO TITULAR DE UNICEF ARGENTINA

# "Los chicos deben ser oídos"

Pablo Piovano



el debate sobre el futuro del país haya ignorado a los que hoy son el futuro. Que el 70 por ciento de los chicos esté por debajo de la línea de pobreza en la Argentina es un elemento de extrema preocupación. Los políticos deberían preocuparse para que los niños en la siguiente encuesta no les pidan comida.

**–¿Qué opina de los discursos que reclaman bajar la edad de imputabilidad penal para combatir el delito?**

–Hay una tendencia a ver a los adolescentes como aquellos que necesitan ser controlados y reprimidos, cuando la sociedad misma les está negando oportunidades para un desarrollo más armónico, más integral, como postula la Convención Internacional de los Derechos del Niño. Pretender bajar la edad de imputabilidad presupone que los jóvenes son delincuentes y no tienen más remedio que serlo. Es algo muy terrible. En la práctica, ha quedado demostrado que el aumento de la severidad de las penas y la baja de la edad de imputabilidad no disminuyen el delito; a veces, incluso, lo sofistican más. Las sociedades tienen que invertir más en prevención y en educación.

**–¿Qué le exigiría al próximo gobierno?**

–Que la situación de los niños sea el termómetro para medir la bondad de las políticas económica, monetaria, fiscal y de inversión del país. Muchas veces, después de que se han adoptado las grandes medidas macroeconómicas exigidas por el FMI, se ha tratado simplemente de paliar sus consecuencias con políticas sociales que no han cumplido otra función que la de una ambulancia: recoger los muertos y los heridos que fue dejando la política económica. Esperamos que la difusión de la encuesta en estos momentos en que se está negociando un nuevo acuerdo con el FMI permita que la voz de los niños llegue a la mesa de conversaciones para que las nuevas políticas los tengan presentes.

**–En el año 2001 murieron 11.111 niños antes de cumplir el primer año de vida. Seis de cada diez de esas muertes fueron evitables. ¿A quién responsabiliza?**

–Hay diversos factores. En principio, la restricción en la inversión social, fundamentalmente en servicios de atención primaria de la salud. Una buena medida política es aumentar inversión social de manera contracíclica, es decir, cuando hay un deterioro en la economía.

**–Es lo que no se hizo en la última década.**

–Claro, si la inversión hubiese sido hecha de manera apropiada es probable que los indicadores sociales hubiesen sido distintos. Están los datos de cuántos adolescentes están fuera del sistema educativo, es decir, que han perdido la oportunidad de educarse. Otro factor que influyó (en las cifras de mortalidad infantil) es la falta de una adecuada y eficaz administración de los recursos que permitieran mejorar las prestaciones. Esto debe ser objeto de análisis, sobre todo en aquellas regiones del país donde los indicadores son más críticos. Por último, es necesario mayor control y vigilancia ciudadana para ejercer la adecuada presión sobre quienes toman las decisiones, a fin de corregirlas.

**–¿Cuáles son las asignaturas pendientes en el país en materia de minoridad?**

–Hay que hacer un esfuerzo muy grande con relación a la salud maternoinfantil para trabajar en el largo plazo como política de Estado, no sólo como política gubernamental. Otro punto importante de la agenda es la deuda con los adolescentes. El hecho de que haya aumentado tan dramáticamente en muy corto plazo a un millón y medio el número de jóvenes que trabajan, de los cuales la mitad de ellos no concurre a la escuela, está planteando el desafío de aumentar la inversión social para incrementar por un lado, las oportunidades de acceso y permanencia en el sistema educativo, pero también las condiciones sociales para que eso sea posible, de tal manera que la vida familiar no sufra las alteraciones que está sufriendo en la actualidad y que impidan a gran parte de estos adolescentes acceder a su derecho fundamental de educarse. Por último, es una asignatura pendiente la reforma legal, por la cual deben adecuarse todas las leyes a la Convención Internacional de Derechos del Niño. Es increíble que todavía no haya consenso al respecto.

# Relatos de mujeres embarazadas que pelearon contra la inundación

**Por Carlos Rodríguez**
Desde Santa Fe

Entre los 80.000 evacuados de Santa Fe, hay 325 mujeres embarazadas que lograron ponerse a salvo de la crecida. Cuentan cómo se salvaron nadando y se afligen por la incertidumbre del futuro.


**Algunas se salvaron nadando, otras caminando en medio de la corriente, con el agua hasta el pecho.**
*Hay mujeres que están a un mes del parto, perdieron su casa y no tienen un lugar donde ir.*

**Algunas de ellas tienen un vago recuerdo del poema de Miguel Hernández, pero todas tienen conciencia –el cuerpo y la situación se los recuerdan a cada rato– que menos el vientre que se les ha ensanchado, todo es confuso, inseguro y turbio como las aguas. Gisela Martínez, de 26, con casi seis meses de embarazo, tuvo que salir nadando del barrio San Lorenzo. Cecilia Tomarelli, a los 22, está a menos de un mes de dar a luz y se siente en la oscuridad: "Con mi marido no sabemos qué va a pasar, adónde podemos ir". Nélida C., de apenas 15, trata de actuar como la persona adulta que se apresuró a ser y sus pensamientos, mientras se acaricia la panza de cinco meses con las dos manos, vuelan hacia la prematura nostalgia de una "casita que era nueva" y que el agua destrozó. Como una muestra más de la impiedad del río Salado, que todo lo arrasó, mezcladas con los 80.000 evacuados, hay 325 embarazadas que salvaron las dos vidas que encierran en un solo cuerpo, pero sienten que en algún lugar se les extravió el alma.**

Silvia, simplemente Silvia, a los 30 afronta el sexto mes del sexto embarazo. Sus cinco chicos y el vientre abultado son sus únicas compañías, ya que no tiene pareja que la acompañe. "Ya es feo estar sola, pero estar sola, con cinco chicos, una panza y nada de casa ni de muebles es mucho." En los primeros días, desde que vino la inundación, Silvia sólo pensaba "en los seis chicos" y después en ella, porque "tenía que ser fuerte para salir". Ahora, las 24 horas del día le parecen interminables y hasta reniega del trato diferencial que recibe en el centro de evacuados. "Aunque los médicos me dicen que estoy bien, que no pasó nada, tengo mucho miedo por mi bebé. Me parece que todo lo que vivimos le puede hacer mal y no veo la hora de que nazca."

María Ramírez tiene 18 años y le queda un mes para tener a su segundo hijo. Al primero, que tiene 15 meses, no lo puede dejar solo ni un minuto. "Está mal, tiene miedo, me busca todo el tiempo." Ella vivía en una zona del barrio Centenario que quedó bajo las aguas. Salió acompañada por su marido, con el agua por encima de la cintura, sintiendo que tenía "un salvavidas que me hacía flotar, pero que me impedía avanzar rápido". Durante seis días, en medio de la confusión generalizada, no tuvo ningún dato sobre el paradero de sus padres y hermanos. "Parecía que al nene lo tenía acá", dice mientras se pone las dos manos sobre la garganta.

María se queja porque el agua le llevó "todas las cosas que tenía para el bebé". Se quedaron sin cuna –había sido del primer chico–, sin andador, sin el cochecito, sin los recuerdos del primogénito. "A las fotos de Nahuel no las encontramos; volvimos a la casa a buscarlas pero no hay nada y lo que está no sirve." María cierra los ojos, como si quisiera dejar en blanco su memoria. "Estaba sola y agarré a mi hijo para sacarlo de ahí. En el camino pasó una lancha (a ella el agua le tocaba el pecho y eso que iba caminando por una vereda alta) y me pidieron al nene. Se los iba a dar para que lo saquen rápido, pero me dio más miedo; suerte que yo lo pude salvar." Llorando, "escupiendo mocos", pudo llegar a la parte alta. Todavía tiene pesadillas con el caso de la mamá que perdió a su hijo de 21 días.

Gisela Martínez tiene ante sus ojos el panorama similar de un recuerdo que lastima. "A los dos chicos (tienen 3 y 4 años) los subí a una canoa que estaba saliendo y yo me tiré al agua porque sé nadar muy bien. Pero una cosa es la pileta y otra calle que parecía un río. Tuve que nadar dos cuadras enteras y a cada rato me decía que tenía que tener coraje, que tenía que estar tranquila. Por mi bebé, por mi bebé." Gisela llora "como una tonta", según ella, cada vez que cuenta lo que tuvo que vivir. En el último tramo, exhausta, se prendió a uno de las laterales de otra canoa y pudo recuperar el aliento que necesitaba. Las canoas estaban llenas de chicos y de otras mujeres "que no sabían nadar".

> **Soledad:** ***"Ya es feo estar sola, pero estar sola, con cinco chicos, una panza y nada de casa ni de muebles es mucho", dice Silvia, en el sexto mes de embarazo.***

Nélida C., a los 15 años, lleva cargada la mochila de su breve historia. Con su novio, que trabaja en un bar, se habían levantando una casita en los fondos de la casa de sus padres. Es un embarazo "de apuro", como ella lo define, pero "todo estaba bien y a la casa le faltaba poner una parte del techo". Dice que todavía tienen un poco de agua porque ella vive en el barrio Santa Rosa de Lima y que, al menos por ahora, prefiere "no ir a ver nada porque tengo que pensar en esto (se toco la panza) y en el centro de evacuados me atienden bien".

Cecilia Tomarelli está de ocho meses y vive con su pareja, Eduardo, en una carpa que está cerca del Hospital de Niños. Se fueron ahí porque en la escuela en la que estaban "había mucha gente y era imposible tener un lugar tranquilo". Tienen una hija de 4 años y un futuro que es un gran interrogante: "¿Cómo vamos a hacer para olvidar lo que nos pasó?". Marcela, voluntaria del Colegio de Psicólogos, asistió a una mujer de 28 años, con cuatro hijos, obligada por su marido a regresar a su casa, todavía inundada. "Ella volvió sola al centro, sin explicaciones, poniéndole el cuerpo a todo y trabajando para los demás. Hay mil historias que destapó el agua." Y que pueden ser tan tristes como las que tapó.

## Música para los evacuados

**Por C. R.**

En varios momentos, las lágrimas de Carito, cumpliendo el deseo que esboza la canción, se hicieron diamante en los aplausos con los que miles de inundados, en sucesivos recitales solidarios, recibieron la actuación de León Gieco y Víctor Heredia. Los dos artistas, cargando al hombro sus instrumentos, disfrutaron más que nadie la magia de cada encuentro. En Freyre y Moreno, frente a la parroquia de La Merced, la mitad de la gente lloraba, mientras otros reían o se pellizcaban, como frente a un milagro. Juan Alfredo Gil, que "perdió todo" en el barrio Santa Rosa, siguió la actuación montado en el paragolpes de una camioneta y lloró cuando sonó el primer chamamé.

"Nunca los había visto", confesó Gil, quien pidió que a través de los medios se informe a la familia de su mujer, en Morón, que Teresa Eva De Andrea "está bien, sin casa, pero bien". María Rosa, rubia, gordita, lloró para el campeonato y ni hablar podía. El minirrecital –hubo otros cinco– fue disfrutado por el párroco Edelmiro Gasparotto, que cobija en su iglesia a 150 personas –es uno de los pocos templos católicos involucrados directamente en la ayuda– y da de comer a ochocientas. A pesar de sus años ("7 y 8 y medio", informó), se la pasó batiendo palmas. Un símbolo del clima fue el poster de León, de los baños del Buenos Aires Rock, que levantó un inundado. "Lo salvé del agua", dijo con el orgullo de quien salva su bandera.

## DESARMADEROS

La Cámara Penal de La Plata ratificó ayer un fallo del juez César Melazo, quien había declarado nulo un procedimiento policial contra desarmaderos de autos de esa ciudad. El fallo reaviva la disputa entre el Ejecutivo provincial y el magistrado, que no avala los procedimientos ordenados por los fiscales para desarticular el negocio de los desarmaderos. El juez había sido duramente cuestionado por el gobernador Felipe Solá, quien promueve el juicio político del magistrado por mal desempeño: lo acusan de frenar las investigaciones para "proteger" a una red dedicada al robo de autos y venta de autopartes. El juez también recibió el respaldo del Colegio de Magistrados y Funcionarios bonaerense, que en un comunicado cuestiona al gobierno de Solá por "deteriorar" la independencia de las instituciones.

## Aprietes sospechosos

Pablo Mazzulla, el joven de 25 años asesinado el domingo cuando escapó de un asalto en un club de José León Suárez, fue velado ayer y su tío denunció que intentaron asaltarlo dos veces durante el velatorio. Rubén, uno de los tíos de Mazzulla, dijo que uno de los intentos de robo fue en la cuadra de la sala velatoria, cuando fue forzada la cerradura de su vehículo. En tanto, un amigo de Mazzulla denunció que le cortaron dos cubiertas de su auto y agregó que "están apretando" a conocidos de la víctima. Pablo era desocupado y tenía un hijo de 3 años. El domingo, al llegar al club Defensores, vio a los delincuentes encapuchados asaltando a una 30 personas y salió corriendo. Lo persiguieron y le pegaron dos tiros. Su tía, Paulina Mazzulla, dijo a **Página/12** que afuera del club había más cómplices del robo que "actuaron como campana".

LA GENTE VOLVIO A LAS CALLES CONTRA UN PROYECTO NEOLIBERAL

# La lucha de clases volvió a Francia

Jacques Chirac vivió ayer su primera confrontación con los sindicatos por un plan de reforma al sistema de jubilaciones.

**Página/12 en Francia**

**Por Eduardo Febbro**
Desde París

**Los sindicatos, los partidos políticos y el sector privado que se opone a la reforma del sistema de jubilaciones impulsado por el gobierno conservador del primer ministro Jean Pierre Raffarin resucitaron en las calles el fantasma de las huelgas que en noviembre y diciembre de 1995 paralizaron toda Francia por los mismos motivos. En total, más de dos millones de personas manifestaron a lo largo del país para dejar clara su oposición a los criterios de una reforma que apunta a extender el plazo de los aportes que hacen falta para que los funcionarios y algunos gremios privados puedan obtener una jubilación equivalente al 100 por ciento de lo aportado. El jefe de Gobierno elaboró un proyecto que cambia el régimen de las cotizaciones haciéndolo pasar de 37,5 años a más de 40 en los próximos 15 años. A las nutridas manifestaciones que colmaron las avenidas de las principales ciudades se le sumó una huelga sin precedentes desde hace casi 10 años.**

Los maestros, el personal de las empresas estatales de teléfono, de suministros de gas y electricidad, los transportes públicos, los aeropuertos, la radio, la televisión y hasta algunos hospitales acataron al pie de la letra la huelga lanzada por el conjunto de los sindicatos y apoyada por los partidos de izquierda. La CGT calculó en más de dos millones la cifra de personas que respondieron al llamado sindical. La manifestación realizada en la capital francesa convocó a cerca de 200.000 personas que realizaron a pie el mítico tramo que va de la Plaza de la República a la Plaza de la Bastilla y desde allí hasta Denfert Rochereau. París fue ayer una ciudad sin metros ni trenes suburbanos y lo mismo ocurrió en el gran puerto de Marsella, al sur, y en Burdeos, al sudoeste, donde sólo circularon cinco de los 540 autobuses urbanos. En vísperas del encuentro con el ministro francés de Asuntos Sociales, François Fillon, los sindicatos marcaron un valioso punto al haber movilizado mucho más allá de lo que el gobierno calculó. François Fillon reiteró no obstante que no había "ninguna alternativa a la reforma" y que, por ende, el Ejecutivo no pensaba "detenerse a mitad de camino". Con todo, el mensaje de la calle fue tan claro que, a última hora, el ministro adelantó que estaba "dispuesto a dialogar" con quienes aspiran a mejorar el proyecto gubernamental. Los empresarios también miraron con ojos asustados la marea humana que desfiló por Francia. Ernest-Antoine Seillière, el jefe de la patronal francesa, juzgó que "Francia se empobrece en la calle". Sin embargo, la voluntad de los sindicatos y, en mayor medida, de la población francesa, aparece inalterable. De una manera más pacífica que en otros años, tal vez menos política, la sociedad civil se muestra opuesta a un proyecto que toca uno de los pilares del sistema social francés. En las sedes de las empresas, ascensores y pasillos aparecieron tapizados con proclamas a favor de la huelga y con amplias explicaciones acerca de las consecuencias de la reforma. Una encuesta de opinión revela que más del 60 por ciento de la sociedad apoya a los huelguistas. La cifra sube al 70 por ciento cuando se trata de saber hasta qué punto la reforma de las jubilaciones constituye un riesgo para el futuro.

**Discurso:** *Al hacerle pagar exclusivamente el costo de la reforma a la clase trabajadora, el primer ministro legitimó el discurso de los movimientos de izquierda.*

Conscientes de que el gobierno no esperaba una jornada paralizada a un nivel tan elevado y que tanto el primer ministro como el presidente Jacques Chirac viven con la pesadilla del movimiento social de 1995, algunos sindicatos del gremio de los transportes y de la educación nacional mantuvieron para este miércoles los llamados a la huelga. Bernard Thibault, líder de la CGT, declaró que ahora había "que ver si el gobierno sabe medir con precisión lo que está ocurriendo. Si el gobierno sigue mirando las cosas con anteojos deformantes, entonces correrá un enormeriesgo". Luego de un año de gobierno en un clima de relativa calma social, Raffarin despertó el apetito de las huelgas y las manifestaciones tocando la cuerda ante la cual la sociedad es más sensible. La oposición al proyecto de reforma del sistema de jubilaciones logró unir a los sindicatos y resucitó la voz de una izquierda todavía golpeada por las sucesivas derrotas electorales del año pasado. El proyecto gubernamental reactualizó de paso la borrosa línea que divide a la izquierda de la derecha. Al hacerle pagar exclusivamente el costo de la reforma a la clase trabajadora, el primer ministro legitimó el discurso de los movimientos de izquierda. La unidad de este martes no tiene precedentes desde que en noviembre y diciembre de 1995 Francia se opuso a lo que se conoce como el "plan Juppé", es decir, el proyecto de reforma de las jubilaciones lanzado por el entonces primer ministro liberal Alain Juppé. Lo que está en juego ahora sigue siendo el plazo durante el cual los empleados deberán cotizar para obtener la jubilación. Raffarin propone extender dicho plazo a fin de hacerle frente a la crisis de recursos que enfrentarán en los próximos años las cajas que pagan las jubilaciones. Concretamente, el proyecto prevé que, de aquí al año 2008, las cotizaciones de las funcionarios públicos sean iguales a las del sector privado: 40 años para una jubilación plena, luego 41 años de cotizaciones para todos a partir del año 2012 y 42 años en el 2020. Los sindicatos ponen en tela de juicio esa extensión porque consideran que la reforma barre con el sacrosanto principio de "la jubilación a los 60 años" y deja a los empleados en una situación tanto más inestable cuando que la mayoría de las empresas privadas se niegan a mantener al personal mayor de 63 años.

AFP




**200.000 manifestantes se volcaron a las calles para protestar contra el plan de Chirac.**
*A última hora, el ministro de Asuntos Sociales dijo que estaba "dispuesto a dialogar" con los descontentos.*

EL CASO DEL PERIODISTA NORTEAMERICANO QUE FALSIFICO 36 ARTICULOS

# Un "ojo negro" en el "New York Times"

**Por Isabel Piquer ***
Desde Nueva York

**Hace dos semanas, el diario estadounidense *The New York Times (NYT)* descubrió que Jayson Blair, una de sus jóvenes figuras, era un fraude. Blair había plagiado, copiado, inventado, exagerado y falsificado muchos de sus artículos, algunos de ellos en primera plana, a lo largo de los últimos meses. Era una increíble mancha en los 152 años de historia del rotativo neoyorquino. El domingo pasado, en un ejercicio de contrición sin precedentes, el periódico desplegó a lo largo de cuatro páginas cuidadosamente investigadas un relato detallado de los errores y engaños de Blair. La profesión ha acogido el inesperado mea culpa como un sano ejemplo de integridad, aunque algunos siguen preguntándose cómo algo tan obvio pudo ocurrir en el templo del periodismo mundial.**

Es el mayor escándalo que salpica a la prensa estadounidense desde que en 1981 el *Washington Post* renunciara a un premio Pulitzer tras descubrir que una de sus periodistas, Janet Cook, había exagerado considerablemente su artículo sobre un niño drogadicto. Ha habido otros episodios más recientes, menos graves pero recurrentes: un fotógrafo del *Los Angeles Times* retocó una de sus fotos de la guerra en Irak para añadirle dramatismo; dos periodistas del *Salt Lake City Tribune* vendieron datos al tabloide *National Enquirer* sobre el secuestro de Elizabeth Smart, la gran noticia del verano pasado. Hace unos años, un columnista del *The Wall Street Journal*, Foster Williams, fue condenado por vender información privilegiada. El *New Republic* y *The Boston Globe* también tuvieron en su momento que reconocer públicamente algunos episodios de reportajes fraudulentos.

"Es un enorme moretón en el ojo", reconoció Arthur Ochs Sulzberger, editor del *NYT* y heredero de la dinastía que lleva 107 años controlando el diario. "Es una brecha en la confianza que los lectores han depositado en nosotros", dijo.

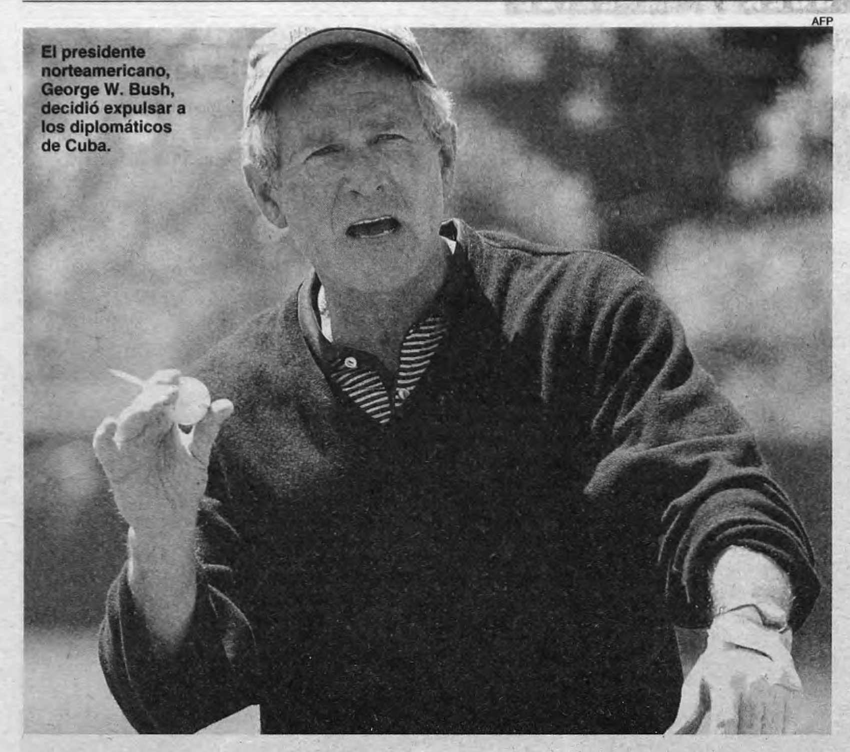
Jayson Blair, de 27 años, llevaba cinco trabajando para el diario. Empezó mintiendo, asegurando que se había licenciado en periodismo, una carrera que abandonó en el último año. Poco a poco se fue haciendo un nombre como un joven reportero ambicioso. Sus temas eran siempre muy buenos. Quizá demasiado. Y empezó a cometer errores. El periodista justificó entonces su comportamiento errático por "problemas personales". Nunca fue a Cleveland para cubrir la misa de un reverendo cuyo hijo había muerto en la guerra. Se quedó en Nueva York. Tampoco habló con la familia de otro militar desaparecido. Lo copió de Associated Press.

**Temas:** *Poco a poco, Jayson Blair se fue haciendo un nombre como un joven reportero ambicioso. Sus temas eran siempre muy buenos. Quizá demasiado.*

Nadie lo supo hasta que hace dos semanas se descubrió que había plagiado un artículo del *San Antonio Express-News* sobre la madre de un soldado desaparecido en Irak. Y todo estalló. Después de 150 entrevistas, el *NYT* reconoció que al menos 36 de los 73 artículos publicados por el periodista desde el pasado octubre, cuando se incorporó a la sección de nacional, fueron ampliamente manipulados.

El extenso artículo también deja entrever una crítica al director del *NYT*, Howell Raines, que tomó las riendas del coloso neoyorquino con la idea de promover un periodismo más agresivo, más completo y, en la medida de lo posible, étnicamente más diverso. Blair, un joven periodista negro, correspondía al nuevo perfil. "El chico tiene muchas ganas", comentó Raines sobre el principiante cuando decidió mandarlo, junto con otros siete reporteros, a cubrir los asesinatos del francotirador de Washington. Su ímpetu le llevó a publicar un artículo en portada con detalles sobre la detención de John Muhammad que luego resultaron ser falsos y provocaron la ira de la policía local. Pese a las críticas, Raines no informó al jefe de nacional de los incidentes ocurridos en otras secciones con Blair e incluso mandó un correo electrónico de felicitación al periodista por su "trabajo de calle". El director del *NYT* reconoció luego que en ningún momento vislumbró la "tendencia patológica" de Blair a inventar los hechos. "Pensé que era alguien que había trabajado duro en conseguir buenos artículos."

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**


El presidente norteamericano, George W. Bush, decidió expulsar a los diplomáticos de Cuba.

# Catorce nuevos motivos de tensión entre Bush y Cuba

**En una clara provocación hacia Cuba, Estados Unidos anunció la expulsión de 14 diplomáticos cubanos acusados de espionaje. Siete trabajan en la misión cubana ante la ONU y otros siete en la oficina de intereses de Cuba en Washington. "Son expulsados por realizar actividades no apropiadas e inaceptables que no tienen que ver con sus deberes oficiales", informó Philip Reeker, vocero del Departamento de Estado. Esta decisión no hace más que empeorar las relaciones entre Washington y La Habana, especialmente tensas desde que el pasado abril el gobierno de Fidel Castro condenó a 75 disidentes cubanos hasta 27 años de cárcel y fusilaron a tres secuestradores de una lancha.**

Estados Unidos expulsó a 14 diplomáticos cubanos acusándolos de espionaje. La decisión tensa aún más las relaciones de Washington con la isla.

Reeker dijo que "esas actividades constituyen un abuso de sus privilegios de residencia" y agregó que "el régimen cubano tiene un largo historial de espionaje contra Estados Unidos". El vocero no dio los nombres de los expulsados ni su rango, pero subrayó que entre ellos no están los máximos responsables diplomáticos de La Habana ante la ONU y Washington. En el caso de los cubanos acreditados en la capital estadounidense, éstos serán declarados personas "no gratas", lo que supone su inmediata expulsión de Estados Unidos. En el caso de los diplomáticos de la ONU, cuya sede central está en Nueva York, se les invitará a salir del país. En los dos casos, la expulsión se hará efectiva en los próximos diez días, dijeron en el Departamento de Estado, que confirmó que a las dos misiones diplomáticas ya se les comunicó la decisión. Fuentes de la sección de intereses de Cuba en la capital estadounidense dijeron que están al tanto de la decisión de expulsar a los diplomáticos, pero tampoco dieron sus nombres.

En plena guerra de Estados Unidos contra Irak, La Habana detuvo y enjuició a 75 disidentes acusados de estar bajo sueldo de Washington. Los juicios fueron muy breves y los acusados recibieron sentencias de hasta 27 años de cárcel. Luego de que se conocieran las condenas, el pasado 28 de abril, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, dijo que Washington iba a "revisar su política con Cuba". "Estamos revisando nuestro enfoque hacia Cuba a la vista de lo que creo que es un situación de deterioro en los derechos humanos" dentro de la isla, dijo. En los últimos meses, en Washington se ha hablado de las medidas que la administración Bush podría tomar con Cuba y del eventual endurecimiento de las sanciones estadounidenses que pesan sobre La Habana.

Esta no es la primera vez que Estados Unidos expulsa a diplomáticos cubanos. En noviembre pasado, dos funcionarios de la oficina de intereses de Cuba en Washington y dos de la misión ante la ONU fueron expulsados por espionaje. Por ese entonces, La Habana reaccionó criticando a Washington por inventar acusaciones "falsas y desvergonzadas", pero no tomó represalias contra la oficina estadounidense en la isla. Cuba y Estados Unidos no tienen relaciones diplomáticas desde enero de 1961. Pero en 1977, bajo la presidencia de Jimmy Carter, los dos países acordaron establecer las Oficinas de Intereses en sus respectivas capitales.

El analista norteamericano en relaciones internacionales Philip Brenner dice que la decisión de Washington es "una provocación". En general, la CIA y otras agencias de inteligencia norteamericanas se oponen a "este tipo de provocación porque consideran que la oficina es una importante ventana para conocer de primera mano lo que pasa en Cuba", dijo. Pero pronosticó una nueva ofensiva política y mediática de la administración Bush para presentar a Cuba como enemigo de Estados Unidos. Están convencidos de que si repiten esta imagen lo suficiente, "la gente se lo creerá", opinó.

## Tabaré contesta a Fidel

El Frente Amplio-Encuentro Progresista, la coalición de izquierdas de Uruguay, manifestó ayer estar en desacuerdo con las declaraciones formuladas por el presidente de Cuba, Fidel Castro, a **Página/12** este domingo. "No estamos de acuerdo", dijo Tabaré Vázquez, líder de la organización uruguaya Frente Amplio, en declaraciones periodísticas, mientras rechazaba las expresiones de Fidel Castro que auguró el triunfo de la coalición de izquierda en las próximas elecciones. Vázquez utilizó una expresión acuñada por Obdulio Varela, el capitán del seleccionado nacional de fútbol, que resultara campeón mundial en 1950 en Brasil, cuando dijo: "Los de afuera son de palo". Vázquez explicó más tarde que la postura del sector político que representa es la de la no injerencia de extranjeros en temas nacionales. Fidel Castro, en sus declaraciones, se había referido a las próximas elecciones nacionales en Uruguay diciendo que no tenía la menor duda sobre el triunfo del Frente en Uruguay. Toda la dirección del Frente Amplio también tomó distancia de las declaraciones de Fidel Castro y el senador socialista Manuel Núñez las calificó de "infelices e infortunadas".

EE.UU. SOSPECHA QUE BIN

# Un regreso a

**Fue un triple atentado suicida el de anteanoche en Riad, con un claro mensaje antinorteamericano, en momentos en que Colin Powell viajaba a Arabia Saudita. La sincronía y efectividad de los ataques hacen presumir la autoría de la red terrorista de Osama bin Laden, y según un semanario árabe, un miembro de esa organización lo habría reivindicado. Los ataques suicidas provocaron la muerte de 29 personas –entre ellos siete estadounidenses y nueve kamikazes–, según la versión saudita, y 194 heridos. Estados Unidos, de boca de su vicepresidente Dick Cheney, elevó la cifra de víctimas a 91 y ordenó a sus diplomáticos abandonar Arabia Saudita. El ataque justifica la guerra contra el terrorismo que lidera la Casa Blanca tras los atentados del 11 de septiembre de 2001. Así lo dejó en claro el presidente estadounidense, George W. Bush, al declarar ayer que "el asesinato sin piedad de ciudadanos estadounidenses y de otros países nos recuerdan que la guerra contra el terrorismo continúa". La comunidad internacional condenó los atentados. El presidente ruso, Vladimir Putin, fue muy oportuno al destacar que los atentados terroristas de Arabia Saudita y el perpetrado horas antes en Chechenia –que causó 54 muertos– llevan una "firma absolutamente idéntica".**

El ataque de anteanoche en Riad causó 91 muertos según la versión norteamericana. Arabia Saudita admitió solamente 29 bajas fatales. Hubo heridos: 194. Siete de los muertos eran empleados militares norteamericanos.

Bush no descartó que la responsabilidad de los ataques contra los complejos residenciales sauditas corresponda a la red de Bin Laden. Enfatizó que "estos actos despreciables fueron cometidos por asesinos cuya única fe es el odio y Estados Unidos encontrará a los culpables y les enseñará el significado de la justicia estadounidense", al inicio de un discurso en Indianapolis (Indiana). La cifra de 91 víctimas mortales la divulgó su vicepresidente, Dick Cheney, durante un acto en un foro de Washington para rendir homenaje al secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, por su papel en la campaña militar de Irak y en el que habló sobre el peligro que sigue representando el terrorismo para Estados Unidos. "No sea que alguno de nosotros piense que esta lucha se ha acabado", dijo Cheney. La cifra oficial facilitada por las autoridades sauditas fue de 29 personas muertas, entre ellas siete ciudadanos estadounidenses, aunque fuentes del Departamento de Estado en Riad sugirieron que el número era mucho mayor. El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, que ayer se encontraba en Riad en el marco de su gira por Medio Oriente, visitó brevemente el lugar de los atentados poco después de ocurridos y afirmó que "ciertamente tiene todas las huellas de una operación de Al-Qaida". Powell agregó que "fue un acto terrorista bien planificado. Fue bien ejecutado y muestra la naturaleza del enemigo contra el que estamos trabajando".

Un portavoz de ese Departamento, Philip Reeker, reconoció que "conseguir una cifra correcta de víctimas va a ser difícil en las primeras fases" y señaló que oficialmente se contabilizaron siete muertos estadounidenses. Los atentados fueron cometidos por varios terroristas suicidas que, se cree, condujeron autos cargados con explosivos hasta los tres puntos estratégicos. Según testigos, un hijo del vicegobernador de Riad, Abdullah Al Blaihed, murió


**Colin Powell y Saud al-Faisal**

*El funcionario de EE.UU. de gira.*

**Por J.P. Velázquez-Gaztelu ***

**J. D. Crouch es secretario de Defensa adjunto para Seguridad Internacional de Estados Unidos. Expresa, por lo tanto, la posición más dura del gobierno de Estados Unidos –la del Pentágono– y la que gana puntos con cada radicalización de la situación, como los atentados del lunes en Arabia Saudita. Este es su enfoque de lo que viene.**

**–¿Qué información tiene de lo sucedido en Arabia Saudita?**

–Sólo he visto informaciones preliminares de prensa y quiero ser cauto. Está claro que fue un atentado terrorista dirigido contra varios complejos de viviendas de extranjeros.

**–¿Habrá más ataques de Al-Qaida?**

–Al-Qaida sigue activa. Les hemos dado fuerte pero, como venimos diciendo desde hace tiempo, habrá más atentados, y estoy seguro de que Al-Qaida tiene células en numerosos países. Debemos prever la posibilidad de que haya atentados en esos países también.

**–¿No cree que la guerra en Irak ha incrementado la posibilidad de que haya más ataques?**

–Pienso que no. La guerra ha terminado. Irak fue refugio de te-

LADEN ESTA DETRAS DE LOS ATAQUES EN ARABIA SAUDITA

# la escena con 91 muertos

en uno de los complejos residenciales atacado, Al Hamra, donde también perdieron la vida unas diez personas, entre ellas un estadounidense, un libanés, dos filipinos y dos niños jordanos. El príncipe heredero saudita, Abdalá ben Abdel Aziz, advirtió ayer que Arabia Saudita castigará con rigor a quienes intenten perpetrar "actos terroristas" en el país y afirmó que los "criminales nunca podrán quebrantar la unidad de la nación saudita".

Los atentados se produjeron después de que el pasado día 1º de mayo Washington advirtiese a su población que evitara viajar a Arabia Saudita ante el incremento del peligro de ataques contra Estados Unidos. Entrevistado vía mail por el semanario saudita *Al Malajah*, el vocero de Al-Qaida, Abu Mohamed Al Ablaj, afirmó que el grupo "planificaba desde hace tiempo operaciones de envergadura en el golfo, donde almacenó grandes cantidades de armas y explosivos". El principal aliado de Estados Unidos, el premier británico Tony Blair, condenó los "ataques terroristas", subrayando la necesidad de "una cooperación internacional en materia de seguridad". Por su parte, el presidente francés, Jacques Chirac, manifestó su "profunda indignación y compasión" y declaró que Francia "está determinada a continuar sin descanso, con sus socios, su lucha contra el terrorismo internacional". La Unión Europea (UE) se refirió al "compromiso indefectible" de Los Quince en la lucha contra el terrorismo. Y el ministro alemán de Relaciones Exteriores, Joshka Fisher, dijo estar "conmovido y horrorizado" por los atentados, mientras que el premier italiano Silvio Berlusconi llamó a "todos a unirse con EE.UU. para luchar contra este mal que es una trágica realidad".

AFP



**La imagen de destrucción de los complejos residenciales que fueron blancos del triple ataque.**
*Un hijo del vicegobernador de Riad, Abdullah Al Blaihed, murió en el complejo Al Hamra, dijeron testigos.*

## Claves

◆ El triple ataque suicida de anteayer en Riad, la capital de Arabia Saudita, provocó la muerte de 91 personas, según Estados Unidos. Arabia Saudita admite sólo 29. Hubo 194 heridos. Los ataques fueron horas antes de la llegada a suelo saudita del secretario de Estado, Colin Powell.

◆ Un semanario árabe recibió un mensaje electrónico que reivindicaba la autoría del atentado por la organización terrorista Al-Qaida.

◆ Northrop Grumman, una empresa contratista del Pentágono, anunció que nueve empleados de su filial Vinnell Corporation murieron a causa del ataque. Según la empresa, de los nueve empleados de Vinnell muertos, siete eran ciudadanos estadounidenses y dos de Filipinas.

EL ENVIADO DE EE.UU. COMENZO LA TAREA DE ADMINISTRAR BAGDAD

# No contabas con la llegada del ayatola

**Por Jorge Marirrodriga ***
Enviado especial a Bagdad

**El nuevo administrador estadounidense para Irak, Paul Bremer, de 61 años, comenzó oficialmente ayer su labor de tratar de poner en orden un país en el que a medida que pasan los días aumentan la anarquía y el descontrol de las bandas armadas de delincuentes organizados. Su primer acto público tuvo que ser suspendido por el atentado contra ciudadanos extranjeros en Riad (Arabia Saudita). A pesar de ello, en Bagdad no se reforzaron las medidas.**

Bremer, diplomático de carrera y experto en situaciones de crisis, deberá trabajar contrarreloj para tratar de garantizar la seguridad tanto en las carreteras del país como especialmente en Bagdad, donde los saqueos e incendios se han vuelto a generalizar y, según cifras oficiales, cada día se roban a punta de fusil de asalto kalashnikov más de 30 vehículos a plena luz. "Por las noches la situación es peor", señalan militares estadounidenses encargados de las patrullas nocturnas. La situación ha llegado a tal punto que hay barrios enteros, como Saddam City, donde nadie se atreve a entrar y se han convertido en feudo de las bandas organizadas. Ayer a mediodía, un soldado estadounidense de una patrulla que pasaba por una calle adyacente al conflictivo barrio resultó herido de un disparo. Varias ONG han denunciado el robo de sus coches y en algunos hospitales los médicos operan con guardias discretamente armados a las puertas de los quirófanos para poder concentrarse en las operaciones y no en quién entra en la sala.

Aunque la llegada de Bremer supone la defenestración del hasta el lunes máximo responsable de la administración civil de EE.UU. en Irak, el general retirado Jay Garner, fuentes estadounidenses en la capital iraquí confirmaron que Garner permanecerá algunas semanas más trabajando en Irak antes de su retorno definitivo a EE.UU.

Por la mañana, desde Najaf, la capital espiritual para los chiítas de todo el mundo, el líder del Consejo de la Revolución Islámica en Irak, Mohamed Baqer al Hakim, anunciaba que no aceptará la creación de un Estado laico en Irak "porque un Estado laico no respeta a las religiones". En su primera comparecencia ante la prensa internacional tras su triunfal regreso a Irak después de casi 23 años exiliado en Irán, Al Hakim subrayó que desea que el nuevo Estado sea democrático y que tenga una clara separación de poderes, pero todas las religiones deben estar representadas en sus estructuras. El ayatola subrayó que las mujeres iraquíes no se limitarán a votar en el nuevo Irak democrático, sino que espera que sean elegidas para desempeñar diversos cargos. En Najaf, desde que hace un mes la ciudad cayera bajo el control de los islamistas chiítas, no se ve por la calle a ninguna mujer con la cabeza descubierta e incluso abundan los velos.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

HABLA J. D. CROUCH, EXPERTO ANTITERROR DEL PENTAGONO

# "Al-Qaida seguirá golpeando"

rroristas y su territorio podía utilizarse para preparar atentados y, por lo tanto, hoy estamos en una situación mejor. Pero una vez dicho esto, Al-Qaida sigue en muchos sitios y hay que prever más atentados.

**–¿Cómo funciona Al-Qaida? ¿Tienen un mando central o las células funcionan independientemente?**

–Como la mayoría de las redes terroristas, funciona de manera muy difusa, con una seguridad operacional muy buena y gente muy entrenada en ese terreno. La coalición ha asestado un duro golpe a Al-Qaida en Afganistán y ha dificultado sus operaciones, su capacidad de planificación. Pero es muy probable que cuente con células autónomas que tengan operaciones planeadas y capacidad para ejecutarlas.

**–¿Qué conclusiones saca el Pentágono de la guerra en Irak?**

–Damos las gracias por haber podido librar una guerra rápida y, particularmente, por haber minimizado el número de bajas y la pérdida de vidas civiles. Ahora, el objetivo es devolver algo de normalidad a la vida de los iraquíes: restablecer el suministro de energía, el alcantarillado, y que se lleven a cabo las labores humanitarias lo más rápido posible. Esa es una vía. Por otra vía, estamos trabajando con los iraquíes y nuestros socios de la coalición para ayudar a Irak a formar un gobierno estable y representativo, que respete los derechos de todos los iraquíes y no amenace a sus vecinos, y eso significa que no tenga ambiciones de tener armas de destrucción masiva ni de albergar terroristas.

**–Pero están tardando más de lo previsto...**

–En un conflicto como éste es imposible saber con precisión cuánto tardaremos. Una cosa está clara: no tenemos interés de quedarnos en Irak; como ha dicho el presidente George W. Bush, vamos a permanecer en Irak mientras la gente necesite nuestra ayuda y nada más. Va en nuestro interés y en el de todo Oriente Medio que haya un gobierno pronto y las medidas que se están tomando en la ONU, en la coalición sobre el terreno y en el plano internacional se mueven en esa dirección. Veremos cuánto se tarda.

**–¿Siguen ustedes creyendo que van a encontrar las armas de destrucción masiva del régimen de Saddam Hussein?**

–Sí. El otro día encontramos lo que parece ser un laboratorio biológico móvil, como el que el secretario de Estado Powell mostró en Naciones Unidas. Estamos todavía analizándolo, con otras cosas que hemos encontrado. Creo firmemente que hemos encontrado pruebas y que seguiremos encontrándolas.

**–¿Cuánto tiempo va a permanecer EE.UU. en Irak?**

–Ni un día más de lo necesario. Es imposible decirlo en este momento. Tenemos obligaciones que cumplir, como mantener la estabilidad y el orden hasta que puedan reformarse las instituciones iraquíes, y estamos trabajando con nuestros socios de coalición para hallar el modo de promover la estabilidad. Cuánto tardaremos, no lo sé.

**–¿Tiene EE.UU. intención de establecer una presencia militar permanente en Irak?**

–No hay planes de establecer bases permanentes en Irak. Es totalmente prematuro hablar de algo así. Ni siquiera hay todavía un gobierno iraquí.

**–EE.UU. está reduciendo su presencia militar en Europa para desplazar sus bases hacia el Este...**

–En los próximos años habrá una reducción de nuestra presencia en Oriente Medio. Habrá ajustes. Por una razón simple: una de las razones por las que EE.UU. tenía fuerzas en la zona era el régimen de Saddam Hussein. Ahora que el régimen ha desaparecido y que podemos ayudar a crear un gobierno estable en Irak que no amenace a sus vecinos, podemos reducir nuestra presencia militar en la zona.

**–Pero EE.UU. sigue viendo peligro en países como Irán o Siria... ¿Cuáles son las principales amenazas para la seguridad mundial?**

–La amenaza del siglo XXI es la vinculación entre armas de destrucción masiva y terrorismo. Aparte están los Estados que patrocinan el terrorismo, que permiten a los terroristas actuar en su territorio, que cooperan con los terroristas. Desafortunadamente, países como Irán han apoyado al terrorismo en la zona durante muchos años. Esperamos que pueda pasarse una página en Oriente Medio. Además de su compromiso con un gobierno representativo en Irak, EE.UU. apoya la Hoja de Ruta para el proceso de paz en Oriente Medio. Los países de la zona tienen una gran oportunidad para lograr la paz y una de las maneras de hacerlo es rompiendo sus lazos con el terrorismo.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

CHAMPIONS

## Milan, primer finalista



Milan se convirtió en el primer finalista de la Champions League al eliminar a su tradicional rival, Inter, luego de igualar 1-1 en el partido de vuelta disputado ayer en el estadio Giuseppe Meazza. Como en el encuentro de ida habían empatado 0-0, el tanto logrado ayer como visitante resultó clave para que el conjunto de Carlo Ancelotti lograra la clasificación. El ucraniano Andrei Shevchenko anotó el tanto milanista en el final del primer tiempo, en tanto que el nigeriano Obafemi Martins igualó para el Inter cuando apenas restaban siete minutos. En el equipo de Héctor Cúper fueron titulares Javier Zanetti y Hernán Crespo, que se mostró muy fastidiado cuando fue reemplazado por Mohammed Kallon cuando todavía restaban veinte minutos para el final. Con esta eliminación, Cúper quedó muy complicado para continuar al frente de la institución, ya que en una semana el Inter perdió el Scudetto a manos de la Juventus y ayer quedó afuera de la Champions con su tradicional rival. El adversario del Milan en la final que se disputará en Old Trafford se conocerá hoy, cuando Juventus reciba en el estadio Delle Alpi al Real Madrid a partir de las 15.30 (televisa ESPN). En el primer partido, los madridistas vencieron 2-1 en el Santiago Bernabeu, por lo que un empate les alcanzará para clasificarse para la final por tercera vez en los últimos cuatro años.

# River, con los oídos tapados, quiere mostrar que es más que Corinthians

Tras ganar 2-1 en el Monumental, buscará el pase a cuartos en el difícil Morumbí ante una multitud. Zapata va por Lucho González.


Fotobaires

**Guillermo Pereyra y Demichelis, titulares esta noche.**
*River afronta una dura parada con su estilo de siempre.*

**River intentará hoy clasificarse para los cuartos de final de la Copa Libertadores, cuando visite al Corinthians paulista, que hará de local en un estadio Morumbí desbordado por 60 mil simpatizantes del equipo brasileño. Al conjunto de Núñez le alcanzará el empate para continuar en el certamen. Si Corinthians se lleva el triunfo por la mínima diferencia, ambos equipos tendrán que definir con remates desde el punto del penal.**

| C'THIANS | RIVER |
|---|---|
| Doni | Buljubasich |
| Rogerio | Garcé |
| Fabio Luciano | Ameli |
| Anderson | Demichelis |
| Roger | Lequi |
| Fabinho | Coudet |
| Fabricio | Pereyra |
| Leandro | Zapata |
| Jorge Wagner | D'Alessandro |
| Liedson | Cavenaghi |
| Gil | Fuertes |
| **DT:** Geninho. | **DT:** Pellegrini. |

**Cancha:** Morumbí (San Pablo). **Arbitro:** Oscar Ruiz (Colombia). **Hora:** 21.40. **TV:** Fox Sports.

El entrenador de River dijo ayer que su equipo saldrá a jugarle "de igual a igual" al Corinthians y, preocupado, pidió que el árbitro colombiano Oscar Ruiz "no se vea apretado por los gritos de la hinchada del conjunto brasileño". Teniendo en cuenta que River deberá defender la diferencia obtenida en Buenos Aires, Pellegrini puso el acento en la actuación de Ruiz, a quien calificó como "un buen árbitro, con un buen currículum". Y agregó: "Ojalá que no se vea apretado por los gritos de la hinchada del Corinthians y que tenga la suficiente personalidad para frenar el juego de Corinthians, que recurre seguido a las faltas".

Las estadísticas no favorecen a River, ya que en las seis oportunidades que jugó en Brasil, por la Libertadores, nunca ganó, pero sí lo hizo (en cuatro ocasiones) por la Supercopa y la Mercosur. Además, Pellegrini, como técnico, nunca consiguió un triunfo en Brasil (perdió cinco partidos y empató el restante) y sólo venció a Corinthians una vez de cinco.

Pellegrini destacó ayer que River va a jugar como lo ha hecho siempre, sin especular: "Vamos a tratar de demostrar que somos más que Corinthians". En relación con el equipo, el ingeniero explicó el cambio: "River está participando en dos campeonatos que tienen mucha importancia. Zapata lo reemplaza a Lucho, que jugó el domingo contra Unión, porque está más entero, más recuperado, y porque además a los equipos brasileños es importante tenerles tomadas las bandas cuando juegan de local".

CINCO ARGENTINOS EN SEGUNDA RONDA DE HAMBURGO

# Al fin se le dio a Nalbandian

**Justo un martes 13 el cordobés David Nalbandian rompió la mala racha de tres derrotas consecutivas. El cordobés venció en la primera ronda del torneo de Hamburgo al francés Jean Rene Lisnard por 6-3 y 6-3. Este último escalón grande sobre polvo de ladrillo antes de Roland Garros había empezado bien para los argentinos: Coria, Calleri, Gaudio y Zabaleta –cuatro de los cinco que se presentaron en la primera jornada del certamen alemán, que reparte 2.450.000 euros en premios– ya habían ganado el lunes, sólo había quedado en el camino Juan Ignacio Chela.**


AFP

**David Nalbandian se recuperó ante el francés Jean Rene Lisnard.**
*Con un doble 6-3 rompió la malaria. Hoy le toca con Tony Dupuis.*

Nalbandian, 13° en el ranking mundial y octavo preclasificado del campeonato, no venía con buen paso ya que había caído en el debut en los dos torneos anteriores: Barcelona y Roma. Hoy, en segunda ronda, el cordobés se las tendrá que ver con otro francés, Anthony Dupuis (88 del escalafón ATP), quien superó a su compatriota Fabrice Santoro (54) por 6-3 y 6-3. También por la segunda vuelta Calleri jugará ante Andy Roddick (Estados Unidos), Zabaleta contra el español Tommy Robredo, Coria chocará con el finlandés Nieminnen y Gaudio irá ante el español David Sánchez.

En otros resultados, Carlos Moyá (España) venció a Scott Drapper (Australia) por 6-3, 5-7 y 6-3; Sebastien Grosjean (Francia) superó a Filippo Volandri (Italia) por 6-3 y 6-4; Fernando González (Chile) eliminó a Olivier Mutis (Francia) por 6-2, 2-6 y 7-5; y Sargis Sargsian (Armenia) derrotó a Dominik Hrbaty (Eslovaquia) por 6-7 (4-7), 6-4 y 6-4.

AMERICA DE CALI GANO EN LOS PENALES Y PASO A CUARTOS

# Racing padeció su martes 13

Racing dominó todo el partido, pero careció de precisión –al principio– y de claridad –al final–. Rueda falló en el penal definitivo.

**La doble falla del goleador Luis Rueda al malograr dos tiros penales dejó a Racing anofuera de la Libertadores en octavos de final, al perder 6 a 5 en la definición desde los doce pasos, después de empatar 0 a 0 en los 90 minutos. El partido de ida jugado en Colombia había finalizado igualado en un tanto, por lo que la paridad obligó a este final en que todos convirtieron menos "el más acostumbrado" a hacerlo. Racing había hecho méritos para ganar. Pero no pudo ser. Ahora, el América espera rival en cuartos: River o Corinthians.**

Racing llegaba en teoría mucho más aliviado a esta instancia que River y Boca, obligados a definir afuera y contra los temibles brasileños, además de no tener más obligaciones en el Clausura. Pero no fue así. Anoche Racing fue el del torneo local de los últimos tiempos durante el período inicial y el de comienzos de ese certamen y la Copa en la parte final. En los 45 minutos iniciales los de Ardiles dividieron la pelota en la mitad de la cancha, carecieron de precisión en ataque y dieron algunas ventajas defensivas que no supieron aprovechar los colombianos. En el segundo período apareció el equipo pujante de los buenos momentos pasados inmediatos, aunque le siguió faltando el fútbol que solían generar con fluidez Peralta, Mariano González, Milito y compañía. Además, el casi siempre eficaz Luis Rueda ayer se enredó y desaprovechó cada vez que tuvo una situación favorable ante el seguro Zapata.

Por eso la figura del local fue Bastía, ya que no solamente presionó en el medio sino que también llevó a Racing adelante, pero sin claridad ni con jugadas elaboradas. Y de hecho esto fue lo que le sucedió a un Racing que tuvo sus oportunidades pero nunca el paso ganador que había motivado a su hinchada por el buen fútbol que desplegaba.

**0 RACING (5)**
Campagnuolo; Vitali, Amarilla, Ubeda, Bedoya; Romero, Bastía, Mariano González, Sixto Peralta; Rueda, Milito. **DT:** Osvaldo Ardiles.

**0 AMERICA DE CALI (6)**
Zapata; Bustos, L. Asprilla, Tierradentro, Virdiescas; Banguero, Vargas, A. González, D. Ferreira; Jairo Castillo, J.Vázquez. **DT:** F. Castro.

**Cambios:** ST, 24m Mirosevic por Romero (R), 29m Moreno por Vázquez (A), 40m Bonvín por González (R), 43m Rivarola por Vitali (R) y 44m Londoño por Ferreira (A). **Incidencias:** ST, 45m exp. Ubeda (R) y Moreno (A). **Definición:** Racing 5: Bedoya, Peralta, Rivarola, Amarilla y Mirosevic. América 6: Castillo, Londoño, Tierradentro, Asprilla, Vargas y Zapata, quien le atajó su penal a Rueda. **Cancha:** Racing. **Arbitro:** Epifanio González, de Paraguay.

Lamentablemente, ahora perdió todo: tres partidos seguidos en el Clausura que desmoralizaron a su gente –no se la vio muy expresiva en el Cilindro– y ahora, la Copa.

Así las cosas, el América de Cali se encontró con un triunfo basado en el orden defensivo, el trabajo sin fallas de Zapata, el manejo y la combatividad de David Ferreira, algún chispazo de Jairo y la efectividad en los penales. Les alcanzó para seguir adelante.

AFP



**Bastía lucha en el medio con Banguero. Fue de lo mejor de Racing.**
*El equipo de Ardiles no supo encontrarle la vuelta al partido.*

## Un doloroso juicio penal

Casi todos patearon bien. Empezó Bedoya picándola arriba, suave, a la derecha de Zapata y le devolvió Jairo con toque sutil abajo a la derecha de Campagnuolo; Sixto también tocó suave con clase y Londoño pateó fuerte al medio; Rivarola le pegó feo pero entró abajo y al medio, mientras Tierradentro le puso calidad al toquecito; Amarilla, con autoridad fuerte arriba y ahí –cuarto penal colombiano– Campagnuolo le atajó abajo a Asprilla, adelantándose apenas. De nuevo, el lateral la puso en el otro lado, palo y adentro. El quinto local lo hizo Mirosevic fuerte arriba y Vargas contestó con sutileza. Ahí llegó la hora de Zapata: le atajó dos veces a Rueda –uno a cada lado– y lo mató a Campagnuolo. Adiós.

ARRANCA EL CUADRANGULAR DECISIVO ANTE URUGUAY

# Ahora el Sub-17 quiere celeste

**La Selección Argentina Sub-17 iniciará esta noche la etapa decisiva en su búsqueda de un lugar en el Mundial de la categoría cuando se mida ante Uruguay por la primera jornada del cuadrangular final de Sudamericano que se está desarrollando en Santa Cruz de la Sierra. En el primer turno, Brasil jugará ante Colombia, los otros dos equipos que intentarán asegurarse su lugar en el Mundial.**

El equipo de Hugo Tocalli ganó invicto su grupo clasificatorio, por lo que aparece como gran favorito para adjudicarse el torneo. En sus cuatro partidos, Argentina apenas resignó dos puntos por su empate 1-1 con Colombia, pero goleó en los tres restantes, 5-0 a Paraguay y Bolivia y 3-0 a Perú. Sin embargo, los uruguayos no serán un rival sencillo, ya que también cumplieron una buena actuación en la primera fase y quedaron segundos detrás de Brasil, con tres triunfos y una derrota. En los antecedentes inmediatos, argentinos y uruguayos jugaron dos amistosos, y en ambos casos el triunfo correspondió a los dirigidos por Tocalli, aunque el propio entrenador les restó importancia a esos resultados.

Para este encuentro, Tocalli dispondrá el ingreso de Hernán Peirone, el delantero de San Lorenzo que anotó cuatro goles en el primer tiempo del partido ante Bolivia. El que saldrá del conjunto titular es el volante Gustavo Rodas, por lo que Ariel Colzera arrancará unos metros más atrás que como lo hizo en los compromisos anteriores. La fase final del Sudamericano determinará los tres equipos que se clasificarán para el Mundial que se disputará en Finlandia en agosto próximo.

| ARGENTINA | URUGUAY |
| --- | --- |
| Ustari | Sosa |
| L. Sánchez | A. Rodríguez |
| Garay | Silvera |
| Alvarado | Silva |
| Villagra | Usúcar |
| Biglia | J. García |
| Cardozo | Vila |
| Fórmica | De la Sierra |
| Colzera | Lavié |
| Peirone | Albín |
| Lagos | D. Rodríguez |
| **DT:** Tocalli. | **DT:** Da Silva. |

**Cancha:** Ramón Tahuichi Aguilera.
**Arbitro:** Rubén Selman (Chile).
**Hora:** 22.10. **TV:** TyC Sports.

EMPRENDIO EL LARGO CAMINO A BELEM

# Boca, tras una estrella

**Boca inició ayer su viaje hacia Belem para enfrentar mañana a Paysandú, por la revancha de los octavos de final de la Copa. Con 19 jugadores de los 20 que tenía Carlos Bianchi a su disposición, el plantel emprendió a las 6.30 el largo viaje (12 horas, vía Porto Alegre y Brasilia) y llegó con lluvia. Mañana jugarían Abbondanzieri; Burdisso, Schiavi, Crosa; Villarreal, Cascini, Battaglia, Cagna; Barros Schelotto, Tévez, Delgado.**

Otra alternativa podría ser Donnet, pero es poco probable; con tres en el fondo, es más factible que Bianchi elija volantes laterales con mayor capacidad de recuperación y, además, el ex Unión no conformó el domingo pasado como enganche. En el banco estarían Caballero, Jerez, Pinto, Donnet, Raúl Estévez y Moreno. El juvenil Franco Cángele quedaría afuera de la nómina oficial. Por el lado de los brasileños, el marcador lateral Rodrigo, con una contractura, no estará presente mañana.

## CABEZA

"Sáquenselo de la cabeza, Bielsa se va a quedar." El presidente de la AFA, Julio Grondona, afirmó ayer que la continuidad del director técnico Marcelo Bielsa al frente del seleccionado argentino "está asegurada" en virtud de que en la AFA "se respetan los compromisos firmados". Grondona aseveró que en estos temas su postura sigue "igual que hace 25 años: se hace un contrato y hay que terminarlo sea como sea". Y agregó el siguiente ejemplo: "Ahora, si ustedes quieren ver cómo se cumple, perdemos cinco o seis partidos y van a ver que yo no lo voy a echar". Por otra parte, Grondona dijo tener en claro que la relación actual entre el técnico y el periodismo no es la mejor. "Hasta hace una semana estuvieron diciendo que Bielsa esto, que Bielsa lo otro, y no van a las conferencias de prensa. Posiblemente en ese aspecto tenga algo de culpa el técnico, es una forma de ser, pero tenemos que solucionarlo." Grondona remarcó, además, que se había malinterpretado lo que había dicho sobre Bilardo y la Selección. "Yo no dije jamás que Bilardo podría tener lugar en la Selección, lo único que dije nombrando a Bilardo –para todos los que están alrededor pululando por si Bielsa pierde un partido y apuestan a que hay que cambiar– es que sepan que sigo pensando de la misma forma que cuando asumí la presidencia de la AFA."

## ¿El Diego con Bilardo?

El técnico de Estudiantes, Carlos Bilardo, reiteró ayer su deseo de contar con Diego Maradona trabajando a su lado en el club platense: "Siempre lo quiero tener a mi lado, compartiendo mi equipo de trabajo", sostuvo Bilardo al referirse a la posibilidad, por ahora quimérica, de que el.Diez se sume a su grupo de trabajo en Estudiantes.

## Insua en la regresiva

El presidente de San Lorenzo, Alberto Güil, decidiría en las próximas horas la desvinculación del entrenador Rubén Insua tras la pobre campaña que está realizando el equipo en el torneo Clausura. Güil retornará mañana a la Capital Federal tras pasar unos días en el interior del país y decidirá junto al vicepresidente, Rafael Savino, si le rescinden el contrato a Insua. Parte del oficialismo y toda la oposición quieren que el técnico deje su cargo ahora y no el 14 de julio, tras jugar la Recopa Sudamericana ante Olimpia de Paraguay, en Los Angeles. ¿Tendrá Insua una oportunidad más ante Colón? Merlo y Ruggeri esperan, hacen fila.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (I-D-D-P) Matutina

| | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 9881 | 8 | 3755 | 15 | 8737 |
| 2 | 1270 | 9 | 8546 | 16 | 2609 |
| 3 | 5514 | 10 | 6703 | 17 | 2640 |
| 4 | 5745 | 11 | 8628 | 18 | 3385 |
| 5 | 8233 | 12 | 0675 | 19 | 0734 |
| 6 | 1504 | 13 | 2276 | 20 | 1311 |
| 7 | 3833 | 14 | 0750 | | |

**Quiniela Nacional** (E-B-M-V) Vespertina

| | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 4158 | 8 | 6913 | 15 | 9147 |
| 2 | 9881 | 9 | 3899 | 16 | 4543 |
| 3 | 8271 | 10 | 3277 | 17 | 2624 |
| 4 | 9119 | 11 | 6027 | 18 | 7148 |
| 5 | 5194 | 12 | 4878 | 19 | 5115 |
| 6 | 5230 | 13 | 0275 | 20 | 6319 |
| 7 | 1919 | 14 | 7439 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 5157 | 8 | 6970 | 15 | 4253 |
| 2 | 6791 | 9 | 4975 | 16 | 4254 |
| 3 | 4693 | 10 | 9390 | 17 | 2633 |
| 4 | 4663 | 11 | 3936 | 18 | 2888 |
| 5 | 1708 | 12 | 8360 | 19 | 0146 |
| 6 | 4535 | 13 | 1182 | 20 | 6378 |
| 7 | 5778 | 14 | 5555 | | |

**Quiniela Nacional** (O-M-N-R) Nocturna

| | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2801 | 8 | 5480 | 15 | 4164 |
| 2 | 0763 | 9 | 4557 | 16 | 0191 |
| 3 | 8251 | 10 | 5220 | 17 | 7667 |
| 4 | 6703 | 11 | 5479 | 18 | 2288 |
| 5 | 4335 | 12 | 8390 | 19 | 5990 |
| 6 | 7702 | 13 | 2637 | 20 | 0914 |
| 7 | 5207 | 14 | 1173 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 3875 | 8 | 9490 | 15 | 9639 |
| 2 | 3708 | 9 | 7515 | 16 | 0439 |
| 3 | 8998 | 10 | 3134 | 17 | 8086 |
| 4 | 8456 | 11 | 0029 | 18 | 8556 |
| 5 | 0003 | 12 | 8501 | 19 | 1832 |
| 6 | 1485 | 13 | 8421 | 20 | 8632 |
| 7 | 2612 | 14 | 6149 | | |

# TV

**6.30**
7-EN AYUNAS.
**7.00**
7-DESAYUNO.
**10.00**
7-TV REGIONAL.
**11.00**
7-UPA EL ANIMO.
**11.30**
2-AMERICA NOTICIAS.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
**12.00**
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
**12.30**
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
**13.00**
7-ELLA DICE... EL DICE
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.

**"El noticiero de Santo", conducido por Santo Biasatti.**

**14.00**
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-VENI QUE TE CUENTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
**14.30**
9-LOS PROFESIONALES.
**15.00**
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11-LA NIÑERA.
13-GEORGINA Y VOS.
**16.00**
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TELEVISION REGIONAL.
9-COTIDIANO.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-EL INUTIL.
**17.00**
7-ANIMAX.
11-OPERACION TRIUNFO.
13-CARITA DE ANGEL.
**17.30**
11-LOS SIMPSONS.
**18.00**
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-RINCON DE LUZ.
11-LEY MARCIAL.
13-DR. AMOR.
**18.30**
13-EL ZORRO.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DEPORTES 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ESCALERA A LA FAMA.
**19.30**
11-OPERACION TRIUNFO.
13-EL CLON.
**20.00**
2-INDOMABLES.
7-AMIA PARA TODOS.
9-REBELDE WAY.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
**21.00**
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
**22.00**
2-PUNTO DOC.
7-MICRO DE PIPO PESCADOR.
9-TELEVICIO.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
**22.30**
7-EL ARCHIVISTA.
**23.00**
2-PERIODISTAS.
7-HISTORIA CONFIDENCIAL.
9-MALANDRAS.
11-PROTAGONISTAS.
13-DE LO NUESTRO LO PEOR.
**24.00**
2-ARDETROYA.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-DESPUES DE HORA.
11-ELECCION 2003.
13-EN SINTESIS.
**0.15**
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
**1.15**
7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

## Pluralismo

Una investigación de las organizaciones Poder Ciudadano y Fundación Konrad Adenauer determinó que el noticiero de Canal 7 es el más pluralista de los que están en el aire. Los investigadores registraron y compararon la presencia de los candidatos presidenciales argentinos en los noticieros de aire, durante el período previo a las elecciones del 27 de abril. Según el monitoreo, el noticiero del 7 fue el que mejor dosificó su espacio: a Menem le otorgó el 14 por ciento de su cobertura, a Kirchner el 12, al bloque compuesto por Adolfo Rodríguez Saá, Ricardo López Murphy y Elisa Carrió el 23 y al conformado por Leopoldo Moreau, Alfredo Bravo, Patricia Walsh y "otros" el 42 por ciento. A su vez, fue el noticiero que le dio más espacio a la cobertura de lo que se denominó el voto bronca. Para el estudio se analizaron los cinco noticieros centrales de los canales de aire ("América Noticias Segunda Edición", "Canal 7 Noticias Segunda Edición", "Telenueve Segunda Edición", "Telefé Noticias Segunda Edición" y "Telenoche", de Canal 13).

LOS CANALES DE AIRE NUNCA TUVIERON

# Es que muchas veces

**Por Emanuel Respighi**

Allá lejos y hace tiempo, los noticieros ocupaban una franja marginal en la programación de los canales. Durante los años del menemismo, algunos canales soñaron con eliminarlos, ya que en su visión todo estaba en orden. Hoy, la situación es inversamente proporcional, acaso como reflejo de un país donde nada está demasiado en orden y todo el tiempo parecen estar pasando cosas definitorias: nunca la televisión tuvo tantos noticieros, en un marco donde además se han multiplicado las propuestas periodísticas. Los más entusiastas piensan que esta realidad marca una nueva forma, más real, de hacer televisión. Los más escépticos sostienen que es un resultado directo de la crisis económica: trabajar con las noticias es mucho más barato que elaborar ficciones. Como quiera que fuese, cualquier argentino sabe que temas como el corralito, la devaluación, la inseguridad, los cacerolazos, la represión policial y los infinitos meandros de la lucha política han tenido en los dos últimos años una co-

**Los canales han ampliado al máximo sus posibilidades de reflejar la realidad, en un proceso que este año se ve como cristalizado. ¿Están tan interesados en informar o es que las noticias son más baratas que la ficción?**

bertura televisiva por momentos exhaustiva.

La proliferación de los noticieros en los cinco canales de aire (ver aparte) es tan fuerte que, incluso, ya no sólo se encuentran ediciones a toda hora de lunes a viernes. Ahora, los espacios informativos también se diseminaron durante el fin de semana, período en el que hasta hace no mucho tiempo la información monopólica era la deportiva. Todos los canales de aire sumaron nuevas ediciones informativas en los últimos meses, a excepción del 13, que mantuvo sus tres ediciones diarias, acaso por ser el líder indiscutido en materia informativa. La modalidad de incluir ediciones informativas los sábados y domingos es nueva y casi no tiene antecedentes en el país. El primer canal en programar noticieros los fines de semana fue el 7. En junio de 2002, la gerencia de noticias decidió reforzar su servicio informativo sumando dos nuevas ediciones a la medianoche del sábado y del domingo.

"Tomamos esa decisión porque la gente demanda cada vez más información y el canal estaba huérfano de información los fines de semana", puntualiza Fernando Fraquelli, subgerente de noticias del canal estatal. "Como no tenemos la posibilidad de competir con los principales canales de aire de Capital, se nos ocurrió que un modo de hacerlo era mostrar algo distinto. Se buscó agregarle a la noticia deportiva, la noticia política y social de actualidad. No es que la gente dejó de ver fútbol los domingos a la noche, la novedad es que además quiere saber qué paso en el país y en el mundo", remarca. Las buenas mediciones que obtuvieron las dos nuevas ediciones informativas del canal estatal (llegan a promediar más de 4 puntos de rating) llevaron a América y Canal 9 a seguir los mismos pasos. De esta manera, con el comienzo del bombardeo de Estados Unidos a Irak, ambas emisoras pro-



**América apuesta fuerte a las noticias. El 9, un poquito.**

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



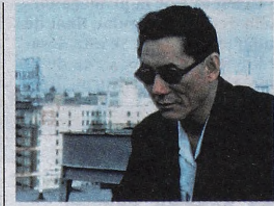
**MANHATTAN**
De Woody Allen
A las 22 por Retro

Un tributo a todo lo que Allen más parece amar: el mundo de rascacielos, arte y neón de la Gran Manzana, Gershwin y las neurosis de sus habitantes más *cool*. Allen es Isaac Davis, un artista insatisfecho con su trabajo como escritor de TV, abandonado por su ex esposa por una mujer, culposo por su relación con una chica que podría ser su hija, enamorado de la amante de su mejor amigo. Su mundo está lleno de cinismo, cuestionamientos al amor, inteligencia y humor cáustico.



**UN ESPOSO IDEAL**
De Oliver Parker
A las 22 por Fox

Robert Chiltern (Jeremy Northam) es un intachable parlamentario proveniente de la alta sociedad londinense. Su vida familiar se desarrolla sin sobresaltos y el futuro le sonríe. Pero este sólido edificio amenaza derrumbarse con el secreto que la intrigante Mrs. Cheveley quiere dar a conocer si Chiltren no cambia una postura en el Parlamento. Inspirada en una obra de Oscar Wilde, esta comedia inglesa incluye una reflexión muy interesante sobre el honor de los políticos y los secretos de su pasado.



**HERMANO**
De Takeshi Kitano
A las 10.40 por Movie City

El cineasta, actor, guionista y productor japonés Takeshi Kitano interpreta a Yamamoto, un gangster que tras una batalla con yakuzas abandona su Japón natal y llega a Los Angeles. En esta ciudad de película, ideal para matones, formará una banda de delincuentes reclutando negros, latinos y nipones. Sin una narración lineal, Kitano, que además es una estrella de la televisión japonesa, cuenta el nacimiento, apogeo y ocaso de este grupo mafioso multiétnico.



**UNA PURA FORMALIDAD**
De Giuseppe Tornatore
A las 23.50 por Space

Un hombre (Gérard Depardieu) corre en un bosque huyendo de una tormenta que lo obliga a refugiarse en una comisaría provincial. Allí alega ser Onoff, un famoso escritor. El inspector de policía (Roman Polanski), seguidor del novelista, descree de su declaración y lo somete a un interrogatorio durante toda la noche para que explique la aparición de un cadáver cerca de la casa del verdadero Onoff. Se trata de un film no estrenado aquí del director de la emotiva *Cinema Paradiso*.

TANTOS NOTICIOSOS COMO EN ESTE MOMENTO

# la realidad supera a la ficción





**Telefé tiene a la medianoche un noticiero nuevo, monotemático.**
*"Telenoche" es uno de los pesos pesado del rating de Canal 13.*

gramaron ediciones especiales de fin de semana que con el tiempo se quedaron definitivamente. Actualmente, América tiene al aire "Informe central" (sábados a las 21) y "América noticias" (domingos a las 20). Por su parte, el 9 tiene una edición informativa los domingos, a las 19.

Eduardo Cura, responsable de los noticieros de América, señala que la multiplicación de noticieros se debe a que los hechos se suceden con tanta rapidez que ya no hay lugar para una tregua informativa tan prolongada. "Un fin de semana sin noticias –afirma Cura– en la televisión abierta es como un 'estado amnésico' que la velocidad de las acciones sociales y públicas ya no permite. Hay novedades todo el tiempo y la gente quiere estar al tanto. Todo comenzó cuando extendimos la programación habitual a los sábados y a poco de andar se observó que los números acompañaban: había un público dispuesto a ver noticieros durante el fin de semana."

Otro de los canales que se sumó a la ola informativa fue Telefé. La señal, que históricamente estuvo asociada al entretenimiento y la frivolidad, evidenció en el último año un cambio en el perfil de su programación, que poco a poco fue aumentando su servicio informativo. De hecho, de contar hace dos años con una edición informativa por día, Telefé pasó a tener tres ediciones diarias y un par de productos periodísticos nocturnos. Osvaldo Petrozzino, gerente de Noticias, ensaya una suerte de explicación del viraje que sufrió la pantalla de Telefé. "La inclusión de noticias se debe, esencialmente, a que un servicio público como la TV no puede renunciar a informar a su audiencia. Es un principio general, casi una obligación. Y, además, porque hace más de un año consensuamos que la pantalla que lidera el rating no podía tener ese elemento en déficit."

Pero más allá de la veracidad que tienen los argumentos coyunturales y hasta morales y éticos de los que se valen los encargados de la programación periodística de los canales, la multiplicación de los noticieros tiene una causa profunda sin la cual la metamorfosis que sufrió la pantalla hubiera sido imposible. En rigor, una razón de peso para el desarrollo de esta tendencia es que la puesta al aire de nuevas ediciones de los noticieros no requiere de grandes inversiones en términos económicos. Utilizando la estructura informativa habitual (conductores, periodistas, técnicos, móviles), los noticieros tienen un costo relativamente bajo para los canales, que aprovechan al máximo la estructura que hasta no hace mucho se encontraba ociosa durante los fines de semana. Las ediciones se alimentan de las mismas notas. La ecuación es práctica: una guardia, conductores alternativos, la misma estructura, las mismas notas.

"No vamos a negar que en esta época de crisis los noticieros también cubren espacios con poco dinero", acepta Fraquelli. "Los noticieros de fin de semana no le generan un mayor gasto a Canal 7. Ni en lo que se

> **Idea:** ***Más que sumar noticieros, la tarea es volver a construir el concepto de credibilidad. A la larga, los más creíbles son los que la gente terminará valorando.***

refiere a los periodistas, porque los hacen los mismos que están contratados, ni en lo relativo a las fuentes de información, porque estamos cubiertos con las agencias nacionales e internacionales. El único inconveniente fue que tuvimos que llegar previamente a un acuerdo con el sindicato de periodistas (UTPBA) para lograr un cambio de franco de un grupo de periodistas y, de esa manera, no incrementar el gasto de personal horahombre. La verdad es que es un negocio redondo para los canales."

Cura, por su parte, señala irónicamente que la coyuntura y el bajo presupuesto son "una feliz coincidencia". Pero le otorga un mayor protagonismo al interés de la gente. "Tomando –analiza– el período comprendido entre la elección de 1999 y esta última, es fácil observar un aumento del interés por la información. Es paralelo al proceso de involucramiento de la gente en la cosa pública, que termina de expresarse en la alta participación de votantes. La gente quiere saber, quiere controlar, está desconfiada, pero también quiere creer y participar."

En Telefé reconocen que la escasa inversión estimula la proliferación de nuevas ediciones. Pero también expresan que su caso obedece a una cuestión más política que económica. "Nosotros –remarca Petrozzino– no programamos noticieros por el bajo costo, porque, como el canal tenía una única emisión diaria hasta hace poco, tuvimos que crear una estructura con una importante inversión. Distinto fue el caso de otros canales que tienen servicio las 24 horas por cable o de los que basan su programación en el sesgo directo de la información. Aunque sabemos que el canal es una emisora asociada a los entretenimientos, lo que deseamos es que la gente no tenga que ir a otra pantalla para informarse."

Claro que *la cantidad no hace la calidad*. El mayor exponente al respecto es el 13, que pese a la arremetida de sus competidores no sumó ninguna edición informativa y se mantiene líder en el rubro, con amplia ventaja. Petrozzino dice que eso es resultado de una política a largo plazo. "La gente –afirma– está demandando en qué o quién confiar, más allá de querer estar informada. Los argentinos hemos visto cómo ese país que creíamos lógico se convirtió en impredecible de un día para otro. Por eso, más que sumar noticieros, la tarea es volver a construir el concepto de credibilidad. A la larga, los más creíbles son los que la gente terminará valorando."

## Todos los programas

◆ América, que se precia de ser el canal más periodístico, presenta tres ediciones diarias del noticiero durante los días hábiles (a las 12, 19 y 21) y dos durante el fin de semana (sábados a las 21 y domingos a las 20).

◆ El noticiero de Canal 7 cuenta con tres ediciones diarias (12, 21 y 24) y dos emisiones el fin de semana (sábado y domingo a la medianoche). Además, de lunes a viernes a las 7, el canal emite "Desayuno", el noticiero conducido por Víctor Hugo Morales, que es el programa de mayor rating de su grilla.

◆ Canal 9 tiene tres ediciones informativas diarias (12, 19 y 23) y una los domingos (19).

◆ Telefé también concreta en la actualidad tres noticieros diarios (12, 19 y 24). De ellos, el de la medianoche es un ciclo informativo monotemático, dedicado a temas que se modifican según el interés social. Esta semana, por ejemplo, el asunto electoral. Antes fue la cruzada de Estados Unidos contra Irak.

◆ Canal 13, en tanto, también cuenta con tres noticieros por día: a las 13, 20 y 24. A su vez, es la única empresa televisiva de aire que cuenta con un canal de cable de noticias las 24 horas (TN). Su vedette es "Telenoche", el noticiero más visto de todos.

## El adiós de Mr. Redding

El bajista del notable grupo de rock The Jimi Hendrix Experience, Noel Redding, murió ayer a los 57 años en la localidad irlandesa de Cork. El fallecido artista participó en 1966 en uno de los discos más influyentes e innovadores de la historia del rock, *Are You Experienced?*, que convirtió a Hendrix en una nueva estrella, en una época de notables cambios en el mundo de la música anglosajona. Hendrix reclutó a Redding para la banda durante una audición y lo convenció para que dejara la guitarra y pasara a ser el bajista. Hendrix, que vivía en Estados Unidos, dijo en su momento que había viajado a Inglaterra para llevarse a los "dos mejores músicos" en la búsqueda de crear un grupo inolvidable. Junto al baterista Mitch Mitchell, Redding y el fabuloso guitarrista le dieron cuerpo entonces a la Jimi Hendrix Experience, un raro experimento que combinaba psicodelia, rock, blues y jazz. La mujer de Redding, Deborah McNaughton, dijo ayer que lo recordaría por siempre como una persona "extremadamente amable y de gran corazón". Buddy Miles, ex baterista de Hendrix en la posterior Band of Gypsys, destacó su "virtuosismo y talento como artista y su decencia, algo raro en los tiempos en que vivimos".

# Los Piojos tocan hoy en solidaridad con los inundados de Santa Fe

**Por Javier Aguirre**

El grupo se presentará esta noche en el Luna Park, en un show cuya recaudación completa irá a parar al Hospital de Niños santafesino. En Niceto, en tanto, habrá otro festival de bandas alternativas.

Bernardino Avila



**Los Piojos, que este año muestran un perfil bajo, agotaron las ocho mil entradas casi de inmediato.** *Capri, Fantasmagoria, Adicta, Bristol y Proyecto Verona tocan en Niceto, a cambio de útiles escolares.*

Una de las tres bandas de rock más convocantes de la actualidad, Los Piojos, se presentará esta noche en el Luna Park a beneficio del Hospital de Niños de Santa Fe, en el que será el aporte de mayor envergadura realizado hasta el momento por el rock en favor de los damnificados por la trágica inundación. El concierto, que comenzará a las 20.30, tiene agotadas desde el lunes las 8000 localidades que se pusieron a la venta, a pesar de la escasa promoción con la que contó. El dinero recaudado –se calculan unos 80.000 pesos– será donado al hospital sin intermediarios, ya que las autoridades del establecimiento presentarán directamente a la banda un listado de las necesidades más urgentes (que tienen que ver con la reconstrucción de instalaciones, debido a la magnitud de los daños).

Los organizadores precisaron ayer que el estadio Luna Park cedió gratuitamente sus dependencias para la realización del show, del mismo modo que diversas empresas realizarán aportes varios para la concreción del concierto, en cuanto a iluminación y sonido (Teddy Goldman), grupo electrógeno (Sullair), equipos de video (Troy), estructuras (Quintana), producción (Rock & Pop) y seguridad (Blander). La banda recomendó a quienes no tengan localidades, no adquirirlas a supuestos revendedores, ya que debido a la elevada demanda podrían circular entradas falsas.

En paralelo al entusiasmo por la iniciativa solidaria, la reventa de entradas no aparece como una sorpresa, ya que cada nuevo show de la banda de El Palomar genera gran expectativa en su público. En especial en este momento, que los encuentra con poca actividad en vivo: este será apenas el segundo show del grupo en 2003, ya que en lo que va del año sólo se había presentado en el festival veraniego Cosquín Rock. Además, no tocaba en vivo en Buenos Aires desde las cuatro funciones que dieron, también en el Luna, a fines del año pasado. Y los próximos planes sólo contemplan conciertos lejos de la Capital: en Córdoba (5 y 6 de junio, en La Vieja Usina) y en Mendoza (13 y 14 de junio, en el Estadio Pacífico). Después, en julio, el grupo entrará a estudios a grabar su nuevo disco, con la producción de su cantante Andrés Ciro y de Alfredo Toth, quien ya produjo trabajos anteriores de la banda. El concierto de hoy, en tanto, augura invitados como León Gieco –él mismo lo confirmó en público, el domingo último en el escenario de Obras– y probablemente otros músicos cercanos a Los Piojos, como Divididos y Omar Mollo. Gieco, Juan Carlos Baglietto y Fito Páez concretaron el domingo dos shows consecutivos en ese estadio, actividades con las cuales recolectaron 34 mil litros de leche para los inundados santafesinos. El lunes, en un tono más under, Cemento albergó shows de Carajo, Arbol, Kapanga y los santafesinos Cabezones, organizadores del concierto, con toda la recaudación a beneficio del pueblo santafesino.

El concierto de Los Piojos no será el único que habrá esta noche a beneficio de Santa Fe. En Niceto, bandas independientes de rock, pop y electrónica como Capri, Fantasmagoria, Adicta, Bristol y Proyecto Verona se presentarán a beneficio de distintas escuelas santafesinas. En este caso, el mecanismo de ayuda será a través de la reunión de útiles escolares. En relación con su participación en el evento, Verónica, cantante de Proyecto Verona, dijo a **Página/12**: "Hay que hacer algo, y para nosotros formar parte de un concierto de estas características es lo más apropiado. Creo que todas las personas tienen que ayudar ante una emergencia como ésta, que es una verdadera tragedia. Los artistas tenemos la posibilidad de ofrecer nuestro arte para fomentar que la gente se reúna y sume su ayuda. Estamos para juntar voluntades". En tanto Gori, cantante de Fantasmagoria, explica con simpleza la razón que llevó a su grupo a presentarse por primera vez con fines benéficos: "Cuando me enteré de que mucha gente de Santa Fe estaba sin luz, tanto en las calles como en las casas, me conmoví muchísimo. Creo que no había caído del todo. Y coincidió con que me invitaron a participar. Así que no lo dudé".

EL JAZZ EN EL CINE FRANCES DE LA DECADA DEL 50

# Música en blanco y negro

Se editan 4 CD con bandas de sonido que incluyen joyas como las improvisaciones de Martial Solal en "El proceso", de Welles.

**Por Diego Fischerman**

Boris Vian amaba al jazz. Tocaba la trompeta, escribía sobre jazz y participaba, cuando podía, en violentos enfrentamientos entre los partidarios de los nuevos lenguajes y los tradicionalistas. Sartre e incluso el argentino Julio Cortázar, en los años en que era traductor en las oficinas parisinas de la Unesco, participaron, entre los '50 y los '60, de ese clima intelectual que tenía al jazz como banda sonora. Y es que pocas músicas podrían haber funcionado tan bien como correlato de las brumas parisinas, de los paseos por la ribera izquierda del Sena, de la callejuela inclinada de St. Genevieve y de las cuevas del existencialismo que ese lenguaje también oscuro, hecho de ráfagas y frenos repentinos, que nadie sabe bien por qué se llamaba Bop. La extraordinaria serie *Jazz in Paris*, cien volúmenes editados por el sello Verve, de los que la filial local ha publicado hasta ahora treinta, recoge ese clima con grabaciones de jazz –en muchos casos inéditas y en otros inconseguibles desde hace años– realizadas en París. Y entre ellos, la pequeña colección de cuatro CD titulados *Jazz & cinéma* ocupa un lugar de privilegio.

Los títulos corresponden a films más bien menores, salvo alguna excepción, y fueron realizados entre 1954 y 1962. La estrella posiblemente sean los casi tres minutos en que el pianista Martial Solal tocó con Guy Pedersen en contrabajo y Daniel Humair en batería, como parte de la música de *Le procès (The Trial)*, de Orson Welles (incluidos en el volumen 4). Y, desde el punto de vista de la fama de los intérpretes, sin duda se llevan las palmas las músicas de *Les tricheurs* de Marcel Carné, con Dizzy Gillespie alternando con Roy Eldridge en la trompeta y Stan Getz con Coleman Hawkins en el saxo tenor, junto al pianista Oscar Peterson, Herb Ellis en guitarra, Ray Brown en contrabajo y Gus Johnson en batería y de *Les femmes disparaissent*, de Edouard Molinaro, con Lee Morgan en trompeta, Benny Golson en saxo tenor, Bobby Thompson en piano, el contrabajista Jymmie Merrit y el baterista Art Blakey, incluidas en el segundo volumen junto a la música de James Campbell para *La bride sur le cou*, de Roger Vadim.

Barney Wilen, Kenny Dorham, Duke Jordan, Paul Rovére y Kenny Clarke en *Un témoin dans la ville* de Edouard Molinaro y la orquesta dirigida por Alain Goraguer en *J'irai cracher sur vos tombes*, de Michel Gast ocupan el volumen 1, *Les loups dans la bergerie* de Hervé Bromberger (música de Serge Gainsbourgh arreglada por Goraguer) y *Les tripes au soleil* de Claude Bernard-Aubert (música de André Hodeir interpretada por un grupo vocal) y *The connection* de Jack Gelber (música de Freddie Redd y de Daniel Humair, con un grupo que incluye al organista Eddy Louiss y a René Urtreger como arreglador) están en el volumen 3 y *Touchez pas au grisbi* de Jacques Becker (con el armoniquista Jean Wetzel), *Le Piège* de Charles Brabant (composiciones de Alain Goraguer), *La Saint mène la danse* de Jacques Nahum (música de Paul Durand) y *Les enemis* de Molinaro (composición de Gonzalo Fernández con Martial Solal en el piano) completan el cuarto volumen. Existen, por supuesto, dos maneras de escuchar este material magnífico. Una es disco por disco y banda de sonido por banda de sonido. La otra es entendiendo a la totalidad como un relato único (aunque ciertamente involuntario) en el que un aire de familia –ni más ni menos que el sonido de un lugar y una época– lo impregna todo.



**Oscar Peterson es uno de los protagonistas de la serie.**
*Toca junto a Gillespie y Getz en "Les Tricheurs" de Carné.*




Parte del predicamento parisino en el lenguaje del jazz estuvo dado por músicos estadounidenses que, como Bud Powell, huyeron allí de problemas legales en su país natal ocasionados por las drogas, buscando una sociedad más indulgente. Una sociedad que, además, en el caso particular de París, los admiró, protegió e idealizó hasta donde pudo. Pero también hubo una porción importante de músicos franceses que hacían jazz de una manera levemente distinta a la de los estadounidenses y que, en muchos casos, terminaron influyéndolos. En París, eventualmente, se fue desarrollando una tradición jazzística con un color propio y cuyos efectos perduran todavía hoy en artistas como Michel Portal, Louis Sclavis o Henri Texier.El lenguaje predominante en las bandas de sonido seleccionadas en esta serie de CD es el hard bop, esa versión de las enseñanzas de Charlie Parker, Bud Powell, Dizzy Gillespie y Miles Davis corpórea, angular en lo melódico y poderosa en lo rítmico que se cristalizó alrededor de las figuras del pianista Horace Silver y el baterista Art Blakey y sus distintas encarnaciones del grupo The Jazz Messengers. El, el trompetista Lee Morgan y el notable saxofonista y compositor Benny Golson protagonizan algunos de los momentos imprescindibles de esta música de cine en la que el blanco y negro (como en las bellísimas fotos de París que ilustran las tapas de todos los discos de la serie) son los únicos colores posibles.

## Lanzamientos




**TOCANDO RAMONES**
**Varios**
**Dela fae, 2003**

**7 PUNTOS** Vendría a ser la versión alternativa al mainstream de *We're a happy family*: aquí no hay grandes estrellas sino músicos de las catacumbas que alimentaron su sangre a puro frenesí ramonero. Así se acumulan 28-versiones-28, con altas y bajas pero unificadas por la indiscutible pasión puesta en el asunto. Cucsifae ("Judy is a punk"), She Devils ("I wanna be sedated"), Limbonautas ("Rock and roll high school"), December ("Pet semetary"), son sólo algunas de las bandas que demuestran estar a la altura del desafío. **E. F.**




**BEE JESUS**
**Natas**
**Independiente, 2003**

**8 PUNTOS** *Bee Jesus* es la posibilidad de entrar en contacto con una banda argentina de alto octanaje, que rindió a más de un admirador internacional. Con el agregado del dúo de inéditos "El gobernador", aquí se agrupan sus dos primeros discos *Delmar* y *Ciudad de Brahman*, inspiradas recreaciones del legado Black Sabbath y su etiqueta moderna de stoner rock. Un grupo que hace de la tensión melódica y armónica un juego apasionante, y del clima oscurísimo su gran carta: para escuchar a la luz de las velas, y disfrutarlo. **E. F.**




**DORMIR PARA MIRAR**
**Antü**
**Heterogénea, 2003**

**8 PUNTOS** En este cuarteto integrado por Guillermo Beresñak, Juan Ignacio Serrano, Cristian Bonomo y Santiago Capriglione se advierte cierto ADN de pop argentino que remite a Fito Páez y Andrés Calamaro, pero eso no implica clonación. Títulos como "Cayendo en el planeta", la acústica "Doblar" o la beatlesca "Nada" abrevan en esa vertiente, pero también hay espacio para ejercicios más deformes como "Bailan" o de potencia bien distorsionada como la apertura de "Explosión ciega". **E. F.**




**DEAM OF THE ORIENT**
**Concerto Köln-Sarband**
**Archiv, 2003**

**9 PUNTOS** La música turca ocupó, para el imaginario europeo del siglo XVIII, el lugar de lo exótico por antonomasia. Mozart y Gluck, entre otros, recurrieron a timbres e incluso ritmos que remedaban el folklore de Turquía y este excelente CD, donde el grupo especializado en repertorio clásico y preclásico Concerto Köln se junta con los turcos Sarband, recorre ese universo y, también, sus fuentes. Música de estos autores junto a piezas turcas y, sobre todo, una interpretación en que la vitalidad es un dato sobresaliente. **D. F.**

## BATEA

**Los libros sonoros**







Hubo un tiempo, que fue hermoso, en el que Buenos Aires era la capital de la cultura hispanoparlante. En esa era no sólo se publicaban aquí libros que harían historia, se filmaban películas que se veían en Latinoamérica, se gestaba un movimiento teatral único en el área y el impulso de los jóvenes renovaba la música e inventaba el rock nacional: también se publicaban discos de escritores. Gabriel García Márquez, por ejemplo, registró aquí un longplay de antología leyendo, con su voz marcial y solemne, el primer capítulo de *Cien años de soledad*. Por entonces, era frecuente que en los hogares de familias progresistas se escuchasen discos de Pablo Neruda, Nicolás Guillén o Césare Pavese, por citar tres poetas de distintas nacionalidades como hoy alguien pone un canal musical para chequear las novedades del mercado discográfico (en general, anglosajón). Una parte de ese pasado ha sido recuperado por el poeta y librero Héctor Yánover, que ha puesto en el mercado una serie de "libros sonoros" que reciclan una porción de aquellas grabaciones de antología. Los compacts presentan a las nuevas generaciones, y recuerdan a las anteriores, a Jorge Luis Borges, Leopoldo Marechal, Julio Cortázar y Raúl González Tuñón leyendo sus propios textos. Cualquiera que haya pasado por la experiencia de escuchar literatura en la voz del autor sabe que la experiencia es reveladora. La edición de Borges, acaso el autor argentino más pirateado de todos, ya que se consiguen docenas de grabaciones suyas, agrega a la original, de 1967, una serie de poemas no incluidos. Sus introducciones son siempre lúcidas, graciosas o pedagógicas. Escuchar a Cortázar es inevitablemente emocionante. Marechal hace recordar a Neruda: hay algo en esa voz que parece incordiar a los textos, pero ¿cómo oponérsele? Raúl González Tuñón lee con una conciencia de posterioridad, que el oyente agradece: sus poemas parecen nacidos como demandas contra el olvido. Los compacts se consiguen en algunas librerías y en disquerías del palo. **C.P.**

## ISLA DESIERTA



**¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?**

**Hoy: Silvia Irondo** (cantante)

1) *The melody at night with you* (Keith Jarret)
2) *Tom Jobim y Elis Regina*
3) *Alma* (Egberto Gismonti)
4) *La pietra che canta* (Canti gregoriani Abbazia di Sant'Antimo)
5) *Ana* (Ralph Towner)

# "Existe una generación de músicos borrada del mapa"

No conformes con haber fundado el sello Acuario, Jorge Marziali y Carlos Mancinelli impulsan un ciclo que desde mañana presenta en el C. C. Borges artistas prestigiosos sin muchos espacios donde tocar.

Por Karina Micheletto

"En la música popular argentina existe una generación de músicos borrada del mapa. Son tipos que construyeron nuestra canción y que lo siguen haciendo por las suyas, aunque se les niegue el reconocimiento que a esta altura merecen." El mendocino Jorge Marziali, autor de los hoy clásicos "Cebollita y huevo" y "Los obreros de Morón", y el joven intérprete platense Carlos Mancinelli se sienten parte de este conflicto. "A los productores privados no les interesan, porque no dan plata inmediata. Al Estado tampoco, porque perdió su capacidad de olfatear lo que pasa y hoy está más preocupado por montar shows que junten mucha gente que después vote", acusa Marziali. Para comenzar a saldar esa brecha, con acciones pequeñas pero concretas, Marziali y Mancinelli montaron en La Plata el sello Acuario, que brinda un espacio de grabación profesional a nuevos intérpretes. Pero además, se pusieron al frente de una productora (Acuario Producciones), con la idea de programar a aquellos músicos argentinos reconocidos por el público y por colegas músicos y poetas, aunque la situación descripta los mantenga al margen de los grandes escenarios.

La primera de estas iniciativas es *Jueves en-cantados*, un ciclo que reúne a nombres como Oscar Alem, Domingo Cura, Juan Falú y Horacio Fontova y que comienza este jueves a las 20 con la actuación de Omar Moreno Palacios, en el auditorio Astor Piazzolla del Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín). El cantautor y guitarrero de Chascomús, cultor de la milonga sureña y creador de "Provincia de Buenos Aires" y "Nadie me dijo nada", entre otros temas que reflejan el paisaje y la gente de la pampa, podía verse hasta hace poco en el ciclo "Almacén de campo", que emitía ATC los domingos al mediodía, en una divertida interpretación de un paisano testarudo y malhumorado. Pero no son tan frecuentes sus actuaciones fuera de las peñas del interior del país, y ésta será una oportunidad para escuchar los temas que integran su nuevo disco, *Surero en todas partes*.

Daniel Jayo


Los organizadores del ciclo.

El ciclo continuará todos los jueves hasta el mes de agosto –"o hasta que la gente y los artistas quieran", según advierten los organizadores–. La grilla del mes de mayo se completa el jueves 22 con el trío de Quique Pesoa en textos, guitarra y canto, Beto Solas en bombo y canto y Roberto Segret en cello y canto; y el jueves 29 con Carlos Mancinelli, quien presentará su CD *Huellas del alma*. Allí ofrece una personal interpretación de clásicos como "Sólo se trata de vivir", de Litto Nebbia, "Oleo de una mujer con sombrero", de Silvio Rodríguez, y temas de autores como José Ceña, Omar Maderna o Chico Buarque. Para junio están programados Laura Albarracín, Fontova, y nuevamente Pesoa, Solas y Segret. En julio se presentarán Jorge Marziali, Oscar Alem junto a Domingo Cura, Guillermo Zarba y Julio Lacarra. En agosto estarán Juan Falú, Lilian Saba, el trío Acuña-Mielgo-Condomí, el pampeano Alberto Suárez y la puntana Marita Londra, entre otros. "Faltan muchos nombres, y esperamos poder seguir sumando. Lo importante es demostrar que los que estuvimos trabajando todos estos años, construyendo la canción, queremos seguir haciéndolo", aclara Marziali.

**–Las producciones independientes no suelen reunirse, a pesar de tener dificultades en común...**

**J. M.:** –Es que a los argentinos nos cuesta juntarnos. Además, nosotros somos músicos, podemos tocar o cantar, pero no sabemos mucho de manejar una sala o hacer afiches para shows. Aún así, yo elijo relegar mi tarea para producir este ciclo, porque creo que es necesario. Si nadie lo hace, lo hago yo.

**C. M.:** –Para los artistas el espacio de encuentro con el público es necesario e irreemplazable, no tiene nada que ver con lo que pasa en un ensayo o en un estudio. Por eso para mí hacer esto es parte de mi trabajo.

**–¿Y por qué hablan de una generación borrada? Hoy hay muchos artistas populares que tienen trabajo y prestigio...**

**J. M.:** –Pero si hoy un pibe mira para atrás para buscar su identidad ve al Cuchi Leguizamón, a Atahualpa Yupanqui. Eso está muy bien, pero no está bien que no vea a los que vinieron después, que no conozca a Raúl Carnota, a Peteco Carabajal, a los que están vivos. La nuestra es una cultura necrofílica. No es casual: las dictaduras fueron muy efectivas con su poder de destrucción. Ahora tenemos que empezar a cambiarla.

A LOS 82 AÑOS, MURIO AYER EL ACTOR MARCOS ZUCKER

# Una leyenda del espectáculo

**En más de 75 años de carrera, hizo teatro de revista, textos clásicos, cine y televisión. Tenía un hijo desaparecido por la dictadura.**

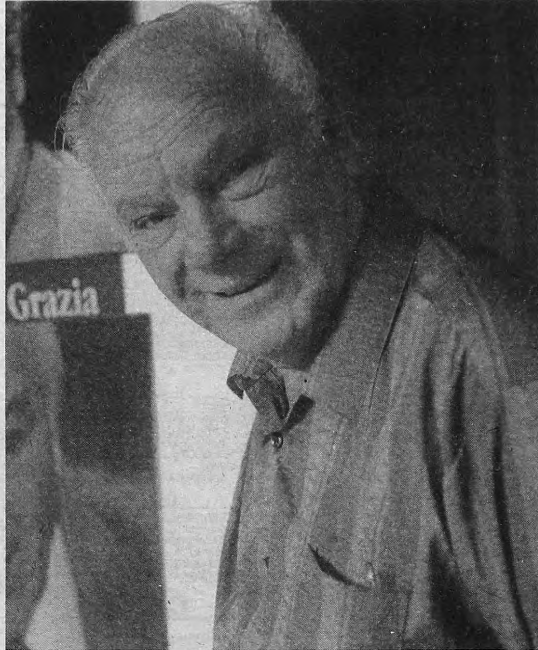
"Yo soy tan porteño que nací a la vuelta de la casa de Carlitos Gardel, a una cuadra del Mercado del Abasto." Así definía sus orígenes Marcos Zucker, una figura legendaria del teatro, el cine y la televisión, que murió ayer a los 82 años, de un paro cardíaco, según informó por la noche la Asociación Argentina de Actores. Había nacido el 15 de febrero de 1921, de padres inmigrantes polacos, y a los seis años ya estaba arriba de un escenario, como integrante de la compañía de Angelina Pagano, en la pieza *Rosa de Oro*, de Arturo Capdevila, donde interpretó al Rey de los Enanos. A partir de entonces –cantando el tango "Garufa" en el cine-teatro Ideal y asumiendo papeles de niño en piezas de diversas compañías–, Zucker no abandonó nunca más las tablas. "Me resulta imposible imaginar una vida sin teatro", confesó hace poco, cuando celebró sus 75 años de actuación. "Si naciera de nuevo haría de mi vida la misma puesta en escena y si el teatro no existiera, lo inventaría."

Admirador, en sus comienzos, de Florencio Parravicini y Pepe Arias, Zucker trabajó con todas las primeras figuras de la época dorada de la revista porteña, desde Adolfo Stray hasta Alberto Olmedo, pero no por eso le dio la espalda al teatro clásico. Acompañó durante muchos años a la actriz Luisa Vehil y llegó a protagonizar, entre otros textos, *La alondra*, de Jean Anouilh, bajo la dirección de Jean-Louis Barrault. También se lució en *El violinista sobre el tejado*, que puso en Chile durante siete exitosas temporadas. En 1996 había regresado a las tablas en la obra *Los siete gatitos*, que se presentó en el teatro Cervantes con dirección de Ricardo Holcer, y en 1997 trabajó en la pieza teatral *Es difícil vivir*, junto a Alfonso de Grazia y María Concepción César, en el Teatro de la Ribera, para la misma época en que reapareció en el ciclo televisivo "De corazón" (Canal 13), con Ana María Picchio y Víctor Laplace.

Anteriormente, la televisión también le había permitido mostrar sus dotes para el humor, con personajes a los que dotaba de una ternura a veces excesiva, como el ingenuo jubilado polaco que creó en 1982 para el programa cómico "La tuerca". Sufrió a "El Contra" de Juan Carlos Calabró e integró el elenco de los ciclos "Compromiso" y "Son de 10". De su relación con la pantalla grande quedan los testimonios fílmicos de *El casamiento de Chichilo* (1938), *Corazón* (1947), *El crack* (1960), *La cigarra no es un bicho* (1963) y *Angel, la diva y yo* (1999). En los últimos años, y aunque algo alejado de los sets y los escenarios, Zucker se dio el gusto de ser distinguido, en 1997, con el título de Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Buenos Aires, otorgado por el Concejo Deliberante porteño.

A pesar de esa y otras distinciones, como la que en 1999 le otorgó el Instituto Nacional de Teatro, en reconocimiento a su trayectoria artística, vivió los últimos treinta años de su vida obsesionado por el recuerdo de su hijo Marcos Ricardo, desaparecido durante la dictadura militar de 1976-1983. "Si al menos supiera dónde está su cuerpo...", dijo en un reportaje de 1992. "Se lo llevaron y como si no devolverlo no fuera suficiente, encima no sé si está en el río, en el campo o en un distrito militar. Hice todo lo que estuvo a mi alcance para encontrarlo. Intenté hablar con Videla, Suárez Mason, Viola, que me mandaban decir que me quedara tranquilo. ¿Cómo hace uno para quedarse tranquilo cuando te sacan parte de tu propio cuerpo?"

Télam




**Marquitos Zucker debutó a los seis años, estrenando "Garufa".**
*Trabajó junto a Alberto Olmedo y también con Jean-Louis Barrault.*

## El inicio de Cannes

La remake *Fanfan la Tulipe*, protagonizada por Penélope Cruz y Vincent Pérez, abrirá hoy fuera de competición la 56ª edición del Festival de Cine de Cannes, en la que el cine francés y estadounidense tendrán una presencia dominante. La maestra de ceremonia del acto inaugural será la italiana Monica Belucci, protagonista de uno de los films más esperados del año, *The Matrix Reloaded,* que se estrenará mañana en el Festival, fuera de competencia. Veinticuatro países están representados en la muestra, por haber participado en la producción de alguno de los 52 largos de la selección oficial o por haber nacido en ellos alguno de los realizadores seleccionados. Los argentinos Alejandro Chomski, con *Hoy y mañana,* y Pablo Reyero, con *La Cruz del Sur,* participarán de la sección oficial paralela "Un certain regard". Los actores Jean Rochefort, Aishwarya Rai, Meg Ryan y Karin Viard, los directores Steven Soderbergh, Danis Tanovic y Jiang Wen y el escritor Erri De Luca integran el jurado de la Palma de Oro, presidido por el director y actor Patrice Chéreau. El Festival se clausurará el 25 de mayo con una copia restaurada de *Tiempos modernos,* de Charles Chaplin.

## cines

**BETTY FISHER**
(Francia) Dir.: Claude Miller. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

**BOWLING FOR COLUMBINE**
(Una Nación bajo las armas). Dir.: Michael Moore. P/13.
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**CALCULO MORTAL**
Dir.: Barbet Schroeder, con Sandra Bullock y Ben Chaplin. P/16
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.50 y 22.45 hs.

**CAZADOR DE SUEÑOS**
Dir.: L. Kasdan, con Morgan Freeman, Thomas Jane y Damian Lewis. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 17.45 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22 hs. Sáb. trasn.

**CERCA DE LA LIBERTAD**
(Australia). Dir.: Phillip Noyce, con Kenneth Branagh. P/13.
**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 14,55, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 17.10 y 21 hs.

**CIEN PASOS**
(Italia). Dir.: Marco Tullio Giordana, con Luigi Lo Cascio y Lucía Sardo. S/R.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

**CIUDAD DE DIOS**
(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.30 hs.

**CHICAGO**
Dir.: R. Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.20 hs.

**DAREDEVIL**
(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**DESTINO FINAL 2**
Dir.: D. R. Ellis, con A. Larter y A. J. Cook. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

**EL ALQUIMISTA IMPACIENTE**
(Argentina-España) Dir.: Patricia Ferreira, con R. Enríquez, I. Rubio y Miguel Angel Solá. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 17.15 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

**EL DISCIPULO**
Dir.: R. Donalson, con Al Pacino y C. Farrel. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.40 y 20.20 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**EL LIBRO DE LA SELVA 2**
(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbirth. (En cast.). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 15.40, 18.30, 19.50 y 21.10 hs.

**EL NUCLEO**
Dir.: Jon Amiel, con Aaron Eckhart y Hilary Swank. S/R.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.35 hs.

**EL PLANETA DEL TESORO**
Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 16.40 y 21.10 hs. (En cast.)

**EL REGRESO**
Dir.: Hugo Lescano, con Lito Cruz, Juan Palomino y José Luis Alfonzo. P/16.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 17.45, 19.10 y 20.35 hs. (Sala "Amelia Bence")

**HARRY POTTER**
(y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En cast.). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.30 hs.

**HIJOS**
(Figli/Italia-Argentina). Dir.: M. Bechis, con J. Ramos y S. Sandrelli. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 16 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence")

**HISTORIAS MINIMAS**
Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedictis y Javier Lombardo. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.40, 17.35, 19.30 y 21.25 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

**IRREVERSIBLE**
(Francia). Dir.: G. Noé, con M. Bellucci y V. Cassel. P/18.
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**JOHNNY ENGLISH**
(U.K.) Dir.: Peter Howitt, con Rowan Atkinson, Ben Miller y John Malkovich. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**KAMCHATKA**
Dir.: M. Piñeyro, con Ricardo Darín. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15 y 19.25 hs. (Sala "Delia Garcés")

**LA CACERIA**
Dir.: Willian Friedkin, con Tommy Lee Jones, Benicio Del Toro y Connie Nielsen. P/16.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**LA HORA 25**
Dir.: Spike Lee, con Edward Norton. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**LA GRAN PELICULA DE PIGLET**
de Walt Disney. Dir.: Francis Glebas. (En cast.). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.40, 17.10 y 19.40 hs.

**LA LLAMADA**
Dir.: Gore Verbinski. P/16.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**
Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.20 hs.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT**
Dir.: Alexander Payne, con Jack Nicholson y Kathy Bates. P/13.
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 16.30, 19.10 y 21.50 hs.

**LAS HORAS**
Dir.: Stephen Daldry, con Meryl Streep, Julianne Moore y Nicole Kidman. P/13.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

**LEJOS DEL PARAISO**
Dir.: Todd Haynes, con Julianne Moore y Dennis Quaid. P/13.
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

**LOCOS DE IRA**
Dir.: Peter Segal, con Jack Nicholson, Adam Sandler y Marisa Tomei. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.

**LO MEJOR DE NOSOTROS**
(Checoslovaquia). Dir.: Jan Hrebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13.
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

**LOS THORNBERRYS**
Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En cast.). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 hs.

**MAMA SOY UN PEZ!**
(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Fjeldmark. (En cast.). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20 y 19 hs.

**MICAELA**
(Una película mágica). Dir.: R. Manfredi, con M. Cassotto y Ch. Villafañe. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 14.30 hs.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO**
Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

**MINI CAMPEONES**
Dir.: John Schultz, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. (En cast.). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 hs.

**MINI ESPIAS 2**
Dir.: R. Rodríguez, con A. Banderas. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 21 hs.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK**
Dir.: M. Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Cameron Díaz y Daniel Day-Lewis. P/16.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.05. 19.05 y 22.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**POTESTAD**
Dir.: Luis César D'Angiolillo, con Lorenzo Quinteros, Eduardo Pablovsky y Luis Machín. P/13.
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.25 y 22.20 hs.

**SALOME**
(España). Dir.: C. Saura, con A. Gómez. S/R.
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.20, 19.10 y 22.50 hs.

**SCOOBY-DOO**
Dir.: R. Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 18.10 y 20.30 hs. (En cast.)

**SOLARIS**
"Aventura espacial" (Rusia). Dir.: Andrei Tarkovski.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17 y 21.30 hs.

**X-MEN 2**
Dir.: Bryan Singer, con Hugh Jackman, Halle Berry y Ian McKellen. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**LA GRAN PELICULA DE PIGLET:** 12, 15.30 y 18 hs. (En cast.) S/R.
**LA HORA 25:** 13.50, 16.50, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**POTESTAD:** 12, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**JOHNNY ENGLISH:** 11.30, 13.30, 15.45, 20 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**DESTINO FINAL 2:** 13.15, 17.55 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LEJOS DEL PARAISO:** 11, 15.20 y 20.10 hs. P/13.
**IRREVERSIBLE:** 12.05, 17.25 y 22.50 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.
**LA CACERIA:** 11, 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**X-MEN 2:** 11, 12.30, 14.10, 17, 19.30, 20.30, 23 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LOCOS DE IRA:** 11, 11.30, 13.05, 13.35, 15.25, 15.55, 17.50, 18.20, 20.15, 20.45, 22.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**CAZADOR DE SUEÑOS:** 11, 14.20 y 19.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL DISCIPULO:** 14.10, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO.**
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
**BOWLING FOR COLUMBINE** (Una nación bajo las armas): 13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**X-MEN 2:** 13.45, 17, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**CINEMARK**
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**IRREVERSIBLE:** 13.45, 15.55 y 23.05 hs. P/18. Vie., sáb y miérc. trasn.
**JOHNNY ENGLISH:** 11.55, 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb y miérc. trasn.
**LOCOS DE IRA:** 12.35, 13.15, 14.55, 15.35, 17.15, 17.55, 19.35, 20.15, 21.50 y 23.25 hs. P/13. Vie., sáb y miérc. trasn.
**LEJOS DEL PARAISO:** 11.20, 18.15 y 20.40 hs. P/13.
**LA CACERIA:** 11.45, 13.55, 16.05, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb y miérc. trasn.
**X-MEN 2:** 11.30, 12.30, 14.20, 15.50, 17.10, 18.50, 20, 22 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**LA HORA 25:** 11.30, 14.15, 17, 19.55 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb y miérc. trasn.
**EL DISCIPULO:** 11.35, 16.10 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb y miérc. trasn.
**LO MEJOR DE NOSOTROS:** 11.50, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb y miérc. trasn.
**CERCA DE LA LIBERTAD:** 14, 18.40 y 20.50 hs. P/13.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**LOCOS DE IRA:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LO MEJOR DE NOSOTROS:** 11.50, 14.20, 16.50, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**JOHNNY ENGLISH:** 13.10, 15.30, 18.10, 20.20 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**CAZADOR DE SUEÑOS:** 16.30 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL DISCIPULO:** 13.30 y 19.40 hs. P/13.
**LA CACERIA:** 13.20, 15.50, 18, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**LA HORA 25:** 11.30, 14.10, 17, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**X-MEN 2:** 12.10, 13.50, 15.40, 17.10, 18.50, 20.30 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**JOHNNY ENGLISH:** 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.
**LA CACERIA:** 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**X-MEN 2:** 12.35, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**LOCOS DE IRA:** 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PATIO BULLRICH**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
**LEJOS DEL PARAISO:** 13.20, 15.30, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**LOCOS DE IRA:** 13.40, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**LO MEJOR DE NOSOTROS:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**LA HORA 25:** 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**GIGOLO** (el precio del éxito): 13.20, 15.30 y 20.10 hs. P/13.
**EL DISCIPULO:** 17.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**CIEN PASOS:** 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**VILLAGE RECOLETA**
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
**LA CACERIA:** 11.50, 14, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**JOHNNY ENGLISH:** 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**LOCOS DE IRA:** 11.05, 13.15, 14, 15.30, 16.15, 17.45, 18.30, 20, 20.45, 22.15 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**LO MEJOR DE NOSOTROS:** 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**POTESTAD:** 11.05, 13, 15, 19, 21 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**BOWLING FOR COLUMBINE** (Una nación bajo las armas): 11.15 y 18.30 hs. P/13.
**CERCA DE LA LIBERTAD:** 13.40, 18.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**CHICAGO:** 11.10, 15.45 y 20.15 hs. P/13.
**DESTINO FINAL 2:** 11.15, 16.10 y 21.10 hs. P/13.
**CAZADOR DE SUEÑOS:** 13.15, 18.10 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL DISCIPULO:** 11.05, 13.30, 16, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL PIANISTA:** 14.20 y 19.30 hs. P/16.
**GIGOLO:** 12, 15.30 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**IRREVERSIBLE:** 11.15, 13.20, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/18. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**LA HORA 25:** 11.30, 14.15, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**LA GRAN PELICULA DE PIGLET:** 11.45 y 18.30 hs. (En cast.) S/R.
**LEJOS DEL PARAISO:** 13.45, 16.10, 21 y 23.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**MINI ESPIAS 2:** 17 hs. S/R.
**RECIEN CASADOS:** 11.10 y 18.15 hs. S/R.
**SUEÑO DE AMOR:** 11.45 y 17.15 hs. S/R.
**X-MEN 2:** 11.10, 13.30, 15.30, 17, 19.45, 21.45 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

## barrios

### BELGRANO

**BELGRANO**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
**X-MEN 2:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LOCOS DE IRA:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LEJOS DEL PARAISO:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LA CACERIA:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
**LA HORA 25:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA GRAN PELICULA DE PIGLET:** 14.50, 16.20, 17.50 y 19.20 hs. S/R.
**IRREVERSIBLE:** 13, 20.50 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**X-MEN 2:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
**CERCA DE LA LIBERTAD:** 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**JOHNNY ENGLISH:** 12.40, 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
**LOCOS DE IRA:** 13.10, 15.25, 17.40, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA HORA 25:** 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA CACERIA:** 13.10, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

**SAVOY**
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**EL LADRON DE ORQUIDEAS:** 13.10, 17.30 y 22.05 hs. P/16.
**EL PIANISTA:** 16.50 y 21.30 hs. P/16.
**GIGOLO:** (el precio del éxito): 13, 14.55 y 19.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs.
**LAS HORAS:** 13.45, 18 y 22.15 hs. P/13.
**CHICAGO:** 15.50 y 20.05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:** 15.15 y 19.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.
**CIUDAD DE DIOS:** 18.10 y 22.30 hs. P/16.
**SUEÑO DE AMOR:** 14.20 y 20.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
**POSESION:** 16.20 hs. P/13.

### CABALLITO

**CINEDUPLEX**
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**LO MEJOR DE NOSOTROS:** 14, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13.
**LA HORA 25:** 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. P/13.

**CINEMARK**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**LEJOS DEL PARAISO:** 15.10 y 20.25 hs. P/13.
**LOCOS DE IRA:** 12.35, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**LA HORA 25:** 12.25, 17.35 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**POTESTAD:** 12.10, 14.20, 16.25, 18.35, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**LA CACERIA:** 11.40, 13.45, 15.55, 18.05, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**X-MEN 2:** 12, 12.45, 15.20, 15.45, 18.50, 19.30, 22 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

### FLORES

**RIVERA INDARTE**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**LOCOS DE IRA:** 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**X-MEN 2:** 12.15, 14.40, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA CACERIA:** 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
**JOHNNY ENGLISH:** 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL DISCIPULO:** 13.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
**SUEÑO DE AMOR:** 15.50 y 18 hs. S/R.

### V. DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING**
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
**EL PIANISTA:** 15.10 y 20 hs. P/16.
**X-MEN 2:** 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13.
**EL DISCIPULO:** 13, 17.50 y 22.45 hs. P/13.

### SAN ISIDRO

**SAN ISIDRO**
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
**X-MEN 2:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.
**LA GRAN PELICULA DE PIGLET:** 13 y 14.30 hs. (En cast.). S/R.
**EL PIANISTA:** 16, 19.30 y 22.20 hs. P/16.
**IRREVERSIBLE:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/18.
**LOCOS DE IRA:** 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13.

### CASEROS

**PARAMOUNT**
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**X-MEN 2:** 14.45, 16, 17.15, 18.30, 19.45, 21, 22.15 hs. (sáb. también: 23.30 hs.) P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

### AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
**X-MEN 2:** 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**LA GRAN PELICULA DE PIGLET:** 13.10, 14.35, 16.10 y 17.45 hs. (En cast.). S/R.
**CAZADOR DE SUEÑOS:** 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**LA CACERIA:** 13.15, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**EL DISCIPULO:** 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**RECIEN CASADOS:** 13.40, 18.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**DESTINO FINAL 2:** 16.20 y 20.15 hs. P/13.
**LOCOS DE IRA:** 13.45, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

### LANUS

**REX**
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
**CAZADOR DE SUEÑOS:** 14.50, 17.15, 19.40 y 22 hs. P/13.
**EL DISCIPULO:** 14.30, 18.20 y 22.10 hs. P/13.
**SUEÑO DE AMOR:** 16.30 y 20.20 hs. S/R.

### QUILMES

**CERVANTES**
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**CAZADOR DE SUEÑOS:** 14.50, 17.15, 19.40 y 22 hs. P/13.
**EL DISCIPULO:** 15, 18.40 y 22.10 hs. P/13.
**RECIEN CASADOS:** 17 y 20.40 hs. S/R.

## ciclos

**NACIONAL CERVANTES**
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA PATOTA** (1960). Dir.: Daniel Tinayre, con Mirtha Legrand, José Cibrián, Luis Medina Castro y Alberto Argibay. P/18. Ciclo "Homenaje a Mirtha Legrand". Hoy: 18 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**CON LA ESPADA Y CON EL FUEGO** (1999-176'). Dir.: Jerzy Hoffman; "Un asunto de hombres" (2001/26'-Versiones originales con subtítulos en inglés). Dir.: Slawomir Fabick. Ciclo "Cine Polaco". Jue.: 17 hs. Ent. libre.
**LA DEUDA** (2001-107'). Dir.: Krysztof Kausze. (Versión original con subtítulos en inglés). Ciclo "Cine Polaco". Vie.: 17 y 19 hs. Ent. libre.
**TIERRA PROMETIDA** (1974-138'). Dir.: Andrzej Wajda. (Versión original con subtítulos en cast.). Ciclo "Cine Polaco". Sáb.: 14 y 16 hs. Bono contrib.: $ 1.
**DETRAS DE LOS OLIVOS** (1994). Dir.: Abbas Kiarostami, con Honayon Ershadi. Ciclo "Cine Iraní". Dom.: 17 hs.

**CENTRO CULTURAL BORGES**
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**THE BEATLES ANTHOLOGY** (DVD-duración total 11 hs., 48 min). Quinta parte. Sáb. y dom.: 17, 19 y 21 hs. Ent.: $ 4.

**ARGENTORES**
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
Ciclo "Cine Argentino de Humor". **YO QUERO SER BATACLANA.** Dir.: Manuel Romero, con Niní Marshall, Juan Carlos Thorry, Alicia Barrie y Sabina Olmos. Jue.: 19.30 hs. Ent. libre.

**B.A.C.**
(British Arts Centre-Sala Video Bac). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
Ciclo "Brideshead Revisited", de Evelyn Waugh. **BRIDESHEAD REVISITED** (1981-Episodio 7: "The unseen hook"). Dir.: Michael Lindsay-Hogg y Charles Sturridge.( En inglés sin subtítulos). Mié. a vie.: 18 hs. Ent. libre.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)
**CORAZON SALVAJE** (1990), con Nicolas Cage, Laura Dern y Diane Ladd. Ciclo "David Lynch". Vie.: 21 hs.
**EL ANGEL EXTERMINADOR** (1961), con Silvia Pinal. Ciclo "Homenaje a Luis Buñuel". Sáb. y dom.: 19 hs.

**CINE CLUB TEA**
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
Ciclo "Desde China". **GANARSE LA VIDA EN BEIJING** (1993). Dir.: He Qun, con Zhang Guoli. Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior)

**FUNDACION CINETECA VIDA**
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033.
**LAS PALMAS, CHACO.** Dir.: A. Fernández Mouján. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 3.

**MALBA**
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. "La literatura en el cine". (Ent.: $ 4)
**DANIEL GUEBEL.** Dir.: Analía Vignolles. Hoy: 17 hs.
**JOSE PABLO FEINMANN.** Dir.: Mariana Russo. Hoy: 21 hs.

**MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"**
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462.
**CASA DE MUÑECAS** (1943) Dir.: Ernesto Arancibia, con Delia Garcés, Sebastián Chiola y Orestes Caviglia. Ciclo "Las películas de Alejandro Casona". Hoy: 16 hs. Ent. libre.
**EL ARREGLO** (1983). Dir.: F. Ayala, con Federico Luppi, Rodolfo Ranni, Julio De Grazia y Haydée Padilla. Ciclo "Roberto Tito Cossa". Sáb.: 16 hs. Ent.: $ 1.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "MK2, Producciones de Autor".
**CODIGO DESCONOCIDO** (Francia-2000). Dir.: M. Haneke. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs.
**LA PROFESORA DE PIANO** (Austria/Francia-2000). Dir.: Michael Haneke. Jue.: 14.30, 18 y 21 hs.

## teatros

**Nota:**
El día dom. no hay actividad teatral.

**COLON**
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
**Visitas guiadas.** Entrada por Viamonte 1168. Lun. a vie.: 11 a 16 hs., sáb.: 9 a 16 hs., dom.: 11 a 15 hs. Ent.: $ 10 (residentes: $ 5, estudiantes: $ 2)
**ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON.** Dir.: Duilio Dobrin. Solista: Marina Calzado Linage (marimba). Obras de Lamb: Obertura para orquesta; Zalcman: Concierto para marimba y orquesta; Dvorák: Sinfonía Nº 8 Op.88. Ciclo de Conciertos. Loc. en vta. Pl.: $ 5. **Jue.: 17 hs.**
**ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Eduardo Marturet. Solista: Fernando Hasaj (violín). Obras de Mokert: "Conclusiones"; Beethoven: Concierto para violín y orquesta Op.61; Brahms: Sinfonía Nº 4 Op.98. Función de abono Nº 5. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 20. **Jue.: 20.30 hs.**
**TOSCA,** ópera de Giacomo Puccini. Dir.: Mario Perusso. Régie: Roberto Oswald. Con Olga Romanko, Daniel Muñoz, Luis Gaeta. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Función de Abono Vespertino. Pl.: $ 100. **Sáb.: 20.30 hs.**
**Sala de CETC** (Viamonte 1185) "Un quinteto". Dramaturgia y dir. musical: Ana Foutel. Dramaturgia y dir.: Luis Cano. "Taller de Experimentación Escenica Fundación Antorchas". Mié. a vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
**Salón Dorado** (Libertad 621) "Nahuel Clerici". Recital de piano. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**TOQUE DE QUEDA.** Con "Villanueva Cosse", "Lucrecia Capello", Roly Serrano, Micaela Iglesias y Nicolás Mateo. Co-dirección: Daniel Marcove. Libro y dir.: C. Gorostiza. Mié.: 21 hs., jue.: 19.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)
**COPENHAGUE,** de Michael Fray. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado. Dir.: C. Gandolfo. Vie. a dom.: 17 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
**TOP DOGS,** de Urs Widmer. Con Javier Acuña, Fabián Bril, Esteban Fagnani y elenco. Dir.: Cristian Drut. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)
**Santiago Vázquez-"Mono" Fontana.** Ciclo "Buenos Aires percusión". Sáb.: 19.30 hs. (Hall Central "Carlos Morel"). Ent. libre.
**Fotogalería:** "Mas de 80" Muestra de Sergio Penchansky. Fotografía argentina contemporánea. Diariamente: 11 a 22 hs. Ent. libre.
**Visitas guiadas.** Talleres, escenografía, murales y salas. Mar. a vie.: 12 hs. Ent.: $ 4 (residentes: $ 2)

**DE LA RIBERA**
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866.
**EL GRITO PELADO,** de Oscar Viale. Con "Haydée Padilla", "Cutuli", "Victoria Carreras", Gonzalo Urtizberea, Osqui Guzmán y elenco. Dir.: Hugo Midón. Jue. y vie.: 19 hs., sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: $ 5 (jue.: $ 2,50)

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**BOQUITAS PINTADAS,** de Manuel Puig. Con "Jean-Francois Casanovas", Rodrigo Pardo, Mario Filgueira, Yamil Ostrovsky y elenco. Idea, adapt. y dir.: Renata Schussheim y Oscar Araiz. Mié.: 20.30 hs., jue.: 19 hs., vie. a dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)
**ORQUESTA DEL TANGO,** "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Presentación: Oscar del Priore. Jue.: 13 hs. Ent. libre.

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
**ROMEO Y JULIETA,** de William Shakespeare. Con "Laura Novoa", "Pablo Rago", Leandro Aita, Andrés D' Adamo, Pablo Finamore y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio Kartum. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 5 (mié.: $ 2,50)

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**SENTATE!** "Un zoostituto de Estefan Kaegi" (Biodrama IV). Dir.: Estefan Kaegi. Jue. a dom.: 21 hs. Ent.: $ 5 (jue.: $ 2,50)

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA GRANADA,** de Rodolfo Walsh. Con Patricio Contreras, Juan Gil Navarro, Horacio Roca, Antonio Ugo, María Elina Ruas y elenco. Dir.: Carlos Alvarenga. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)
**Betiana Blum.** Ciclo "Reportajes públicos". Vie.: 18 hs. (Salón Dorado)

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX**
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. (Ent.: $ 8)
**SUBTE,** de F. Sanguino y Rafael González. Con Age Medrano y Enrique Cabaud. Dir.: G. López Conde. Vie.: 22.30 hs.
**LA INDIGNA SRA. B,** de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sáb.: 21 hs.
**EL EXPERIMENTO K.** Versión de "El proceso", de Franz Kafka. Con Norberto Guerrini, Fernando Armani y elenco. Dir.: Pino Siano. Sáb.: 22.30 hs.

**AKTUAR**
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
**PUNTO GENITAL** (Pornodrama I), de Javier Magistris. Dir.: Alejandro Casavalle. Vie. y sáb.: 0 h. Ent.: $ 8.
**UN CUENTO DEL MAHABHARATA,** de Rabindranath Tagore. Con Laura Obligado. Dir.: Iris Guiñazú. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**LEJANA TIERRA MIA,** de Eduardo Rovner. Con Osvaldo Santoro y Paulo Brunetti. Dir.: O. Barney Finn. Vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 15.

**ANFITRION**
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
**SOLITA PARA TODO,** de y por "Noralih Gago". Dir.: J. Parodi. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 6.
**FINAL DE PARTIDA,** de Samuel Beckett. Dir.: B. Goldemberg. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**LOS POSEIDOS.** Sustentada sobre la estructura dramática de "Final de partida", de Beckett. Texto teatral de Alejandra Pizarnik. Con Susana Herrero, Daniel Pereyra y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 6.

**ARGENTORES**
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
**EL AMOR ESTA DE NOVIO,** de Nené Cascallar; "Creo en Dios", de Rafael García Ibañez. Narración: Florencia Giménez Argento. Dir.: Juan Carlos Lamy. Ciclo "Un aplauso para el autor". Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

**ARLEQUINO**
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**CUERPOS DESNUDOS** (25 actores en escena). Con Angel Nievas, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**IMPRO-SHOW** (Humor interactivo). Con Noelia Arrúa, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 5.

**ASOCIACION BANCARIA**
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
**NI ME HABLEN DEL OCEANO PACIFICO!,** de B. Mosquera-Miguel M. Hernández. Dir.: L. Oliveto. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 3.
**HYSTERICAS** (la revolución de los corpiños). Un music-hall!. Con Gisele Cornejo, Marina Kryzczuk y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 5.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
**PIJAMAS,** de Marc Camoletti. Con Fabián Gianola, Mario Pasik, Victoria Onetto, Anita Martínez y Luciana Salazar. Dir.: C. Evaristo. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**AUDITORIO DE BELGRANO**
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
**FESTIVAL CELTA ESCOCES** Con "Serial Reelers" (folk celta), "St. Andrew's Society" (gran banda tradicional), "Highland Gauchos" (scottish pop). Música-danzas-exposición. Sáb.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 6.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996.
**CRIATURAS DEL 900.** Villoldo y todo el tango de Buenos Aires. Dir.: Julio Pena. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**ROJO PASION.** Music hall. Dir.: Jorge Sergiani. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 15.
**BUENOS AIRES: PASION DE TANGO.** Dir.: Jorge Sergiani. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15.
**LOS MUSICOMEDIANTES.** Humor y musica. Sáb.: 23 hs. Ent. desde: $ 6.

**AUDITORIO UPB**
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
**LA SEÑORA MAYOR.** Grupo de teatro "Buenos Aires". Libro y dir.: C. de Urquiza. Sáb.: 21.30 hs. Ent. libre. (Sala "Alta")
**RUIDO EN UNA NOCHE DE VERANO.** Grupo de Teatro "Buenos Aires". Libro y dir.: María Inés Falconi. Sáb.: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Carlos Parrilla")
**TODAS TENEMOS UNA MISMA HISTORIA,** de Darío Fó. Grupo "Fe de ratas". Dir.: Daniel Fernández. Sáb.: 23.30 hs. Ent. libre. (Sala "Carlos Parrilla")

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**NORMA,** ópera de V. Bellini. Dir. musical: Susana Frangi. Puesta en escena: Jorge Podestá. Con Haydee Dabusti, María Luján Mirabelli, Carlos Duarte y Ricardo Ortale. Mié. y vie.: 20.30 hs.
**AMIR THALEB** y "La Arabian Dance Company". 30 bailarines en escena junto a la princesa "Halada". Sáb. 17 y 24 de mayo: 21 hs.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
Música Celta... **S.A.P.A.** (Asociación Sudamericana de Gaiteros Escoceses). Grupo invitado: "Serial Reelers". Hoy: 19.30 hs. Bono. contrib.: $ 5.

**BELISARIO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**UNISONO.** 8 historias al unísono en un mismo espacio. Dir.: Marcelo Savignone. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 6.
**VELADAS TEMATICAS.** Cía. Teatral "Mondo Pasta". Vie.: 23 hs. Ent.: $ 5.
**PERRAS,** de Mauricio Kartum. Con Néstor Caniglia y Claudio Martínez Bel. Dir.: Enrique Federman. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**SUCESOS ARGENTINOS** en: "Cinemascope". Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 6.

**BULULU**
Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor 2003"...
**Vie.:** "Evita el humor", Grupo Los Mareados (22 hs.); "La importancia de ser lampiño", con Alejandro Gastaldi (23 hs.); "Risotadas", con Marchielo (0 h.); "Mujeres siglo XXI", con Natalia Carulias (1 h.); "Las mujeres son como las biromes". Por Legal (2 hs.) Ent.: $ 5 (en continuado)
**Sáb.:** "Rosas de ignominia", Grupo Oprobius (20.30 hs.); "Dos tipos devaluados", con Marcelo Mardi y Claudio Maurizi (22 hs.); "Valeria Kamenet en busca de un sketch" (23 hs.); "No digan ni pio 2 y 1/2", con Sergio Prieto (0 h.); "Humor, con Mastrangelo" (1 h.); "Alfonso la pone", por José Luis Alfonso (2 hs.); "Unplugged", con Sergio Prieto (3 hs) Ent.: $ 5 (en continuado)

**CASA AZUL**
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
**EL ABANICO DE LADY WINDERMERE,** de Oscar Wilde. Con Stella Maris Closas, Ruby Gattari, Rolando Alvar, Rubén Zeballos y elenco. Dir.: R. Graziano. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 3.

**CELCIT**
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**MANZANA PODRIDA.** Con Pablo Lambarri y Carlos Ovejero. Libro y dir.: Alejandro Rovino. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**MONOGAMIA,** de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 5.

**CHACAREREAN TEATRE**
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**ADENTRO!!!** de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs.

**COLONIAL**
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
**LA TABERNA ESPAÑOLA** (baile, canto y mucho humor). Con "Rocío del Cielo", Ballet Español y gran elenco. Libro y dir.: Adrián Di Stefano. Sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 10.

**DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**PASAJERAS,** de Ana María Vallejo. Con Marcela Jove (Colombia), Carmen Sosa y Valeria Santillán. Dir.: Jorge Merzari. Jue.: 21 hs. Pl.: $ 10.
**SALVAVIDAS DE PLOMO,** de Ariel Barchilón. Con "Arturo Bonín" y "Susana Cart". Dir.: Marcelo Mangone. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 12.
**ARS HIGIENICA.** Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.
**LA PUERTA FINAL,** de Graciela Holfeltz. Con Julieta Shoeder, Marcelo Rodríguez, Federico Alí y Virginia Fernández. Dir.: J. Graciosi. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22.30 y 0.30 hs., sáb.: 21, 23 y trasn. 1 h., dom.: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
**MONOLOGOS DEL PENE,** de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs. (Sala 2)

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
**OISIN EN TIRNANOGE** (La leyenda Celta). Narración: Juan Moreno. Música: Gustavo Fuentes Quinteto. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**LA DEMOLICION,** de Ricardo Cardozo. Con Enrique Liporace y Jorge Paccini. Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 15.
**SYBILA** (un thriller argentino), de Julieta Ambrosoni. Con Lily Popovich, Ariel Holzer y Alejandro Rius. Dir.: Florencia Bendersky. Vie. y sáb.: 23 hs. (Sáb. despedida) Ent.: $ 10.

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**LOS AMADOS** en: "Pecar de pensamiento". Vie.: 0 h. Ent.: $ 8.
**EL VUELO DEL DRAGON** (versión B). Con Julia Catalá, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**EL PANICO.** Con Paula Acuña, Ezequiel De Almeida y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
**PATHOS:** "El viaje de atenea-Cualquier bondi la deja bien". Con Victoria Páez. Ciclo "Unipersonales de humor". Dir.: W. Velásquez. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 4.
**FAST FOOD.** Dir.: Martha López Pardo. Sáb.: 21 hs. Ent. a la gorra.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**EL SEÑOR MARTIN.** Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana")
**BESAME MUCHO.** Con Gloria Carrá, Marcelo Pozzi, Luciano Cáceres y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**LA PARTE DEL TEMBLOR.** Libro y dir.: Alberto Felix Alberto. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**TRENO** (a veces nuestras heridas sangran en el cuerpo de otro). "Banfield Teatro Ensamble". Libro y dir.: Ignacio Gómez. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 8.

**DEL VIEJO PALERMO**
(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
**TUTE CABRERO,** de Roberto Cossa. Con Cristina Dramisino, Romina Saúl y elenco. Dir.: J. Cosin. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 7.
**TORRY** "Que bochorno, mi trava y yo" (El peor humor bizarro). Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 13.

**DE LA CASONA**
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**ESPAÑA MAGICA Y FLAMENCA.** Con Graciela Ríos Saiz-Omar Urraspuro-Natalia Bonansea. Espectáculo teatral con actores, cantantes, músicos y bailarines en escena. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**ESCALERA.** Espectáculo teatral. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Vie. y sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.
**ALFREDO PIRO** en: "Corriente de tango". Dir. musical: Hernán Reynaudo. Vie.: 0 h. Ent. libre.
**INES RINALDI** en: "Recordando". Con Juan Carlos Cuacci y Nancy Abalos. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**HORACIO MOLINA** pta.: "Clásico". Con Jorge Giuliano (guitarra). Sáb.: 20.45 hs. Ent. desde: $ 10.
**EL CRUCE:** Oscar Mangione, Oscar Laiguera y Sabrina Tassara. Tango, folclore y rock unidos no suman... conforman algo diferente!. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**LAS GLICINAS.** Espectáculo de Café Concert. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 0 h., dom.: 19 hs. Ent.: $ 10.

**DE LA FABULA**
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
**NO SOMOS NADA** (ni parientes), de Alfredo Megna. Con María Teresa Ferraris, Lalo Koirach y Ruben Santagada. Dir.: Miguel Cardella. Vie.: 21 hs. Pl.: $ 6.
**FIEBRE DE HENO** (comedia en tres actos), de Noel Coward. Equipo "Agonistes". Dir.: Héctor Sandro. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 10 (con un libro de obsequio)
**SILVIA PEYROU** en: "Tarifazo de humor". Show-concert. Con Claudio Marcó y Rafael Blanco. Sáb.: 0 h. Pl. desde: $ 8.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
**MUJERES SOÑARON CABALLOS.** Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
**LA VOLUNTAD.** Dramaturgia y dir.: Guillermo Cacace. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**PESTAÑAS COMO AGUJAS,** de Luz Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachtel. Dom.: 19 hs. Ent.: $ 8.
**VENDAVAL.** de Laura Cuffini. Dir.: Uriel Guastavino. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

**EL DOBLE**
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
**LOS ANGELES SE ALIMENTAN DE PAJAROS,** de Cristina Merelli. Con Giulieta Espinosa, Reina Malinow y elenco. Dir.: M. Mangone. Vie.: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
**UNA LINEA AZUL PLATEADA EN EL RIO,** de Susana Gutiérrez Posse. Con "María Comesaña" y "Ana Yovino". Dir.: Horacio "Pucho" Medrano. Sáb.: 21 hs.
**LOS INSENSATOS.** Con Daniel Braguinsky, Norma De Filippi y elenco. Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**PEQUEÑO DETALLE,** de Eduardo Pavlovsky. Con Valeria Cavaza, Osvaldo Djeredjian y Chang Sung Kim. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

**EL FARABUTE**
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 7.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 9 (vie.: $ 7)

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
**EL NOMBRE** (otros tangos). Teatro-danza. Textos de Salo Pasik. Coreog.: Silvia Vladimivsky. Música: Astor Piazzolla. Dir.: S. Pasik-S. Vladimivsky. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**PUERTO MONTT,** de Marcelo Strupini Con Fabiana Maler, Gabriel Almiron y elenco. Dir.: Ricardo Sverdlick. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 7.

**EL HORMIGUERO.** Grupo "Los Amanda". Dir.: Viviana Foschi. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 8.
**POPCORN,** de Ben Elton. Con Fernanda Caride, Adrián Batista, Guillermina García Satur y elenco. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ESCORIAL,** de Ensor Michel de Ghelderode. Con Daniela Balestretti, Ricardo Cerone y elenco. Dir.: Octavio Montiglio. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 5.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 10)
**IMPROVISACIONES CON ESTILO.** Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Vie.: 23 hs., sáb.: trasn. 1 h. (Sala I)
**SU PREGUNTA NO MOLESTA.** Libro y dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 21 hs. (Sala I)
**PAREJAS,** de Alfonso Pasos. Adapt. y dir.: A. Borgatello. Sáb.: 23 hs. (Sala I)
**LA CELEBRACION DEL CUERPO,** "Durer... Durero... tanto da", de Humberto Rivas. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Dir.: Ariel Bonomi. Vie.: 20.30 hs., dom.: 18.30 hs. (Sala II)
**EL PETISO OREJUDO** (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Iemma, Enrique Iturralde y Nilda Raggi. Libro y dir.: Julio Ordano. Vie.: 23 hs. (Sala II)
**NARCISA GARAY...** "mujer para llorar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sáb.: 21 hs. (Sala II)
**EL REY, LAS DAMAS Y EL PEON,** de Alejandro Polledo y Ruben Mosquera. Dir.: A. Polledo. Sáb.: 23 hs. (Sala II)
**CACHONDOS.** Libro y dir.: Darío Cortés. Vie.: 23 hs., sáb.: trasn. 1 h. (Sala !!!)
**EXTRAÑO JUGUETE,** de S. Torres Molina. Dir.: A. Sacchi. Vie.: trasn. 1 h. (Sala III)
**EROTICO DESCARTABLE.** Libro y dir.: Pepe Jiménez. Sáb.: 21 hs. (Sala III)
**RASCANDO LAS TABLAS.** Equipo "Teatrofian". Sáb.: 23 hs. (Sala III)

**ESPACIO CALLEJON**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**TRIO ZOLOKA** & "Estos no son los Beatles". Programa compartido. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
**EX CONDESA COSSA.** Libro y dir.: Verónica Abbattista y Vera Czemerinski. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**MACCHINA NAPOLI.** Grupo Laboratorio de Teatro "El Rayo Misterioso" (Rosario). Libro y dir.: Aldo El-Jatib Amato. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**LA ESCUALIDA FAMILIA.** Libro y dir.: Lola Arias. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
**PARASITOS,** de Marius von Mayenburg. Dir.: Ricardo Holcer. Sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
**TRES.** Libro y dir.: Gladys Lizarazu. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.
**LA RECAIDA.** Con Cecilia Hopkins, Luis Machín y Julio Cardoso. Libro y dir.: Julio Cardoso. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 8.

**ESPACIO ECLECTICO**
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
**INACABADO.** Libro y dir.: Mariela Asensio. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**EL DIA DE LA LLUVIA.** Con Tobias Pratt, Elizabeth Ekian y elenco. Libro y dir.: Adrián Caram. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
**CORTAMOSONDULAMOS.** Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

**FRAY MOCHO**
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
**PASAJEROS** (de un tren). Grupo "Comedia Urbana". Libro y dir.: Omar Fragapane. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 5.
**DE HISTORIAS Y ENCUENTROS,** de Pablo Meiana. Grupo "Ecos". Dir.: P. Yotich-Pablo Meiana. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 4.
**ESPERANDO A GODOT,** de Samuel Becket. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 4.

**FORO GANDHI**
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
**LOCA POR LARA,** de Sergio García Ramírez. Con Adriana Aizenberg y Alejandro Goldberg. Canciones de Agustín Lara. Dir.: Kado Kostzer. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs.

**GARGANTUA**
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**APOCALIPSIS,** Con mauro Burella, Hernando Dávalos y elenco. Libro y dir.: R. Arauz. Jue.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: $ 5.
**LA PEÑA DE LOS NUEVOS AIRES.** Concurso de grupos y solsitas. Floclore en vivo, empanadas y vino. Jue.: 23.30 hs. Ent. desde: $ 6 (c/consumición)
**NIÑOS DE BELEN.** Por Leo Dyzen. Basado en "El Evangelio según Jesucristo", de José Saramago. Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 5.

**IFT**
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**CUESTA ABAJO** (un cuento secreto entre Carlos Gardel y Rita Hayworth), de Gabriela Fiore. Dir.: Alejandro Andrade. Vie.: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
**AUTO DE FE ENTRE BAMBALINAS,** de Patricia Zangaro. Dir.: Eduardo Pavelic. Sáb.: 19.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
**SIN NOMBRE, SIN NADA,** de Liliana Pérez. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala III)
**NO SE PAGA,** de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala II)

**LA ALMOHADA**
Sánchez de Bustamante 728.
**OMATIDIO** "pieza para actriz, fotógrafa y un hombre cualquiera", de Diego Fernández. Dir.: Diego Fernández-Ezequiel Steinman. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**CHARCALARGA.** Grupo "Los calderos". Dramaturgia y dir.: Andrés Binetti. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 5.

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**CUANDO LA NOCHE COMIENZA,** de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izcovich y Marcelo DÓAndrea. Dir.: A. Maci-Gabriela Izcovich. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**LA CLAC**
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
**EL ACOMPAÑAMIENTO,** de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 6.
**4 TIPOS DE MUJERES** (víctimas de un asesino serial). Textos de Gabriel Virtuoso. Dramaturgia: Matías Méndez. Con Rosana Mosca, Emiliano Pandelo y elenco. Dir.: G. Villalonga. Sáb.: 23.30 hs.

**LA FABRICA**
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.
**MANTUA** Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de arneses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 4. (Sala "Corrugado")

**LA GALERA**
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
**LOS GUIÑOS DE DIOS,** de Alberto Drago. Con Martha Vidal, Hugo Castro y Macela Ruiz. Coreog.: Mecha Fernández. Dir.: Gabriel Peralta. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.

**LA MASCARA**
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
**BLANCOS OFICIOS** (Seis historias de laburo). Con Norberto Gonzalo. Textos de Omar Aita, A. Schrer, H. Oliboni y L. Cappagli. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5.

**LA OTRA ORILLA**
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
**CINCO PUERTAS.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 7.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.
**MADE IN LANUS,** de Nelly Fernández Tiscomia. Con "Hugo Arana", "Víctor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso")
**COMICO** "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 23.55 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
**PORTEÑAS.** Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susú Pecoraro, Carolina Peleritti y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**LA PLAZA**
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
**MARIO KIRLIS.** Ciclo de música y danza árabe. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
**EL BARCO DE LOS LOCOS.** Dir.: Alejo Piovano. Vie.: 18.30 hs. Ent.: $ 5.
**FLAMENCO PURO.** Dir.: Claudio Arias. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**CANGUROS.** Con Diego Pérez, Raúl Viaggioni y Marcelo Devellis. Dir.: Carlos Moreno. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15 (c/consumición)
**4 POR 4.** Comedia humorística. Vie. trasn.: 0.45 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición)
**PATRICIA AVERBUJ** (piano con variaciones), con Sergio Pelacani (contratenor) en: "El desconcierto". Sáb.: 18.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
**HENNY TRAYLES** en: "®Me permite una sonrisa?". Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición)
**CRIMEN ENTRE PLUMAS.** Show comico-musical. Sáb.: trasn. 1 h. Ent.: $ 8 (c/consumición)

**LA PLAZA**
(Terraza-Teatro Bar). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5348.
**FAUSTINA.** Humor a la gallega con Adriana Pelegrini. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**CHICASSS** (humor muuuy femenino). Con Violeta Naón, Paula Montero, Valeria Kamenet, Samantha Torres, Jeannette Correa y Marcela Mayoral. Dir.: Pablo Silva. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 7.
**EUGENIA GUERTY** en: "Llorando me dormí". Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**BUSCANDO A MADONNA,** de Enrique Medina. Con Emilia Mazer. Dir.: Carlos Demartino y Emilia Mazer. Sáb.: trasn. 0 h. Ent.: $ 10.

**LA TERTULIA**
Gallo 826. Tel.: 4865-0303.
**LA HORA OFICIAL.** Libro y dir.: Alejo Beccar. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
**TE DIGO MAS...** Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichta" y "Manuel Vicente". Dir.: Pablo Brichta. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.

**LA SCALA DE SAN TELMO**
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**PIANO A CUATRO MANOS:** Hebe Battistoni y Beatriz Altare. Obras de Giuliani, Mores, Grieg, Dvorák, Bizet y Ginastera. Vie.: 20 hs. Ent. libre a la gorra.
**NO CREO EN EL AZAR:** Fernando Garriz (canto), Fabio Loverso (bajo y contrabajo), Fernando del Castillo (percusión) y Marcelo Katz (piano y dir. musical). Vie.: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 6.
**RENACERE EN BUENOS AIRES** (un tributo a Astor Piazzolla): Adriana Rodríguez (flauta), Carla Algeri (bandoneón), Jorge Biscardi (guitarra), Eduardo Cogorno (canto) y Enrique Prémoli (piano). Idea y dir.: Eduardo Cogorno. Sáb.: 20 hs. Bono contrib.: $ 10.
**MARCELO PEREA** (piano) pta. su CD: "Buscando madera". Sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 10.

**LA USINA**
México 2993. Tel.: 4932-5768.
**VOLPONE, EL ZORRO,** de Mauricio Kartún y David Amitín. Con Leandro Airaldo, Cecilia Claps y elenco. Dir.: Horacio Guevara. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**ALBERTO CORTEZ, COMO YO TE SIENTO.** Textos de A. Cortéz. Con Fernando Blanes. Dir.: Norma Montenegro. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**NO SE,** de y con Sergio Ponce y Dalla de Marco. Dir.: Jovita Dieguez. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 5.

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**JAMON** (cuidado con la gota). Grupo Neburi. Dir.: Rafael Albizua. Humor. Vie.: 20 hs. Ent. libre.
**...Y PIENSE EN OTRA COSA.** Music hall de humor, canciones y erotismo. Con Mirta Katz y Román Puente. Dir.: Leandro Rosati. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**Y DONDE ESTA EL OSO PELUFO?.** Sátira de un programa infantil. Varieté para adultos. Dir.: Ricardo Migueles. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 5.
**MATCH DE IMPROVISACION PROFESIONAL.** Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
**LAS MISS MAS.** Humor. Vie.: 1.15 hs. Ent.: $ 5.
**OTRAS NOSOTRAS,** de Darío Fó. Con Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.: F. Alegre. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
**AL CABARE NO VOY,** de Omar Aíta. Con Ricardo Miguelez. Dir.: Alicia Zanca. Sáb.: 21 hs.
**THEATRE SPORT.** Teatro deportivo por la liga profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrems. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 5.
**MALDITO HUMOR.** Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 5.
**LOS TRAMONTINAS** en: "Las patas de la gorda". Con Fernando Gonet. Dir.: Héctor Espindola. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

**LOLA MEMBRIVES**
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
**MANICOMIC** "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

**LUNA PARK**
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.
**LOS PIOJOS** Hoy: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10.
**FITO PAEZ** pta.: "Naturaleza sangre". Vie. 23 de mayo: 21.30 hs. Pl. desde: $ 25.
**LOS PERICOS** ptan.: "Desde cero". Vie. 6 de junio: 21.30 hs. Pl. desde: $ 15.

**LYF**
(Luz y Fuerza). Perú 823. Tel.: 4362-6824.
**DE PADRES, HIJOS, DEMONIOS Y FANTASMAS.** Basado en textos de Eduardo Pavlovsky y Mauricio Kartun. Con Paula Selene, Laura González y elenco. Dir.: Gustavo Bove Bonnet. Vie.: 21.30 hs.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
**CANDOMBE NACIONAL.** Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
**CANTO MONUMENTO,** de Carlos Di Fulvio. Con Dúo Socavón, Ricardo Rodríguez Molina, Alberto Manarino y Raúl Senoz. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Representantes")
**BAJO LA LUNA DE ANDALUCIA.** Ballet "KYO": Cecilia Casais, Jessica Rosillo, Mariana Vergara, Ricardo de Garay y Nino Mato (actor). Danza, poesía y copla española. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Trinidad Guevara")
**LIBERTAD POR DOS,** de Agustín Cuzzani (hijo). Por el grupo "Gente sin techo". Dir.: Andrés Sacchi-Oscar Naya. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripo")
**EL BURGUES GENTILHOMBRE,** de Moliére. Dir.: Alberto Madín. Vie. y sáb.: 21.30 hs. (Sala "Claustro")

**MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875. Tel.: 4300-7622.
**DIVINO TANGO** (Un encuentro con la pasión). 20 artistas en escena. "Sexteto del Angel". Canta: "Juan Carlos Corso". Dir.: Alba Marín y Pablo Ruggieri. Vie.: 20.30 hs., sáb.: 22.30 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 15.
**LA CASA DE BERNARDA ARDE.** Versión libre sobre textos de Federico García Lorca. Grupo teatral "Las Bacantes". Sáb.: 17.30 hs. Ent.: $ 2.
**EL PENULTIMO PATRIOTA** (Vida y muerte de Mariano Moreno), de Alejandra Pazos y Mariela Gianico. Canciones, imágenes y climas interpretados por Cía. "Coral Demos". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 10.

**MARIO SOFFICI**
Bartolomé Mitre 1149.
**VAYA, RAMONA, VAYA,** de José Ignacio Serralunga. Con Cristina Gómez y Diana Trujillo. "Humanum Grup". Dir.: Natalio Seta. Vie.: 20 hs. (Despedida). Ent. libre a la gorra.

**METROPOLITAN I**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**ROBO, HUYO... Y LO VOTARON!.** Con Nito Artaza, Miguel Angel Cherutti, Moria Casán y elenco. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 21.30 hs.

**METROPOLITAN II**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**EL HUMOR DE FONTANARROSA.** Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs.

**MIMOTEATRO**
Defensa 611. Tel.: 4342-9411.
**EL AUSENTE** (ensayo para una tragedia). Basado en "Medea", de Eurípides y "Electra", de Sófocles. Con Eloísa Colussi y Gabriela Zárate. Dir.: María Inés Azzarri. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5.

**MOLIERE**
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**CIRTANGO.** Con "Marcela Paoli"-"Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20.

**MULTITEATRO**
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**EL CAMINO A LA MECA,** de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs.
**NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!,** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO CORBETA URUGUAY**
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.
**MARIA HEGUIZ.** "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: $ 8.

**MUSEO FRAGATA SARMIENTO**
Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-Puerto Madero). Tel.: 4816-3531/4334-9386.
**DE PROA A POPA,** de G. Wehmann. Con Erica Wallner. Textos de Mujica Láinez, León Tolstoi, Edgar A. Poe, Hnos. Grimm y Miroslav. Sáb. y dom.: 19 hs. Pl.: $ 14 (c/consumición)

**MUSEO LARRETA**
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
**MEDICO A PALOS,** de Moliére. Dir.: S. Doria. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: $ 6.

**PATIO DE ACTORES**
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
**LAS POLACAS,** trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: C. Pando; "La señora Golde". Dir.: E. Onetto; "La Varsovia". Dir.: L. Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 12.
**NOVECENTO,** de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lun.: 21 hs. Ent.: $ 10.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**NEW YORK,** de Daniel Dalmaroni. Con Jorge Suárez, María José Gabín, Juan Palomino y María Figueras. Dir.: Villanueva Cosse. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 12.
**EL INSTITUTO,** de Jorge Leyes. Con "Divina Gloria" y "Alejandra Rubio". Musica: Charly García. Dir.: Roberto Castro. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: $ 10.

**REGINA**
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
**EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA.** Comedia musical, de Robert Fisher. Dir.: Corina Harry. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: $ 15.

**SALA ANA ITELMAN**
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671
**HABLAME DE AUGUSTA,** de Luko Paljetak. Dir.: Ariel Bonomi. Jue.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs.
**PASOS,** de Antonio Alamo. Dir.: Javier Echaniz. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 8.
**CONFERENCIA:** "Tosca", ópera de Puccini. Prof.: M. Orione. Sáb.: 17 hs. Ent.: $ 5.
**LA KOMEDIA,** de Marchesi-Calluso. Dir.: Pablo Razuk. Sáb.: 22 hs.

**SALA TADRON**
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
**SON PALOMAS.** Con Lindor Bressan, Jorge Diez, Jorge Duca y elenco. Ajusticiamiento del principal responsable del genocidio perpetrado por los turcos contra los armenios. Libro y dir.: Daniel Jorge Fernández. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 7.

**TALLER DEL ANGEL**
(Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
**LO PEOR YA PASO,** de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aíta. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 7.
**IMPRONTA** (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Charly Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 7.
**TE NEGRO.** Con M. Gazpio y V. El Jaber. Dir.: C. Massa. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5.
**PINTURA FRESCA,** de Beatriz Mosquera. Con Catalina Speroni, Eugenia Tobal, Magela Zanotta y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sáb.: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 7.

**TEATRO CONCERT**
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
"Fundación Dr. Ricardo Vaporeso para las Artes Mínimas" pta.: **CASERO** (La opción del barrio). Vie. y sáb.: 21 hs. (Loc. en vta. en la sala o Ticketek)

**TUÑON**
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

TUÑÓN
TEATRO
LA PRUDENCIA
Fernando Noy, María Urdapilleta, Claudio Gotbeter
Dir.: Claudio Gotbeter
Viernes 21 hs.
TANGOS CANALLAS
Jana Purita y Carlos Durañona
Sábados 21.30 hs.
PALO PANDOLFO
"Canciones"
Sábado 17 / 23hs.
CONSULTORIO DE ARQUITECTURA
Arq. Rodolfo Livingston
Lunes de 18 a 21 hs.
MAIPU 851 TEL.:4312-0777

**LA PRUDENCIA.** Con Fernando Noy, María Urdapilleta y Claudio Gotbeter. Dir.: Claudio Gotbeter. Vie.: 21 hs.
**TANGOS CANALLAS.** Con Jana Purita y Carlos Durañona. Sáb.: 22.30 hs.
**PALO PANDOLFO** pta.: "Canciones". Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

## chicos

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**HUESITO CARACU.** Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Gustavo Adrián, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5.

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**COSAS DE PAYASOS,** de Claudio Martínez Bel. Con Enrique Federman y Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 4.

**NACIONAL CERVANTES**
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**PINOCHO,** de Collodi. Con títeres, máscaras, actores, coreografías y teatro negro. Grupo "Libertablas". Adapt. y dir.: L. Rivera López. Sáb.: 17 hs. (Despedida)

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**AMOR INVISIBLE,** de Juan Carlos Cantafio. Con "Amelia Bence", Gustavo Monje y elenco. Dir.: Josse Muñoz y Juan Carlos Cantafio. Una comedia infantil con música, magia, danza y canciones para niños de 3 a 10 años. Vie.: 14.30 hs., sáb. y dom.: 18 hs. Ent. desde: $ 5.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: $ 6 (menores de 3 años gratis)

**ZOO DE BUENOS AIRES**
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.
Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Mar. a dom.: 10 a 18.30 hs. Pasaporte: $ 7,90 (menores de 12 años: gratis)

## concert

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX**
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
**POCHO LAPOUBLE y RUBEN FERRARI.** Invitados: Néstor Barbieri (guitarra)-Nohel Bailo (piano). Vie. y sáb.: 23.30 hs.

**AZUCAR ABASTO**
Av. Corrientes 3330. Tel.: 4865-3103/4866-4439.
**Cena-show-baile...** después de tomar una clase de salsa, podrás bailar hasta el amanecer con la mejor onda caribeña. (entrada, plato principal, postre y bebida: $ 20). Vie. y sáb. desde las 21 hs.

**CAFE CONCERT ESCULAPIO**
Uriarte 1795. Tel.: (15) 5623-1996.
**SHEPRAYS.** Coro Gospel & Spirituals. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 7.

**CAFE TORTONI**
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
**TANGO EXPRESS.** Música, canto y baile. Dir.: Jorge Rattoni. Mié.: 21.30 hs.

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
**LA FURCA.** Tango. Mié.: 21 hs. Ent. libre.
**PUENTE CELESTE:** Marcelo Moguilevsky (clarinete, flauta dulce y armónica), Alejandro Franov (acordeón, sitar, guitarra), Edgardo Cardozo (guitarra, triple, percusión), Luciano Dyzenchauz (contrabajo y percusión) y Santiago Vázquez (percusión, mbira, berimbao y guitarra). Ptan. su CD. "Pasando el mar". Jue.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 8.
**EL ARRANQUE** pta. su 3º CD: "Clásicos". Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 12.
**BACCARAT.** Dir.: Sergio Pangaro. Vie.: 0.30 hs. Ent.: $ 7.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 9º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
**34 PUÑALADAS** (orquestas de cuerdas tensadas y cantor) pta. su CD: "Tangos Carcelarios". Con Augusto Macri, Edgardo González y Juan Lorenzo (guitarras), Hernán Reinaudo (guitarrón) y Alejandro Guyot (voz). Sáb.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 8.

**EL GORRITI**
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
**SWING TIMERS:** Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo), Juan Carlos Cirigliano (piano) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición) ó $ 25 (c/cena)

**GOLDEN**
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

**KRONOPIOS**
(Restaurante Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
**MARU RODRIGUEZ** pta. su CD: "Relaciones". Con Marcelo Funes (guitarra). Canciones acústicas que cuentan historias. Jue.: 22 hs. Ent.libre (con cena: $ 12)
**FRANCISCO RIVERO** (guitarra) pta. su CD: "New Tango Guitar". Musicos invitados. Vie.: 22 hs. Ent.: 8 (con cena: $ 18)
**RICARDO MORILLO** (voz). Con Lito Retamar (guitarra). Tangos y canciones. Sáb.: 22 hs. Ent.: 5 (con cena: $ 18)

**LA BIBLIOTECA**
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
**GALO GARCIA-PEHUEN NARANJO** ptan.: "Por el gusto de cantar". Invitada: "Florencia García". Folclore argentino. Vie.: 21.30 hs. (Ultima función). Ent.: $ 10 (c/cena: $ 22)
**DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ** ptan.: "Música x 2, toma 2 ". Jazz y algo más. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (c/cena: $ 25)

**LA COLORADA**
Yerbal y Rojas. (Dentro Plaza "Crisólogo Larralde" ) Tel.: 4901-1927.
Ciclo "Jazzing". **LA PORTEÑA JAZZ BAND.** Jazz tradicional. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 15.

**LA LIBRERIA DE AVILA**
(Bar-Café Literario). Alsina 500. Tel.: 4343-3374.
**EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO,** de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Picotto y Sergio Fuda. Dir.: R. Rodríguez. Mié.: 18.30 hs. Ent. libre a la gorra.
**CLAUDIO CHAFFONE** en: "Los viajes de Chaffone". Con Natalia Knopf y Cecilia Islas. Dir.: C. Chaffone. Jue.: 18.30 hs.
**SILVIA RAULERA** (voz). Con Kimba (piano). Obras de D. Fields, H. Marvell, W. Mandel, entre otros. Vie.: 18.30 hs.

**LA REVUELTA**
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**LINA AVELLANEDA-CARMEN PRIETO.** Con Nicolás Ledesma (piano), Horacio Romo (bandoneón) y Enrique Guerra (contrabajo). Ptan.: "Tangos y boleros". Invitado: Leo Másliah. Mié. y jue.: 22 hs. Ent.: $ 12.
**JORGE FANDERMOLE** (Rosario). Folclore. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
**RICARDO CAVALLI** (saxo). Con Guillermo Romero (piano). Pta. su CD.: "La entrega". Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.

**LA SODERIA**
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
**TOMATELOCONSODA.** Varieté de humor y música. Dir.: Silvina Alfie, Pablo de Nito, Gabriela Veritier. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 4.
**RODAJAS DE AMOR...** "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

**MITOS ARGENTINOS**
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807.
Rock nacional...
**Vie.:** "Revolución Humana" (22.30 hs.); "Los Fasostenidos" (23.30 hs.); "Tony de Trueba" (0.30 hs.); "Paso a Nivel" (1.30 hs.) y "Estukacuda" (2.30 hs.)
**Sáb.:** "Universo Paralelo" (0.30 hs.); "Mente Extraña" (1.30 hs.) y "Pequeños Ser 2" (2.30 hs.)
Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 2, Caballeros: $ 5. Cons. minima: $ 3.

**NICETO CLUB**
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
Los mejores shows... **CLUB '69** (5 años exitados). Djs: Javier Zuker, Nico Cota (Chill Out), Fabián Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jue.: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas:$ 7)
**ALBERT PLA** (España). Con Diego Cortés (guitarra flamenca). Gira sudamericana 2002. Vie., sáb., dom. y lun.: 22 hs. Ent.: $ 30.
**DEJA VU.** Djs: R. Brito-Hernán Cuevas. Vie.: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

**OBRAS DEL LIBERTADOR**
Av. Del Libertador 7395. Tel.: 4701-1190.
**TERESA USANDIVARAS** (voz). Con Pablo Spiller (guitarra y voz) y Leila Cherro (cello y voz). Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

**SALON LA ARGENTINA**
Bartolomé Mitre 1759. Tel.: 4371-6767.
**COPES TANGO SHOW** "Juan Carlos Copes", "Yeni Patiño", "Alberto Bianco", "Johana Copes" (primera bailarina). "Quinteto Nuevo Tango". Dir. musical: Adolfo Gómez. Después del show... milonga con la "Orquesta de Juan D'Arienzo". Vie.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 30.

## etc.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**LA BOHEME,** de Puccini. "Estudio de Opera de Buenos Aires". Con Teresa Ciarla, Laura Martorell y elenco. Piano y dir.: Rita Casamajor. Hoy: 20.30 hs. (Microcine)
**DANZA** "Vientos rojos". Coreog.: Mabel Dai Chee Chang. Vie.: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 5. (Auditorio)
**GANADO EN PIE** (Transfiguraciones del sentimiento patriotico). Grupo "La noche en vela". Con Horacio Acosta, Carolina Adamovsky y elenco. Dir.: Paco Giménez. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 7. (Auditorio)
**DECONSTRUYENDO A B...,** de Samuel Beckett. Coreog. e interpret.: Laura Veiga y José Villa. Dir.: Laura Veiga. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea")

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)
**Milonga.** A cargo de los profesores Silvia Leone y Adolfo Godoy. Vie.: 20.30 a 0 h.
**Viñetas argentinas,** de Laura Coton. Con Adriana Ferrer, Alejandro Dufau y elenco. Sáb.: 19.30 hs.
**Cuentos y paisajes.** Por Coco Varela. Cuentos folclóricos argentinos basados en relatos de Atahualpa Yupanqui. Ciclo "Cuentos nocturnos". Sáb.: 21 hs.

**CENTRO CULTURAL BORGES**
(Auditorio "Astor Piazzolla"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**MENTA Y FUEGO** (flamenco). "Ballet M'Oro Rubí". Con Claudio Arias (bailaor), Héctor Romero (guitarra), Manuel Santiago (cante y percusión), Claudia Montoya (cante) y Lisandro Pejkovich (violín). Dir.: Marisa Cura. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**EMOCIONES LIRICAS.** Con Silvia Gatti, Mario Juárez y Juan Fernández Mendy. Apasionantes fragmentos de Tosca, La Bohéme, La Traviata, Rigoletto, Madama Butterfly, Il Pagliacci, entre otras óperas. Dom.: 18 hs. Ent.: $ 10.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

**TOM LUPO.** pta.: "En mi propia lengua": Jorge Luis Borges. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**4 PUNTOS CARDINALES.** (Cine). Dir.: Juan Mascaró, Lucía Roux y Luciano Zito. Vie.: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Raúl González Tuñón")
**MALOSETTI-GOLDMAN.** Dúo de charango y guitarra. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sala "Osvaldo Pugliese")
**SUCESOS ARGENTINOS** (espectáculo de improvisación teatral) pta. "Amplagued". Invitada: Mariana Briski. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**LA BOHEMIA.** Libro y dir.: Sergio Boris. Vie.: 0 h. Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")
**ARRABALERA.** (mujeres que trabajan). Libro y dir.: Mónica Cabrera. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**CRUZ DEL SUR.** Grupo "Voces". Dir.: Florencia Cresto. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")
**POCHOCLO.** Varieté porteño. Por Dalila y los CometaBrass. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**SIBERIA.** Grupo de teatro "El Bachín". Dir.: Julieta Grinspan y Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 5 (Sala "Raúl González Tuñón")

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**DANZA CONTEMPORANEA:** "Undertow". Dir.: C. Berdichevsky; "Comeme, beberne". Dir.: Rogovsky. Jue. a sáb.: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Ernesto Bianco")
**JUGADORES** (hay que improvisar). Grupo "Qué Rompimos". Dir.: Oscar "Osqui" Guzmán. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño")

**CENTRO CULTURAL KONEX**
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
**LA ISLA DESIERTA,** de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Vie.: 23 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: $ 20.
**HISTORIA DE VARIETE,** de Roberto Cossa. Con Gogó andreu, Gustavo Delier y Marina Tamar. Dir.: René Bertrand. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**TRIPTICO.** Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
**DANZA:** "Nilon"-"Cuento Chino"-"Hasta que haga agua"-"Basta para mí"-"Zapatos para mí". Ciclo "Al fín solos". Mar.: 20.30 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Batato Barea")
**DANZA-JAM SESSION.** Variaciones para danza y pianista de Jazz. Con Ernesto Jodos (piano). Coreog.: Mariana Belloto-Marta Lantermo-Silvina Grimberg. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
**LAMENTO EQUINO.** Dir.: Juan Carlos Fontana. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 2. (Cancha)
**CARLO GESUALDO.** (Madrigales). "Las grandes obras de la historia". Coord.: Diego Fisherman. Sáb.: 16 hs. Ent. libre. (Sala "Conferencias")
**DANZA:** "El juego", de y con Pablo Limarz, Natalia Caporale y Fabián Gandini; "Fata". Con Verónica Melnik y Bárbara Muñoz. Coreog. y dir.: Talante dúo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Batato Barea")
**RED HOT.** Dramaturgia y dir.: Carolina Balbi. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 2. ("Cancha")

**BOLSA DE COMERCIO**
Sarmiento 299. Tel.: 4361-1672.
**Coro Polifónico Nacional.** Concierto A capella. Dir.: Néstor Zadoff. Obras de F. Poulenc, J. Sandstrom, M. Queraltó, K. Penderecki, entre otros. Vie.: 19 hs. Ent. libre.

**CIRCUITO CULTURAL BARRACAS**
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

**PARQUE DE LA CIUDAD**
Av. Cruz y Escalada. Tel.: 4605-2050/59. "El parque de la gente"... **Para disfrutar en familia** 100 hectáreas, 60 atracciones electromecánicas, jardines y lagos, juegos para todas las edades, granja educativa, la isla de la Aventura y la Torre más alta de Sudamérica. Patios de comida. Medios de transporte: Colectivos 91-101-114-143-150. Premetro. Sáb., dom. y feriados: desde las 13 hs. Ent.: $ 2 (juegos desde: $ 0.50)

**PLANETARIO**
"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis). Refrigeración en la Sala.
**Pintemos el cielo.** Relato en vivo. Sáb.: 15 hs. (para menores de 7 años)
**Nuestra estrella en el cosmos.** Sáb.: 16.30 hs. (para mayores de 7 años)
**Nacimiento y muerte del Sol.** Locución: Quique Pesoa-Lucila Pesoa. Sáb.: 18 hs. (para adolescentes y adultos)
**La trampa de Marte.** Con actores en vivo. Un espectáculo de "Planetario-ficción". Sáb.: 19.15 hs. (para adolescentes y adultos)

## mar del plata

### CINES

**AMERICA**
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 17.30, 22.00 SUEÑO DE AMOR. Jennifer López, Ralph Finnes. Tp. Sec: 19.30 RECIEN CASADOS. Ashton Kutcher , Brittany Murphy. Tp. Mar/Mie $5. Lun/Jue cerrado

**ATLAS**
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 17.45, 21.30 PANDILLAS DE NEW YORK. Daniel Day-Lewis, Leonardo Di Caprio. A/16 c/res. Mar/Mie $5. Lun/Jue cerrado

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Ciclo de CINE AL PACINO: Sáb 17, 20.00 EL PADRINO III. Al Pacino. Dir. Francis Ford Coppola. $3.50

**PROVINCIAL**
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 14.40, 17.50 MINI ESPIAS 2. A. Banderas Tp. Sec: 15.30 HARRY POTTER y La Cámara Secreta. Daniel Radcliff. Tp. Sec: 14.00, 16.15 SCOOBY - DOO. Sara Jason Gellar. Tp. Sec: 14.40, 17.40, 20.40 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS - Las 2 Torres. Elijah Wood, Vigo Mortenssen. A/13. Mar/Mié $5

**PROVINCIAL**
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 20.00 MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO. Nía Berdavalos. Tp. Sec: 19.20, 21.30 LA MALDICI?N DEL ESCORPION DE JADE. Woody Allen, Helen Hunt. Tp. Sec: 18.00, 21.45 LAS HORAS. Meryl Streep, Nicole Kidman, Julianne Moore. A/16. Mar/Mié $5

### TEATROS

**COLON**
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Sáb 17, 17.00 IRIS LAINEZ en LOS ARBOLES MUEREN DE PIE de Casona. Dir. Jorge Ahamendaburu. $7 Jub$5.

**C. CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887. Vie 16, 21.00 LA NENA Y LA MUCAMA de P. Laske. Vanesa Campolietti, Isabel M. Vargas. Dir. Fco. Rinaldi. $3 Jub$2. Sáb 17, 21.00 DESVISTIENDO VESTIDOS. Aut. Varios. Andrea Chulak. Dir. Estela Maris y Marta S. Bendahan. $4 Jub$3

**EL SÉPTIMO FUEGO C. CULTURAL**
Bolívar 3675 - T. 495-9572. Sáb, 22.00 LOS SIETE CONTRA TEBAS. Estrella de Mar Mejor obra teatral y Dirección. Gpo El Séptimo Fuego. Dir. Viviana Ruíz. $3.

### MUSICA

**AUDITORIUM. SALA NACHMAN**
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Vie 16, sa.30 CICLO DE GUITARRAS presenta a JORGE ARMANI (guitarra de Jazz). $4 Jub$3

**COLON**
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Sáb 17, 20.00 ORQUESTA SINF?NICA MUNICIPAL junto al CORAL CARMINA. Programa dedicado a Johannes Brahms. Dir. Carlos A. Vieu. Dir Coro Horacio Lanci. $10 Jub$7. Sáb 17, 22.30 LA TROVA TRIO. Lanzamiento como trío. Sebastián Echarri, Pablo Duarte y Facundo Cascó. $6 Jub$4.

**C. CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887. Sáb 17, 18.00 RECITAL DE GUITARRA Música Argentina con SILVIA CASTRO. $2

**CALIPSO RESTAURANT**
Olavarría 2535. T 451-2939. Jue a Sáb, 22.00 CENA & SHOWS en vivo Gpo OXIGENO. Covers internacionales en voces femeninas. $12 todo incl.

**COMICS. MEXICAN FOOD**
Rivadavia 2869. T 494-9096. Mie, 23.30 VALENTIN Cast.S. Dom, TALLES - CABRERA. Serrat Sabina Pizza bar. Mexican Foots.

**LAS NUBES CAFÉ. PISO 20. TORRE DEL SOL MANANTIALES**
Alberti 453. T 486 -1999. SHOWS En lugar mas alto de la ciudad. Sáb, 24.00 URBAN. Covers de los 60 a los 80. Dir Gral. Adrián Oliver.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Ciclo MUSICA EN LAS ROCAS presenta: Sáb 17, 22.00 Dúo CHAZARRETA - RODRIGUEZ. Música popular Latinoamericana. Ganadores de Cosquín 2003. $5

**ORION CAFE**
Luro y la costa. T 491-5450 int 2003. Jue, 22.00 TANGO BRAVO CLUB presenta a SUSANA ABRUZZECE y DARIO LANDI. La Guardia nueva del Tango. $5 Vie, 23.00 MAR DEL PLATA JAZZ ENSAMBLE. Jazz Local. $5.

**PURPURA GRAN BAR**
Diag. Alberdi 2599 (esq. Córdoba). T 492-1563. Shows en vivo CENAS PICADAS Y VINOS.

### VARIEDADES

**ANAMORA CRUCERO**
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sáb.,Dom y Feriados 16.00 Paseos en Yate.

**BIARRITZ CAFÉ GOURMET**
Santa Fe 1769. T 494-0444. Shows en vivo. Diar almuerzos y cenas desde $3,90 con beb. Sin der de espec.

**CASA DEL MAR. CASA DE TE. GRANJA**
Costa Atlántica 4700. T 479-8688. Sáb/Dom, 15 a 21.00 Juegos, animales, artesanías, vivero. Sobre la costa pas Camet. Bus 221-541

**COYOTE UGLY BAR & TEX MET FOOD**
Av. Constitución 6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00 CENA & SHOW. Mexican Foods. Acceso Complejo SOBREMONTE. Menú x pers $18 s/beb.

**ELI & ROCI. RESTO BAR**
Sgo del Estero 2002. Mie/Jue, 22.00 NACHO DIAZ Latinos. Sáb, 22.00 ROXANA. folklore, melódico y Tango $5

**GENEVE CERVEZERÍA SUIZA**
Mitre 1932. T 492-4097. Lun/Jue, 23.00 PICADAS Y MUSICA. Lun: GASTON LEANDRO. Serrat, Sabina. Jue, JOSE MOYA (ex Claroscuro) Cerveza Artesanal.

**MASTROPUEBLO**
Bv. Marítimo 4063. T 494-3639. Vie/Sáb, 22.30 SHOWS y BAILE. Picadas, mariscos, comidas tragos. Eventos privados. Consultas y res 494-3639

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 21.00 (Sáb: 9 a 22.00) Expo Caracoles peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Talleres y espect infantiles. Visitas guiadas Sáb/Dom, 19.00.

**PIEDRA MARINA CLUB DE PLAYA**
Ruta 11 Alfar. T 467-0142. Sáb/Dom, Bosque c/fogones y canchas. Juegos para niños. Recreación p/ toda la Flía. Resto Bar. Sala de Juegos.

**ROCHA WINE BAR & RESTAURANT**
25 de Mayo y Dorrego. T 473-2768. Vie/Sáb, 23.00 CENA Y SHOWS en vivo. Restaurant Parrilla.

**TORREON DEL MONJE**
Paseo Jesús de Galindez. T 451-9467. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW Y BAILE. Disfrute de un lugar tradicional

**VILLA NUESTRA RESTAURANT**
Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Mie a Sáb, Noche (Sáb/Dom, 1/2 día) PESCADO FREE. Para degustar los mejores platos. Res. Ant. $12 s/beb

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

### INFANTILES

**JUEGOS & JUGUETES. PASEO LA LOMA**
J. B. Justo 600. T 480-5200. Sáb/Dom/feriados: 15 a 22.00 Centro de entretenimiento para la familia. Inflables, peloteros, cancha de fútbol. $5 May 14 años no pagan.

**LASER STAR. PASEO LA LOMA**
J. B. Justo 600. T 480-5200. Sáb/Dom/feriados, 15 a 22.00 El único LASER GAME de la ciudad. Escenario del futuro.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Talleres para Chicos. Sáb, 15.00 TALLER DE CERAMICA. Crear contando historias. Sáb, 17.00 TALLER DE PLASTICA. Juegos volando la imaginación. Dom 16,00 TITERES de P García. $3. Dom, 17.00 TALLER RECREATIVO. Juegos y experiencias.

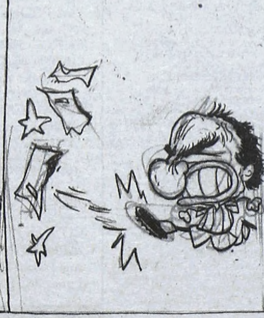
**STUDIO KIDS**
Paseo Diagonal 1 piso. T 495-6939 int. 48. 1er CANTOBAR INFANTIL. Diar, 10.00 Pelotero. Mie, 19.00 CANTOBAR 20.00 El MAGO CLAUDIO.

# Página/12











## HOY

**Tiempo pronosticado**
Probabilidad de lluvias. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 16°. Máxima: 20°.

**14.00**

◆ Inscripción para el curso sobre *Roberto Arlt: el periodista, el novelista, el dramaturgo*, que dictará Mirta Arlt. Informes en el Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

**18.00**

◆ *Festival Cultura Pop*, con la actuación de Adicta, Bristol, Capri, Fantasmagoría, Proyecto Verona, Dime Miami, Galileo y otros. En Niceto, Niceto Vega y Humboldt. A beneficio de las escuelas de Sta. Fe. Entrada: $ 3+ útiles escolares.

**19.00**

◆ Presentación del libro *Teorías débiles. Para una crítica de la deconstrucción y de los estudios culturales*, de Roberto Follari. En la Sala Solidaridad del C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

◆ Presentación del libro *Salud integral para el siglo XXI*, compilado por la Lic. Susi Reich. Cochabamba 370.

◆ Proyección del film *Cazadores de utopías*, de David Blaustein. En el Colegio Público de Abogados, Av. Corrientes 1441.

◆ Proyección del film *El guía del Desfiladero Maldito*, de Nils Gau. En la UCES, Paraguay 1457.

**19.30**

◆ Show musical de South American Piping Association con Serial Reelers. En BAC, Suipacha 1333.

◆ Conferencia sobre *Julio Cortázar: a 40 años de la publicación de Rayuela*, coordinada por Verónica Chiaravalli. En el C. C. Konex, Av. Córdoba 1235.

**20.00**

◆ Tom Lupo recita a Raúl González Tuñón en el Bar Tuñón, Maipú 851.

**21.00**

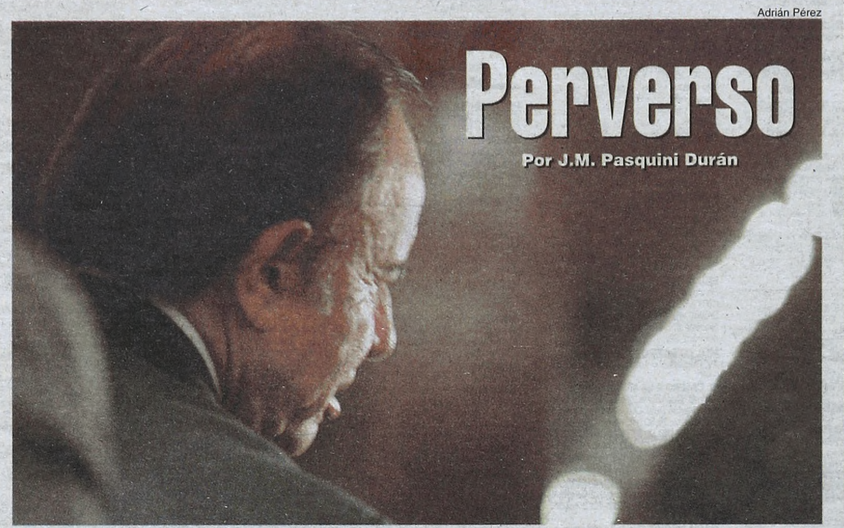
◆ Presentación del CD *Junto al sol*, de José Ceña. En El Desalmadero, Scalabrini Ortiz 666.

**22.00**

◆ Presentación del CD *Silueta Porteña* de Lina Avellaneda. Artistas invitados: Leo Masliah y Carmen Prieto. En La Revuelta, Av. Alvarez Thomas 1368.

## CONTRATAPA

Adrián Pérez



# Perverso

**Por J.M. Pasquini Durán**

◢ *(Viene de tapa.)* Durante toda la jornada de la víspera mantuvo al país en vilo, porque su comando de campaña se convirtió en una colmena de rumores que anunciaban y negaban al mismo tiempo la posibilidad de renunciar a la segunda vuelta electoral del próximo domingo. Hasta antenoche, en público y en privado, había negado esa posibilidad como la fantasía de un borracho y ayer dejó que pasara el día sin abrir la boca, aportando de ese modo a la confusión generalizada. Por lo visto, sigue aferrado a la cínica norma de su vida política, de la que ya se ufanó en otro momento, según la cual con la verdad no se recaudan votos. En esa evocación, hubo quienes pensaron si no se trataría de un globo de ensayo para medir la reacción pública presentándose como víctima de una conjura. Si fuera este el caso, el globo se pinchó fácil, porque el ciudadano quiere participar de las decisiones y rechaza estas manipulaciones cupulares.

Aunque ocupó el primer lugar en el escrutinio del 27 de abril, las encuestas para el domingo le auguraban una contundente derrota, la primera en sus últimos treinta años de competencia. Para su pesar, lo mismo que pasó con su ambición de un tercer mandato en 1999, fue Eduardo Duhalde uno de los factores decisivos en la promoción de su rival actual, el santacruceño Néstor Kirchner. De confirmarse la pregonada deserción, prefiere rendirse ante Duhalde antes que darle la oportunidad a Kirchner de recibir el explícito respaldo mayoritario de los votantes. Reducir, en verdad, el estado de ánimo de la ciudadanía a los vaivenes de las rencillas entre dos caudillos del peronismo es más que una simplificación vulgar de la realidad.

Lo que ahora se identifica como "antimenemismo" es, en realidad, el repudio popular a las políticas que Menem aplicó desde el gobierno, inspiradas en las ideas del neoliberalismo conservador. En esas políticas anidaron el mayor número de factores que incidieron para provocar la exclusión masiva y la pobreza que hoy afecta a más de la mitad de la población. El ex presidente no fue el único responsable, pero su adhesión dogmática durante diez años y luego desde la oposición, lo convirtieron en el emblema de ese proceso de destrucción del bien común. De manera que al César lo que es del César: Menem no cae derrotado por Duhalde sino por lo que hizo, por su propia obra. Debido a ese mismo valor emblemático, hay núcleos de intereses a los que no les interesa asistir a un pronunciamiento masivo de rechazo, porque conservan la esperanza de envolver al futuro gobierno, igual que lo hicieron con el de la Alianza, con la presión combinada del establishment local y extranjero. Es más permeable un gobierno que asume con el 22 por ciento de los votos que con el 60 o 70 por ciento.

También se puede formular la hipótesis al revés: de nada vale contar con las dos terceras partes del electorado si no existe la voluntad política de servir al interés general. De la Rúa, antes Alfonsín, no cayeron porque les faltaran votos al momento de asumir sino porque defraudaron las expectativas de sus votantes. Chacho Alvarez no renunció por su impopularidad sino por sus propios errores. De todos ellos, Menem fue crítico feroz, en particular por las circunstancias en las que abandonaron sus responsabilidades. Hasta anoche, sin embargo, parecía tentado de continuar la serie de fugados famosos. Una maniobra semejante, desde ya, lesiona el prestigio institucional ante propios y extraños, además de ser ajena a cualquier pretensión de servir a causas vinculadas con la unidad nacional. La renuncia sólo podría entenderse, además de la cobardía y el deshonor del que huye, como el juego perverso de quien sólo pretende achicar las chances de elegir un futuro diferente.

## CARTAS

### Brukman

Llegué a Buenos Aires el 17 de marzo de 2003, desde Ginebra (Suiza), con la intención de explorar la emergencia de mecanismos alternativos de funcionamiento social (entre otros objetivos). Para ello visité Brukman a fines de marzo, acompañado por Ignacio, estudiante en la UBA (ajeno a la militancia política).

Se nos condujo al piso de pantalones. Allí, una treintena de obreros trabajaba seriamente con precarias máquinas de coser. Un costurero indio nos explicó la estructura del edificio mientras continuaba su tarea. Un poco más tarde, Jacques Hole se acercó y nos acompañó a recorrer el edificio. Este hombre, parisino de ascendencia polaca, llegó a la Argentina cuando tenía 15 años. Sus padres, por aquel entonces no encontraban trabajo en Europa. Tiene actualmente 66 años, sus 50 años de trabajo no le dieron derecho a una jubilación. La fábrica es para él, como para muchos otros, la única oportunidad de supervivencia.

Los obreros se cocinaban (presencié una colecta: 50 centavos per cápita por comida), tenían los mismos salarios, independientemente de las capacidades individuales (estaban indexados sobre el rendimiento).

Por último, nos mostraron el negocio de venta directa sobre la calle. Vitrina del trabajo de todos, sin carteles publicitarios.

Por entonces, la empresa pertenecía a quienes la habían abandonado. Sólo formalmente. Lejos de incomodar, las experiencias de autogestión deberían ser pensadas como atenuantes de las incoherencias humanitarias del sistema que las engloba. La lógica capitalista debería hipócritamente apreciarlas.

En defensa de los trabajadores de Brukman diré solamente que, en el marco de la democracia, el espíritu del legislador es defender (siempre) la vida y la dignidad. Si una ley reduce las esperanzas legítimas de un solo individuo, el espíritu del legislador se traiciona y la ley, o su interpretación, deben ser revisadas.

**Jean Sailland**
**Carte nationale d'identité**
**4008/2001 AAE 27359**